



# كتيبي ئۆكتۆبەر

له بلاوكراره كاني گروهپي نيگه تيف ۲۰۱۷

[www.negativegroup.org](http://www.negativegroup.org)

## پېرست

- يهك دوو قسه به بيانووی ئۆكتۆبه رهوه
- وه لید عومه ر
- كورته يهك ده رباره ی ئۆكتۆبه ر و زه مينه ی دروستبوونی
- و. ژیر دانا
- له نیوان دوو ئۆكتۆبه ردا
- ناجی ئە فراسیاو
- ماناكانی لینین له باشوری كوردستان
- زه رده شت نوره دین
- ده رباره ی شوړشی ئۆكتۆبه ری ۱۹۱۷
- ئالان بادپۆ، و. ده شتی مه حمود
- شوړشی ئۆكتۆبه ر و رزگاریی ژنان
- و. شلیر ره شید
- ژنانی ته نیشتی لینین
- ئاماده کردنی ئاری مه حمود
- ده رباره ی شوړشی ئۆكتۆبه ر & سه رنجیك له سه ر پۆشنبیر
- هاوړی عه بدولا & شالاو یاسین
- عه شقی لینین بو ئە ده ب، شكّل و شیوه ی به شوړشی پرووسی به خشی و. وه لید عومه ر
- شوړشی ئۆكتۆبه ر: وینه كانی و شوکه كانی (به کامیراکی ئینیشتاين) بپروا عه لادین
- یادگاریه كان له گه لّ لینین
- كلارا زیټکین، و. شیروان ئیبراهیم
- ده رباره ی ئە خلاقیاتى كۆمونیستی و ئاینی
- لینین، و هیمن خالید
- به ربه ریزمی شارستانیته ت
- لینین، و. زه رده شت نوره دین
- بوچی تا ئیستا لینین زیندوو؟
- و. دیار عوسمان
- چۆن سه رله نووی ده ست پى بکه ی نه وه؟
- سلاقوی ژیهك، و. وه لید عومه ر

# يەك دوو قسە بە بيانوى ئۆكتۆبەرەو

## وہ لید عومەر

ئیمە لەم کتیبەدا یادى شتیک ناکەینەو، چونکە یادکردنەو پتر بۆ بیرخستەوہى شتیکى بەسەرچووہ. شۆرشى ئۆکتۆبەر شتیک نیه بەسەرچوویت، بەلکو ساتەوہختیکى میژووویە کە دەشى و دەبى درىژەى پى بدریت. ئەرىک ھۆبزبازم، میژوونوسى ناودارى چەپ، سەدەى بیست بە «سەدەى کورت» ناودەبات. ئەویش لە شۆرشى ئۆکتۆبەرەو تا پرووخانى سۆسیالیزمى بنیاتناوى سۆفیەت لە ۱۹۹۱. بەلام دەتوانین ئەم مەودا زەمەنیە ھەلگرین و بلیین: سەبەرى ئۆکتۆبەر بە دوامانەوہیە، لەگەلماندایە و خۆى بیرناچتەوہ، نەک ئیمە بیین و یادى بکەینەوہ. خۆ راستە کە ئایدۆلۆژیای بالادەست زوو زوو شتەکان لە بیری خەلک دەباتەوہ، بەلام پرسی یەکسانی و عدالەت شتیک نیه بەتەنیشت شتەکانى ترەوہ، بەلکو پرسیکە کە لەسەر جەستەى مرۆفەکان دەردەکەویت و ھەلدەکۆلریت و ناشاردریتەوہ. برسیتی و توورەى و بەدمیزاجى و زمانپەشوی و ھتد لە نیشانە سەرەتاییەکانى ئەمەن. لیرەشەوہیە کە پروداوى ئۆکتۆبەر لە ھەندیک پروداوى کاتى منالیمان زووتر دەردەکەویت. واتە ئۆکتۆبەر نزیکتەر دەردەکەویت، بەراورد بەو یادەوہریانەى کە لە رابردوویەکی نزیکتى منالیماندا ئەزموومانکردوہ. بە دەربریتیکی تر، پەپوہندییمان بە ئۆکتۆبەرەو پتر پەپوہندییەکی غەریزیە نەک زەمەنى. واتە بە غەریزە ھەست بە عدالەت/بیتەدالەتى دەکەین، نەک خۆبەستەنەوہ بە زەمەتیکى دیاریکراوى ناو میژووہوہ. ئەمە وپرای ئەو کلێشە چەواشەکارانەى کە دەلیت «مرۆف بە زات و غەریزەى خۆى، بوونەوہریکی ناغادیلە» دەمیکە سیاسەتى باو لە واقیعی ئیمەدا تووشى شکستى گورچکبەر بوہ. بەلام کۆمەلگای ئیمە، ھیتاش کۆمەلگایەکی سیاسیە؛ ئەویش بەبى ئەوہى سیاسەتیکى رزگاریخوازانە لە ناسۆوہ دیاریت. بە دەربریتیکی تر، وپرای بیزاربوون لە سیاسەت، کەچى ناتوانین سیاسى نەبین و بەتەواوى خۆمان لە سیاسەت دامالین. گەرچى ئەم سیاسیوونەى ئیستای خەلک، سیاسیوونیکى کۆنکریتى نیه بەلکو سیاسیوونیکە کە پشکی خەلک تەنیا لە تەحلیل و شیکردنەوہى سیاسییدا قەتیسبوہ. بۆیە ھەر بەدیلتیکى کە بەم زووانە دیت و دەپویت بیت، ھیندەى تر خەلک ماندوودەکات، چونکە دیسان دەیکەیتەوہ بە بنەست. چار چیە؟ وەلامە کە یەکەمین وانەى کە لە ئۆکتۆبەرەوہ فیرى بین: پشوودرژى و خۆپەرورەردەکردن بۆ ئایدیایەکی رزگارى لە داھاتوودا. ھەر موژدەى کە پەلە، موژدەى کە وھمییە و بونیادە دارزیوہکانى کۆمەلگاکە لەبیردەکات و ھەلپەرستانەشە. چونکە سیاسەتى رزگارى، سیاسەتیکى گشتگیرە. گشتگیر بەو مانایە کە ھەموان بەشداردەکات و ھەموو جومگەکانى کۆمەلگاش پیکەوہ دەبینیت و ھەولى گۆرینیان دەدات: سیاسەت، کەلتور، پەرورەردە، پۆشنبیری، کەیسى ژن و پیاو، و ھتد. سیاسەت پاش وردکردنەوہ، لە دەیان دیاردەى پیکداچوو پیکدیت و بەدیلە درۆزنەکان ناتوانن مامەلەى بەرپرسیارانەى پتوہ بکەن.

ھەنوکە پاش لەدەستدانى بەشیک لە زووی کوردستان، ھەندیک «تابۆ»ى ناسیونالیزمیش شکستى خواردوہ، وەک کەرکوک، پتشمەرگە، ھتد. کەرکوک ئەو حەرەم و تابۆیە بوو کە ناسیونالیزم خۆى پیدایە ھەلواسیوو. سەربارى ئەمەش لە دەولەت-نەتەوہ و ناسیونالیزم و ئایدۆلۆژیای کوردایەتییدا، زەوى و سنور جۆریکە لە موقەدەس و تابۆ. لەولاشەوہ پتشمەرگە وەک رەمزیک تووشى پرووشان و

داكەوتن ھات. بۆيە جىيى خۆيەقتى لە سايەي ئۆكتۆبەردا دوو پراستىي سەرەكى بخەينەو ە بىرى خۆمان: بەشىكى بەرچاوى خەللى كوردستان و گەنجان، خانوويەك و زەوييەكيان نىە تيا بژين؛ بەلام ھاندەدرين شين و شەپۆر بۆ زەوييە لەدەستچووەكان بکەن و برينە كۆنكرىتییەكانيان لەبىر بېرتەو. پراستىي دوو ەمىش ئەو ەيە، پىشمەرگە و ەيزە سەربازيە ميليشيايەكانى كوردستان پتر بۆ سەركوتى خەللى ناوخۆ ئامادەكراون نەك نەيارانى ناسيۆناليزمە خپلەكییەكە. مرۆفى رادىكال و بەرەنگار، ھەمىشە گومانى لە وشەيەكى گشتى و بەتالى وەك پىشمەرگە ھەيە و دەشىمىت. ئەم گشتىوونەي وشەكەيە كە فيگەرپىكى كۆنەپارىزى وەك بارزانيش ھاندەدات پاش ھەموو شكستەكان بە خۆي بلىت پىشمەرگە. ناسيۆناليزمىش وەك دىن، ھەلگىرى كۆمەللىك ناو و زاراو ەيە كە گشتى و ناكۆنكرىتیین و يارىي ترسناكيان پپو ەدكرىت.

سەدسال پاش ئۆكتۆبەر پتر لەو ە تىدەگەين كە بەبى خۆپىكخست، خەلك شتىكى ئەوتوى پى ناكرىت و نابتە مەترسى بۆ سەر سيستمە. ئەوانەي سالانىكە دژى چەمكە سىياسىيەكانى وەك پىكخست و ئايدىي سىياسى و بەرەنگارى و چەپ و ەتد دەو ەستنەو، ھەر خويان گازندەي ئەو ەدەكەن كە بۆچى خەلك نارژىتە سەر جادە. لەپراستىدا خەلك لەخۆيەو نارژىتە سەر جادە(بە چاوپوشى لە خۆپىشاندانە فراوانەكان). گەر بشرژىتە سەر جادە، بە ئەگەرى زۆرەو ھىچ ئەنجامىكى پرونى نابت. پىكخست بەر لەو ەي چەمكىكى سىياسى و ئايدۆلۆژى بىت، چەمكىكى ئۆنۆلۆژىيە، ئۆنۆلۆژىي سىياسى و كۆمەلەيەتى. چونكە مرۆف لەناو كۆمەلگادا بەبى نەزمىكى دەروونى ناژى، ئەم نەزمەش لەمپۆدا لەبەردەم مەترسىدايە و لەپال درووشمە ئايدۆلۆژىيەكانى وەك ئاسايشى نەتەو ەيى و درووشمەكانى وەك ئاسايشى خۆراك و ئاسايشى تەندرووستى و ەتتدا، دەتوانىن باس لە ئاسايشى دەروونى-ش بکەين. ئەم ئاسايشە، لەو پپو ەكەوتو ەتە بەر مەترسى كە مرۆفەكان تووشى نامۆبوون ھاتوون بەيەكت. لە بازاردا بەر لەو ەي درك بە نامۆيى كالىي بکەين، درك بە نامۆيى راستەوخۆ مرۆفەكان دەكەين بەيەكت. پىكخست جۆرىك لىيدۆ و ئابورىي دەروونى بۆ خەلك دەگەرپىتتەو. ھەر پىكخستتە بە مانا فراوانەكەي كە ئەم نامۆيە كەمدەكاتەو و ناھىلىت لە «شار»دا خانەيەكى مردوو بىن. پىكخست كە ئەكتىكى كەمتازۆر جەماو ەريە، و ئايدىيەك پىشەنگايەتى دەكات، پەردە لەسەر ئەو پىكارىيەش ھەلدەداتەو ە كە زۆرجار دەبىستىن: ئەو ە بۆ سەركردەيەك ديار نىە رزگارمانبكات؟ پىكخست بە ماناى فرىادپەسبوونى تاكەكەسىك نايەت، بەلكو بە ماناى گىرانەو ەي بەرپرسىارىيە بۆ ھەموان. لىنن كاتى خۆي سەركردە و پەمى شۆرشى ئۆكتۆبەر بوو، بەلام بەو مانايە نايەت فرىادپەسىكى غەيى بوو. ئەو غەيى نەبوو، بەلكو كەسىكى بەرپرسىار بوو كە پشوودرىژى و قوربانىدانى تىكەل بەيەكت كرىبوو. ئەمانەشى تىكەل بە پىكخست كرىبوو. لە سەردەمىكدا كە كات و شوين گۆرانىكى رىژەبىيان بەسەردا ھاتو ە، و سوپىكتى پارا درووستبو ە؛ دىسپلن و پىكخست تاچەند مومكىنن؟ ئەم پرسىارە دەچىتە خانەي «پراكسىس»(فەلسەفەي پراكىك) ەو ە و ناتوانىن رۆمانسىيانە تىي پەرىنن و بىرى لى نەكەينەو. كاتىك لەپال ئۆكتۆبەردا، ناوى لىنن بە پلەي يەكەم دىت، ئەو ە بەو مانايە نايەت كە شۆرشەكە يەك كەس كرىو ەيەتى، بەلكو بەو مانايەيە كە تاكەكەس بەشىكە لە پروسەي مىژوو و پروسەي شۆرش؛ بەلام بە جياوازييەكى تايبەتەو ە: سەركردە و تاكەكەس لە مىژووى شۆرشدا، بەرپرسىارىيەكى زۆتر ھەلدەگرىت. ئەمە دەمانبات بەرەو كۆمەللىك ھاوكىشەي ترىش. بۆمۇنە: بارى دەروونىي سەركردە، تاچەند كارىگەرىي لە ئاراستەكردى شۆرشدا ھەيە؟ پەنگە بتوانىن بلىن، زۆركەم. چونكە دەروون خۆي بەپىچەوانەي دەرووناسىيى كلاسىكەو ە، گەنجىنەيەكى تارىك و داخراو و جەو ەرى نىە لە مرۆفدا، بەلكو شتىكە بەرھەمى ھەلومەرجى كۆمەلەيەتىيە

و بونىيادى خۇي لى دەرهوۋى مۇقەددەس ۋەردە گىرەت. بەم پىيە، مادام دەروون لى دەرهوۋىيە، ئەوا سەرگىدە لى شۇرشدا تىكەل بە تۇرپىك لى پەيوەندى و حىساب و كىتابى تر دەبىت كە لى تواناي يەك كەس زىاتەر. ناتوانىن پۇللى دەروون لى سەرەتاكانى خەباتدا سفىركە يەنە، بەلام ئەم سەرەتايە كەللى خۇي دەگۇرپىت و ۋەردەگەپىت بۇ بەرھەمپىنالى كەسايەتپىيەكى تازە لى سەرگىدەدا. بۇمۇنە دەوترىت لىنېن بەھۇي كوشتنى مىخايلى براپەوۋە لەلەين قەيسەرەوۋە واپىكردوۋە بىپتە شۇرشگىپ، بەلام ئەمە وردىكردنەوۋە زىاتىرى دەوۋىت. پەنگە كوشتنى مىخايلى براى بوۋىپتە خالى دەسپىك و قران لەگەل پابردوۋدا، بەلام ئەم سەرەتايە سەرەتاي كۆمەلىك ھاۋكىشەي ئالۇزى ترە لى دونىاي سىياسەتدا كە سەرەتاكە جىدەھىلىت. پىروپاگەندەي ئايدۇلۇزىاي بالادەست جاروبار سەختى ھەلومەرج كوردەكاتەوۋە بۇ دەروونى يەك كەس، جا ئەو كەسە لىنېن بىت يان ھەر سەرگىدەيەكى ترى شۇرشى ئۆكتۆبەر. جار ھەيەچىرۇكەكە دەگاتە ئەو ئاستەي كە بوترىت: لىنېن بەھۇي ئەوۋە لەمنايلىدا درەنگ پىي گرتوۋە، ئىدى ئەمە بوۋەتە ھۇي ئەوۋە پقىكى تىا درووست بىپت بەرامبەر بە دونىا و ئەو زەبروزەنگەي لى بىكەۋىتەوۋە كە دواي شۇرش پروۋەدات!

لەلەيەكى تىرەشەوۋە باسكردن و بىرخستەنەوۋە ئۆكتۆبەر، گوزارشت نىە لە تۇتالىتارىزم. بەتايىەت ئەمپۇ كە لە جىھانىكدا دەژىن، ستەم و تۇتالىتارىزمىكى نەرم و شاراۋەمان دەرخوارد دەدات(جگە لەو ستەمە پەقەي كە ژىانى مىلۇنان مۇقى وپرانكردوۋە). تۇتالىتارىزمەكەي ئىستا بەسەر زۇر شتدا دابەشبوۋە و ئەو مەركەزىيەتەي نەماۋە كە سەھى بىست ھەيىو. لە سەدەي پىشۋودا، لە ھەركوۋى تۇتالىتارىزمىك ھەبوايە، ھاۋكات جۇرپىك لە بەرەنگارىيى درووستدەكرد. بەلام ئىستا سىستەمەكە لەپشتەوۋە دەرگاي ھەلھاتنى كىرۇتەوۋە و مۇقەكەن لە پىروپىروۋىبوۋەنى پاستەوخۇ دوۋردەخاتەوۋە. بۇمۇنە ئىستا لە كوردستان لەجىاتىي ئەوۋە پىروپىروۋى تۇتالىتارىزم بىنەوۋە، ھەزاران گەنج كوردستان جىدەھىلن. لىرەوۋە پىروپىروۋىبوۋەنەوۋە دەگۇرپىت بۇ پۇشىت بۇ ناۋ دلى سەرمايەدارى و بوون بە دەستى كارى ھەرزان.

سەرەنجام چۇن لىنېن و بەلشەفېزم و شۇرشى ئۆكتۆبەر، بىكەينەوۋە بە بىانۋىيەك بۇ پىدانەوۋەي ۋزە و ھىوا بۇ گەنجانى كوردستان؟ سەرەتاش ۋەك ناسىن و ئاشنابوون. كاتى خۇي مىجەرسۇنى حاكىمى سىياسىي سلىمانى لەسالى ۱۹۱۹د، لە بروسكەيەكدا بۇ ئارنۇلد وىلسنى حاكىمى گشتى عىراقى ناردوۋە ، وتوۋىەتى: بۇ بەدبەختى، لىرە خەللى خەرىكن لە ناۋ و پىروپاۋەرى بەلشەۋىك(حېزى بەلشەۋىك) تى ئەگەن<sup>(۱)</sup>. لىرەدا ترس لە پەشەباي ئۆكتۆبەر ھەبوۋە بۇ سەر سلىمانى ئەۋكات. لە بەھارى ەەرەبىشىدا ھەمان پەشەبا بەرەو كوردستان ھەلىكرد. ئەم جارەيان پەشەباكە لە ناۋخۇدايە و پىۋىستە دەستەۋاژەي «شۇرشى ئۆكتۆبەر» و «ناۋى لىنېن» بگەيەنرپتە ھەموۋ گەنجىكى كوردستان و لىي تىبگەن: تىگەيشتن بەو جۇرەي كە كىردار درووستدەكات. بەو جۇرەي جىنپوۋەكانى لىنېن خۇيشى لە ژىانى سىياسىي پۇزانەيدا جۇرپىك بوون لە كىردار، لانىكەم بەپىي تىۋرى زمانەۋانىي «ئاستىن» كە ھەر پىستەيەك بۇخۇي پىستەيەكى كىردارىيە و قسەكانمان پەھەندىكى ەمەلپىيان ھەيە.

۱. شۇرشى ئۆكتۆبەر و چارەنوسى چەند گەلنىكى خۇرھەلات، مەحمۇد رەزا ئەمىن، لە بىلاۋكراۋەكانى مەكتەبى بىر و ھۇشيارى، سلىمانى، ۲۰۰۲.

# كورتەيەك دەربارەى ئۆكتۆبەر و زەمىنەى درووستبوونى

فېكرام رانا

لە ئىنگىلىز تىلىدە: ژىر دانا

فەيلەسوف و نوسەر و پىاۋە مەزنەكان پۇلىكى گەرە و كارىگەريان لە شۇرشى ئۆكتۆبەردا ھەبوۋە، بە تايەت نوسىنەكانى (ليۇ تۇلىستۇي، مەكسىم گۇركى، جۇرچ پليخانوف و فيدۇر دۇستۇيفسكى و ھتد)، كۆمەلگەيان بە ئاستىكى ھۇشيارى نوۋ و تايەت گەياندوۋە . لەگەل ئەوانىشدا نوسىنەكانى (كارل ماركس) جىگەيەكى ئىجگار گىنگى ھەبوۋە ئەمەش لەدوای ئەۋەى بە ئاشكرا رايدەگەياند كە پىۋىستە گشت دەسەلاتە سەرمايەدارەكان لەناوبىرېن و تىكشكىزېن، لەگەل ئەۋەشدا چىنەكانى جووتىار و كرىكار و چىنە نزمەكانى تر كە لەپىناۋ گەل و نىشتىماندا زەحمەتپان دەكېشا بېن بە خاۋەنى راستەقىنەى گشت كىلگە و كارگەكان.

ئەم بىرۆكە و ئايدىا شۇرشىگىرەنى ماركس لە ھەردوۋ كىتېبى (سەرمايە) و (مانىفىستى كۆمۇنىست) دا بە جوانى رەنگدەداتەۋە، بەم شىۋەيەش پەيامى خۇى بە كرىكاران راگەياندبوۋ: «كرىكارانى جىھانى يەكبگرن! ئىۋە ھىچ شىتكتان نەماۋە لەدەستى بدن جگە لە زنجىرەكانى دەستتان».

فەلسەفەى سۇسالىستى ماركس و بىرۆكە شۇرشىگىرەيەكانى تىرى نوسەرە ناوبراۋەكان كارىگەرىيەكى ئىجگار قوۋلى لەسەر خەلكى رۇسىيا ھەبوۋ ھەر بۇيە بەلېنىان دا كە دەسەلاتى دىكتاتورى قەيسەرى رۇسىيا لەناوبەن.

## جەنگى رۇسىيا - ياپان:

جەنگى نىۋان رۇسىيا و ياپان كە لە سالى ۱۹۰۴ دەلگىرسا، يەككى بوو لەو تۆمەتانەى كە قەيسەرى ئەۋكاتى رۇسىياى پى تۆمەتباركرايوۋ چۈنكە لەو جەنگەدا رۇسىيا دوچارى شىكست ھات بەرامبەر گەلېكى بچوۋكى ۋەك ياپان، و رۇسىيا لەدوای ئەم شىكستە ناچاربوۋ لە سالى ۱۹۰۵ پەيمانى (پۇرتسماۋث) مۇرىكات. بەگوپىرەى پەيماننامەكەش رۇسىيا ناچاربوۋ بەندەرى (ئارثر) و بەشىك لە دوورگەى (ساۋلن) بدات بە دەست ياپانەۋە ئەمەش خالى لاۋازى دەسەلاتى قەيسەرى دەرخست ھەربۇيە خەلك گەبىشتنە ئەۋ قەناعەتەى كە پىۋىستە بە زووترىن كات دەسەلاتى قەيسەر لەناوبەن.

## داواکردنی سیستمی حکومرائی دهستوری:

خه لکی پرووسیا به بهرده وامی داوای سیستمی حکومرائی دهستوریان ده کرد به لام قهیسەر (نیکۆلای دووهم) هیچ گوئی بهم داواکارییهی خه لک نه ده دا. له سالی ۱۹۰۴ له سەر داواکاریی (زیمستفۆ) کان بانگهێشتی قهیسەر کرابوو تا به شداربیت له کۆبوونه وهیه کی خۆیاندا و مافی ده برینی بیروپای نازادیان پێ به خشیت و پێگه یان بدات پێکخراو دا به زرینن و کۆبوونه وه نه جمابدهن، به لام قهیسەر زۆر به توندی داواکارییه کی په تکرده وه، هه ر بۆیه نه وانیش ده ستیانکرد به هاندانی کرێکاران تا رووبه رووی قهیسەر بوه ستنه وه و هێرشبکه ن، نه مه ش کاردانه وهیه کی گه وره ی لیکه وته وه له ناو خه لک و قوتابیه کان هاواریان ده کرد و ده یان وت : ((برووخی دیکتاتوریه ت))، نه م وته یه ش کاریگه ریه یه کی گه وره ی له سه ر خه لک هه بوو که هه ستی شوێر شگێرپانه یان له ناخدا ببزوینیت.

## رۆلی خامی قهیسەر و نه هریمه نی پیروژ

خیزانی قهیسەر نیکۆلای خامه (ئه لیکسه ندرا) رۆلێکی دیاری هه بوو له به رپابوونی شوێرشی پرووسیا دا. نه مه ش ده گه رپته وه بو ئه و په یوه ندییه ی که له گه ل (پاسپۆتین) دا هه یوو، پاسپۆتین دزیکی تاوانبار بوو که دوور خرابوو وه بو سیریا به لام داوی ماوه یه ک وه ک قه شه یه ک گه رپه وه و توانی جیگه ی خۆی له کۆشکی قهیسەریدا بکاته وه. نه میش ده گه رپته وه بو ئه وه ی که پاسپۆتین توانیوو کوری قهیسەر چاره سه ربکات که به ده ست ئیفلیجیه وه ده ینالاند، هه ر به م هۆیه شه وه بوو به که سیکی نزیکی له خامی قهیسەر. پاسپۆتین به رده وام هانی قهیسهری ده دا سزای که سانی بیتاوان بدات و قهیسهریش به بی ئه وه ی په چاوی بیتاوانی که سه کان بکات داواکارییه کانی پاسپۆتینی به جیده گه یاند. هه موو نه مانه ش ده گه رانه وه بو ئه و هاندانه به رده وامانه ی که خامه (ئه لیکساندرا) هه یوو له سه ر قهیسەر، نه مه ش خه لکی زۆر توور په کرد له پاسپۆتین و خامه (ئه لیکساندرا) هه تا نه و راده یه ی که نازناوی (ئه هریمه نی پیروژ) یان بو پاسپۆتین به کار ده هینا.

## رۆژی «یه ک شه ممه ی خویناوی»

داوی چه وساندنه وه یه کی زۆر و دروو ستبوونی نه هامة تی بو سه ر خه لک له لایه ن قهیسهره وه، ژماره یه کی زۆر له کرێکاران کۆبوونه وه و به رابه رایه تی قه شه (گاپۆن) رپێتوانیکیان نه جمادا بو به رده م کۆشکی شاهانه له رۆژی ۱۹۰۵/۱/۲۲ به مه به ستی پێشکه شکردنی سکالانامه یه ک بو خودی قهیسەر، به لام سه ربازه کانی قهیسەر پێگه یان به چوونه ژوو ره وه ی کرێکاره کان نه دا و دواتریش به فه رمانی قهیسەر سه ربازه کان کرێکاره کانیان گوله باران کرد. له و رۆژه دا سه ربازه کان زۆر بی په حمانه کرێکاره بیتاوانه کانیان خسته ژیر ده سترپژی گولله وه و چه ندین که س له و رۆژه دا گیانیان سپارد هه ر بۆیه نه و رۆژه به (یه ک شه ممه ی خویناوی) ناو ده بریت. داوی رووداوه که ش له سه رانه ری ولاتدا کاردانه وه ی تووندی لیکه وته وه و چه ندین هێرشی مه ترسیدار نه جمادرا و سوپاش که وته دۆخی مه ترسیداره وه، له دیارترین رووداوه کانی نه و ماوه یه ش کوشتنی (دیوک سیخۆس) سی نامۆزای قهیسەر بوو.

## كارىگەربىيەكانى جەنگى جىھانىي يەكەم

جەنگى جىھانىي يەكەم رېڭاي شۆرشى لەبەردەم خەلكى رووسىدا خۆشترکرد، خەلک ھەر لە سەرەتاو دەژى بەشدارىکردنى ۋلاتەكەيان بوون لە جەنگدا، دواي بەشدارىکردن و رەچاۋنەکردنى پاي خەلک، رووسيا لەسەر دەستى ئەلمانىا تووشى شكىست ھات، روودانى ھەموو ئەم رووداۋانە لەم خالدا چەندىن مەترسىي درووستکرد و قەيرانى خۇراک دەستى پىكىرد و خەلكى زياتر زەحمەتيان دەكىشا، ھەر لەم كاتەشدا شۆرشگىپران ھەستان بە كوشتنى راسپۆتىن.

دواترىش جووتيارانىش ھاتنە رىزى شۆرشگىپرانەو و كرىكارانىش بە ھەمان شىۋە و سەربازەكان وردەوردە سوپايان جىدەھىشت و رووسيا خەرىك بوو گوئىيىستى بەرەوپىشچوون و ھەنگاۋھەلپىناني شۆرش دەبوو.

## رۆلى لىنين

(فلاديمىر لىنين) ۋەك پىشپەرو و ئەندازىياري شۆرشى رووسيا بەدەركەوت و رېكخراۋى (بەلشەفيك) سى دامەزراند كە تىيدا كرىكاران دەبوون بە ئەندام و چالاكيان لە دەژى دەسەلاتى قەيسەر ئەنجامدەدا، ئەمەش بوو ھۆى بېزارکردنى دەسەلات، و سەپاندنى سزاي دوورخستەوھى لىنين دەركرا بۆ سىبىريا بەلام لىنين روويكرده ئەوروپاي رۆژەلەت و پەيوەندىي خۆى لەگەل رېكخراۋى (بەلشەفيك) بەزىندوويى ھىشتەوھ. لەو كاتەدا برسېتى و قاتوقپى روويكردبووھ شارى (پىترۆگراد)، لە بەروارى ۱۹۱۷/۳/۸ لە ھۆلى (ئەلېكساندەر) شانۆيەك نمايشدەكرا كە ئامادەبووانەكەى برىتىبوون لە چىنى سەرمایەدار و بالاي ئەوكتەي رووسيا، لەلايەكى ترى ھۆلەكەوھ نانەوايىيەكى بچووك ھەبوو كە خەلک سەرەيان بەستبوو بۆ كرىنى نان، لەناو ئەو خەلكانەشدا پىرەژىتىك ھەبوو كە لە رىزەكەدا ۋەستابوو چاۋەرپىي ۋەرگرتنى نانى دەكرد تا زوو بىگەيەنئىتە دەست ھاوسەرە ماندوۋەكەى. ئەو ئىۋارەيە كە خەلكى ۋەرس بوون لە چاۋەرۋانى، دەستيانكرده ھاۋارکردن و درووشمىكيان دەوتەوھ، درووشمەكەش برىتىبوو لە (ئاشتى و نان و ئازادى!). ھەر لەو كاتەشدا لىنين بەو شوپنەدا تىپەرى و كە سەرنجى خەلکەكەى دا و گوئى لە درووشمەكەيان بوو لىيان نزيك بووھوھ و ھانى خەلکەكەى دا ئاراستەي ناپەزايىيەكانيان بۆ قەيسەر دەربىرن.

ھەر لەو ساتەدا شۆرشى رووسيا دەستى پىكىرد. كاتىك شۆرشگىپران بەرپىكەوتن بەرە و ھۆلى نمايشى شانۆگەربىيەكە قەيسەر فەرمانىدا تەقەيان لىبكرىت و رىگەيان لى بگىرئىت بەلام لەجىي بەجىھىناني فەرمانەكانى قەيسەر سەربازەكانىش چوونە رىزى كرىكاران، ئەم رىژە زۆرەش لە كرىكاران راستەووخۆ بەرپىكەوتن بەرەو كۆشكى شاھانە و لە بەروارى ۱۹۱۷/۳/۱۵ قەيسەر (نىكۆلاي دووھم) تەختەكەى خۆى جىھىشت و فەرمانەرۋايەتىي قەيسەرى لە رووسيا بە يەكجارى كۆتايى ھات. لەدواي رووخانى قەيسەر حكومەتتىكى كاتىي نوئى پىكھات بە سەركردايەتىي (كىرنسكى) بەلام نەيتوانى بۆ ماۋەيەكى درىژ خۆى رابگرئىت، ھەتا لە بەروارى ۱۹۱۷/۱۰/۱۷ حكومەتتىكى نوئى درووستبوو بە سەركردايەتىي لىنين، ئەم شۆرشەش لە مانگى ئۆكتۆبەردا بەرپابوو ھەربۆيە لە مېژوودا بە «شۆرشى ئۆكتۆبەرى مەزن» ناۋزەد دەكرىت .



## كارىگەرىيە كان

كارىگەرىيە كانى شۆرشى ئۆكتۆبەر درېژخايەن بوون، وەك زۆرىنەى شۆرشە كانى تر بەلام جياوازييەكە ئەوہ بوو ئەم شۆرشە گۆرانكارىيى ريشەيى لە چەرخى مېژوودا درووستکرد. يەكەم شت كۆتايى ھېنان بوو بە دەسەلاتى ديكتاتورىيەتى قەيسەر و كۆمەلگايەكى دامەزراوہى سۆسياليسىتىي پېكھېنا، و رېيازى ماركس بوو بە رېيازى سەرەكى و پەيرەوى رووسيا. ماركسىزم لە تەواوى جومگە كانى دەستور و ياسادا رەنگى دەدايەوہ و رووسيا بە فەرمى بوو بە ولاتىكى دەستوروى . دووہم شت گۆرانكارىيە ئابورىيە گەورەكان بوو كە لە رووسيا دەھاتە بەرچا و ھەر بۆ نمونە سىستەمى سەرمايەدارى كۆتايى ھات لە دواى شۆرش، و ململايتى ساماندارەكانىش بۆ زيادکردن و داھاتەكانيان بە ھەمان شپۆە كۆتايى ھات، تەواوى كېلگە و كان و كارگەكان بوون بە مولكى كۆمەلگە، و « سەندىكاي جووتياران » دامەزرا لەپېناو مامەلەکردن بە بەرھەمە كشتوكالبيەكانەوہ لە جىي ئاغا و خاوەن زەوييەكان. سېيەم شت پەيرەوکردنى رېيازى كۆمۇنىزم بوو كە شپۆازى كارکردن لەسەر بنەماى «ھەموو كەس بەپىي تواناي خۆى كاربكات و ھەموو كەس بە گوپرەى پىداويستى خۆى وەر بگريت»، ئەم جوۆرە پەيرەوہش لە رووسيا دا رەنگدانەوہى بەردەوامى ھەبوو. چوارەم شت ناوى ولاتەكە لە رووسياوہ گوۆردرا بۆ (يەكتىي سۆسياليسىتى و كۆمارى سۆفقيەت). كۆتا شتىش ولاتەكە بوو بە يەكتىك لە بەھىزترىن ولاتانى جىھان بە تاييەتى لە سەردەمى دەسەلاتى ستاليندا و لە دواى جەنگى جىھانىيى يەكەم، يەكتىي سۆفقيەت لە رووى ئابورى و سەربازىيەوہ گەشەيەكى بەرچاوى كەردبوو و زۆرىنەى ولاتانى دەوروبەرىشى خستبووہ ژېر رېيازى كۆمۇنىزمەوہ. شۆرشى ئۆكتۆبەر كارىگەرىيەكى بەرچا و درېژخايەنى ھەبوو ھەر لە رووخانى دەسەلاتى قەيسەرەوہ تا درووستکردنى ئەو ولاتە زلھېز و يەكگرتووہى لەژېر دەستى لينىن و ستاليندا درووستبوو، تەنانەت لە جەنگى ناوخۆى چىندا ئەم شۆرشە كارىگەرىيەكى ئىجگار گەورەى ھەبوو.

سەرچاوە:

<http://www.historydiscussion.net/history/history-of-russia/role-of-philosophers-and-writers-in-russian-revolution/1891>

# لەنيوان دوو ئۆكتۆبەردا

## ناجى ئەفراسياو

لىنىن ھەمىشە دەپت شۆرش جەڭنى چەوساۋەكانە. بەم پېۋەرە بېت شۆرشى ئۆكتۆبەر جەڭنى كرىكاران و جووتياران و سەربازەكانى پرووسيا بوو. ئۆكتۆبەر دەلالەت لە زەمەنىكى ديارىكراو دەكات كە سالانە دووبارەدەبېتەۋە، بەلام ھەموو زەمەنىك سىياقكى مېژوۋىيى خۆيى ھەيە، ھەر كات و زەمەنىك لە شوپىنكى ديارىكراودا گوزارشت لە ھەلومەرجى سويىكتىف و ئۆبىكتىفى ئەو ساتە ۋەختە دەكات، لە مېژوۋىيى مرۇفايەتيدا ئۆكتۆبەرى پرووسيا كات و شوپىنكى پېناسەكراۋە. چىتر سەدەيى بىست سەدەيى ئۆكتۆبەرە، ئەگەر كۆمۇنەي پارس دەروازەي شۆرشى چەوساۋەكان بووبېت ئەۋا شۆرشى ئۆكتۆبەرى پرووسيا مەشخەلى ھىۋاي ھەموو ئەۋ چىن و توپز و مىللەتە ستەمدىدانە بوو كە بەدرېڭايى مېژوۋ بەشخوراۋ و ژېردەستە بوون، ئەۋانەي سەد سال پېش ئىستا شۆرشى ئۆكتۆبەريان بەرپاكرد بەئومىدبوون نامانجەكانى شۆرش لە سەرانسەرى جىھاندا بېتەدى. بەلام ئەمپۇ پاش تېپەربوونى سەدەيەك نە كار بە پرەنسىيەكانى شۆرشى ئۆكتۆبەر دەكرىت نە لە ھىچ شوپىنكى دونىادا كارىكى ئەۋتۇ بۇ گەرانەۋەي ئۆكتۆبەر دەكرىت. لەسەروبەندى شۆرشدا لىنىن پەشېنىيى خۆي بەرامبەر رەۋرەۋەي مېژوۋ پېشاندا، چونكە پېيى وابوو بەردەۋام لەپېناۋ دابەشكردن و دووبارە دابەشكردنەۋەي مۇستەعمەرە و ناۋچە ژېردەستەكانى سەرمایەدارىيدا جەنگ بەرپادەكرىت. بۇيە ئىمپىريالىزم لە قۇناغى سەرمایەدارىيى دوايىندا سەرنجى پرۇلىتارىيا و چىنى چەوساۋەي بەلای شتىكى تردا پاكىشا؛ داگىركارى و بەتالانېردى سامانى ۋلاتانى تر، ئاۋارەبوون و دەربەدەركردى مىلۇنان كەس لە سەدەيى بىستدا بەھۆي جەنگە بەردەۋامەكانەۋە كە تاكو ئىستاش (سەدەيى بىست و يەك) درېژەي ھەيە، اتا چىتر مەملەتەكە بەتەنھا لە نيوان سەرمایەدار و كرىكاردا نىيە بەلكو لەنيوان ۋلاتانى زلھېز و ژېردەستە، ۋلاتانى پاشكۆ و سەنتەر، لەنيۋخۆي ھەموو ۋلاتانى جىھانىشدا مەملەتەيى نيوان چەوسىنەر و چەوساۋە خەستەر بوۋەتەۋە، بەھەژارخستى، بىكارى، كوشتنى بەكۆمەل، ھەموو ئەمانەش بەھۆي بالادەستىي كەمىنەيەك بازىرگانىيى سىياسى بەسەر زۆرىنەۋە. لەم بارەۋە لىنىن بۇ پېشەكىي چاپى فەرەنسى و ئەلمانىيى كىتېيى «ئىمپىريالىزم، بالاترىن قۇناغى سەرمایەدارى» دەنووسىت: «ئەگەر مرۇ درك بە رەگ و پىشە

ئابدۇرېھىم كانى ئەم دياردەيە نەكات. ئەگەر خەملاڭدىن بۇ بايەخە سىياسى و كۆمەلەيەتتە كەي نەكات، ئەوا ناتاۋىتتە ھىچ ھەنگاۋىك بەھاۋىت بۇ چارەسەر كىرىدى ئەو كىشە پراكتىكىيەنەي رۇبە رۇبى بىرۈتتە ھەي كۆمۈننىزم و شۆرشى كۆمەلەيەتتە داھاتوو دەپتە ھە. ئىمپىريالىزم لە سەرۈبەندى شۆرشى كۆمەلەيەتتە پىرۇلىتارىيادايە. ئەھەش لەسەر ئاستى جىھانى لە سالى ۱۹۱۷ ھە سەلمىنراۋە».

گەرەنە ھە بۇ ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ بەتەنھا گەرەنە ھەيەك نىيە بۇ مېژوو، بەلكو پەيۋەستىۋونە بە قوتابخانەيەكى مەزنى خەباتە ھە لەپىناۋ بەختە ھەرىسى مەۋىيى، لەدۋاى شۆرشى ئۆكتۆبەرى خولانە ھەيەكى خىرا بەسەر پەرۋە ھەي ژىيانى مەۋىيدا دىت، بەلكو سەردەمپىكى نوۋى لە مېژوو مەۋىدا ھەلدە كۆلىت، چىتر گۆى زەۋى دەپت بە دوو بەشە ھە؛ كۆمەلگەي سەرمايەدارى و كۆمەلگەي سۆسىيالىستى. دەسەلەت سۆقۇتەكان تەنھا چارەسەرى كىشەي زەۋى و زار و كارگەكانىيان نەكرد، بەلكو خەباتىيان كىر لەپىناۋ بەرقەرار بۈۋى ئاشتى و كۆتايىھىنەن بە جەنگ و پىرگاركىردى مىللەت و نەتە ھە ژىردەستەكان و پىدانى مافى چارەي خۇنوسىن. ئەم شۆرشە ھانى ھەموو كەسپىكى دەدا كىتتەكەي جۇن پىد<sup>(۱)</sup> «ئەو دە رۆژەي جىھانى ھەژاند» بخوئىتتە ھە. جۇن پىد پىيى ۋابوو لىنن سەركردەيەكى دانسقى ھەو كە لەپىگەي فىكر و تىژىنىيە ھە شىكارىيەكى قوۋلى بۇ پىرسەكان دەكرد. زۇرچار لەلەين يار و نەييارى كۆمۈننىزمە ھە (ئەۋانەي لەرۋانگەيەكى مىكانىكىيە ھە سەيرى سەروشت و مېژوو مەۋىدا دەكەن)، پەخنە لە شۆرشى ئۆكتۆبەرى دەگىرپت گۋايە شۆرشىكى سۆسىيالىستى نەبوو يەخود دژ بە بنەماكانى ماركسىزم ھەو، لە سەردەمى لىنن و تاكو ئىستاش لەسەر ئەو بۇچۈنەن كە بەگەرەنە ھە بۇ ماركس دەپت پىشەسازى سەرمايەدارى بەتەۋاۋى پىشەكەۋىت و پەيۋەندىيەكانى بەرھەمپىنەن بەگات بە دۋا ئاستى خۇي ئىنجا چىنى پىرۇلىتارىيە شۆرش بەسەر چىنى بۇرژۋازىدا بەكات و كۆمەلگەي سۆسىيالىستى بەختە جىگەي سەرمايەدارى. ئەۋان دەلەين دەبوايە لىنن چاۋەپى بەكردايە تاكو كۆمەلگەي رۇسسى ھاۋشىۋەي كۆمەلگەي پىشەسازى پىشەكەۋتوۋ لە بەرىتانىا و فەپەنسا و ئەلمانىا پىشەكەۋت، بەلام ھىچ كام لەو سى ۋلاتە كە لەسەرۈبەندى شۆرشى ئۆكتۆبەردە پىشەكەۋتوتىن ۋلاتى پىشەسازى بۈۋى و تەۋاۋى بنەماكانى ماركسىزم تىياندا بەرەستەبۈۋ ھىچ شۆرشىكى سۆسىيالىستى تىياندا بەرپا نەكرا، ئەمپىرۇ پاش سەد سالى لەو شۆرشە لە ھىچكام لە ۋلاتانى جىھان كە بە قۇناغى سەرمايەدارى دۋايندا تىپەر دەبىن ئاسۋىيەك بۇ بەرپا كىردى شۆرشى سۆسىيالىستى بەدى ناكىرت، لەكاتىكدا لە زۇر بەي ھەرە زۇرى ۋلاتاندا، سەرمايەدارى گەشىتوۋ بە دۋاين ئاستەكانى خۇي، ئامپىر و ئامرازەكانى بەرھەمپىنەن لەۋپەرى پىشەكەۋتندەن، قۇرخكارى و ئىستىغلا كىردى چىنى كىكار گەشىتوۋ بە تىرۇپك، پىسارەكە ئەۋەيە ئاىا ئانوساتى شۆرش پىشەكەۋتنى ئامرازەكانى بەرھەمپىنەن و پىشەسازى دىيارى دەكات يان بەرزبۈۋنە ھەي ئاگايى چىنەيەتى؟ ئەۋە ھىزبى بەلشەفىك بۈۋ كە بە سەركردەيە لىنن لەپىگەي پىكخستىن و درۈۋست كىردى شورا و سۆقۇتەكان لە نىۋان سەرەم تۈپتەكانى كۆمەلگەدا ئاستى ھۇشيارى و ئاگايى چىنەيەتى بەرپادەيەك بەرەكردە ھە، خۇيان پىرپار لە ساتەۋەختى شۆرش بەدەن نەك چاۋەروانى ئەۋە بن ئامپىرە پىشەسازىيەكان و ئامرازەكانى بەرھەمپىنەن پىشەكەۋن،

۱- جۇن پىد (۱۸۸۷-۱۹۲۰)، يەكەي بۈۋ لە دامەزىنەرانى ھىزبى كۆمۈننىستى ئەمپىرىكى.

بەلام لىنېن بە گەرەنەۋە بۆ خۇدۇ ماركس مەملەتتى چىنايەتتى بەستەۋە بە خۇدۇ مەرۇف خۇيەۋە كە بەدرېزايى مېژوۋى مەرۇفايەتى دوو چىن ھەبوون: چەوسىنەر و چەوساۋە. تىگەشتى لەجۇرى مەملەتنى و چەوساندەۋە و درككردن بە ھەبوونى ئايدىيى پرزگارى ھانى سوپىكتى مەرۇيى دەدات خەبات لەپىناۋى پرزگاريدا بىكات، نەك ئەۋەى چەند كەس كرئى ۋەردەگرئىت و كرئىكەى چەندە، ئەمپۇ بە چەندىن شىۋاز خەلك زياتر و زياتر دەچەوسىنەر، نايەكسانى و ناعەدالەتى لەۋپەرى ئاستدايە، بەلام غىبابى حىزىبىكى شۆرشگىر و پىشەنگ بوۋەتە ھۇى پەرتەۋازەيى دەنگە نارازىيەكان و تورەيى جەماۋەرى بەشخوراۋ و چەوساۋە، ئاھ و ئالەى بەشمەينەت و دەربەدەر و ئاۋارەكانى جەنگ بە تونىلئىكى تارىكدا دەرۇن. لىنېن پىيى ۋابوۋ بالادەستى مۇنۇپۇلۇ سىما و تايىبەندىيەكى ئىمپىريالىزمە، ئەمەى دۋايىش لەرئىگەى چەپكىك مۇنۇپۇلۇستەۋە ئىستىغلاكردن و چەوساندەۋەى رەنجدەر و زەحمەتكىشەكان خەستەر دەكاتەۋە. ھەلومەرجى كۆمەلگاي رۇوسىا لەۋ سەردەمەدا رىگەى خۇشكرد بۆ سەرمایەدارى مۇنۇپۇلۇ-ئىمپىريالىستى، بەتەنىشت ئابورىيى كاللىيى و بازرگانىيى سادە و بچوكەۋە. ھىشتا پاشماۋەى دەربەگايەتى بەھىز بوۋ بۇيە رەنگدانەۋەيەكى خراپى لەسەر ئابورىيى ۋلات ھەبوۋ، ھىزە بەرھەمەينەرەكانى لەكارخستبوۋ، بەۋ ھۇيەشەۋە ئابورىيى رۇوسىا زۇر لەدۋاى ۋلاتانى پىشەسازىي پىشكەتۋەۋە بوۋ. دىسپۇتيزمى قەيسەر و زولمى سەرمایەدارەكان و ستەمى دەربەگەكان مەملەتتى چىنايەتى چىرتەر و توندتركردەۋە، كە بوۋە ھۇى ئەۋەى جەماۋەرى بەشخوراۋ دەستبەدەنە خەباتى سىياسى. دۋاجارىش چىنى كرئىكار تىگەشت كە بەبى ھاۋپەمانئىيەكى توندوتۇلۇ لەگەل جووتياراندا ناتوانن قەيسەرىيەت برووخىنن.

جىاۋازىي سەرەكىي ئەم شۆرشەش لەگەل شۆرشە كۆمەلەيەتتەكانى پىش خۇيدا ئەۋە بوۋ دەسەلەتى گۋاستەۋە بۆ گەل كە خۇى لە چىنى پرۇلئىتارىا و توئىزى جووتيارە زەحمەتكىشەكاندا دەبىنىيەۋە. لەپراستىدا ئامانجى شۆرش لەلای لىنېن زياتر پەيوەست بوۋ بە بەدەپئەننى ژيانئىكى باشتەر بۆ چىنى چەوساۋە. نەك چاۋەرۋانىيى حەتمىيەتى مېژوۋىيى، لەمبارەۋە سەمىر ئەمىن دەلئىت ئەگەر پراشمان بە حەتمىيەتى مېژوۋىيى ھەبىت ئەۋا دىسان ھەر دەبىت خەباتى بىۋچان بگەين تاكو بەزۋوترىن كات ھەسارەكە لە فەۋتان و لەناۋچوون پرزگار بگەين و بەشى ژيانى تىادا مېنىت.

ماركس و ئەنگەلس، ۋەك دامەزرىنەرانى سۇسىيالىزمى زانستى جەختىيان لەۋە دەكردەۋە كە لە مېژوۋى مەرۇفايەتىدا قۇناغى سەرمایەدارى، دۋايىن رزئىمى قۇرخكارى و چەوساندەۋەيە، بۇيە سۇسىيالىزم دەبىتە بەدىلئىكى شۆرشگىرئى بۆ گۋاستەۋە بەرەۋ پلەيەكى بالاتر لە ژيانى مەرۇفايەتىدا كە ئەۋىش: كۆمۇنىزمە. بەلام دەبىت ئەۋەش بەبىرپەئىنەۋە كە ماركس و ئەنگەلس لە مانىفېستى كۆمۇنىستىدا رايانگەياندا: «ئەزمۇۋى بونىداننى كۆمۇنىزم جارىك يان دووجار يان رەنگە زياترىش شكىست بەئىت، بەلام لە كۆتايىدا ھەر سەردەكەۋىت»<sup>(۲)</sup>.

يەككىكى تر لە تايىبەندىيەكانى شۆرشى ئۆكتۆبەر برىتى بوۋ لە رۇلى بەرچاۋى ئافرەتان لەۋ شۆرشەدا، لەۋبارەۋە (مارى دىفۇس) ناونىشانى كىتتەكەى (جىن ماكرىمىد و آنا ھىلارى)

۲- الحوار المتعدن-العدد: ۵۶۶۲ - ۲۰۱۷ / ۱۰ / ۷ المحور: ملف الذكرى المتوية لانطلاق ثورة أكتوبر الاشتراكية في روسيا.

ئىقتىياسدەكات و ئافرەتان بە «مامانەكانى شۆرش» ناودەھىتت چۈنكە لە سەرۋوبەندى لەدايكبوونى شۆرشدا ئامادەبوون و لە قۇناغەكانى كۆتايى شۆرشدا رۆلئىكى يەكلاكرەوھەيان ھەبوو، ھەرۋەك چۆن لە ماوھى جەنگى ناوخۆيىدا (۱۹۱۹-۱۹۲۰) بەرگرييان لە دەستكەوتەكانى شۆرش كورد.

لىنن بەردەوام جەختى لەسەر يەكگرتنى چىنى كرىكار و جووتياران دەكردەو، چۈنكە پىيى وابوو تاكو سۆليدارپىتى لەتيوان ئەم دوو چىنە چەوساوه و بەشمەينەتەدا بەدينەيەت ئەوا ھىچ كات ناتوانرپت قەيسەريەت پروخىزىت، بۆيە دواجار ھەر بەھۆى يەكگرتنى بەشخوراوانەو دەسەلات كەوتە دەستى سۆقپت و شوراكان، دروشمى ديارى شۆرشى ئۆكتۆبەر برىتى بوو لە «دەسەلات بۆ سۆقپتەكان» واتا ئەنجوومەن و شوراي كرىكاران و جووتياران و سەربازەكان. لەوبارەو (Beryl Williams) مېژوونووس دەنووسپت: «چىتر جەماوەر چارەسەرى كېشەكانى لە سۆقپتەكاندا دەبىنيەو نەك لە بەرنامەى حىزبەكان و ئەنجومەنى دامەزىنەراندا». ئەمپرۆ زياد لە ھەموو كات پىويستە توپژە جياوازەكانى خەلكى كورد و گەلانى ترى ناوچەكە ھاوپىشتى يەكتر بكەن و بەرەيەكى يەكگرتوو بۆ تىكشكاندى و پامالىنى دەسەلاتى ئۆليگارشىي كوردستان و پلانە چەپەلەكانى داگىركەران و ئىمپريالىزم پىكېپىنن.

پاش تىگەيشتن لە دۆخى تايەتى كۆمەلگاي رووسى، لە بەرەبەيانى ۲۵ ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۱۷دا بەلشەفییەكان بەياننامەيەكيان بۆلاكردەو و پروخاندنى حكومەتى بۆرژوازىي كاتى (حكومەتى كىرنسكى) يان راگەيانند. ھەرۋەھا دەسەلات لە دەولەتەو گوازيارەو بۆ دەستەى سۆقپت، نوپنەرانى كرىكاران و جووتياران و سەربازان<sup>(۱)</sup>. دواتر لە شەودا كۆنگرەى سۆقپتەكان بەسترا و چەند مەرسومىكى گرنىگان دەركرد لەوانە: ھەلۋەشاندنەوھى خاوەندارپىتى زەوى و زار لەلايەن خاوەن مۆلكەكان و سەرمایەدارەكان و بنەمالەى قەيسەرەو، بەشپۆھەك بخرىتە ژپىر پكىفى لىژنە شتوكالىيەكان و سۆقپتى نوپنەرانى كرىكارانەو. ھەرۋەھا دانانى پرۆژەى سىستەمى چاودپىيى كرىكاران لەسەر بەرھەمپىنان. ھەرۋەھا چەند مەرسومىكى تر دەربارەى خۆماليكردى بانكەكان و خواردەمەنى و سامانى سرووشتى و ھىلەكانى شەمەندەفەر دەركران. لىنن لە ۵ نۆفەمبەرى ۱۹۱۷ بانگەوازيكى ئاراستەى دانىشتوان كرد و وتى: ھاوپىيانى كرىكاران و سەربازەكان و جووتياران، ھەموو پرۆليتاريا، تەواوى دەسەلات لە چوارچىوھى سۆقپتدا وەرگرن. چىتر زەوى و دانەويئە و كارگە و شتومەك و ئازوووقە و ھۆيەكانى گواستەوھە مۆلكى ھەمووتانە، مۆلكى تەواوى گەلە...

لىنن ئامازەى بەوھەكرد كە سەرمایەدارى لە سەدەى بىست بەدواو پىدەئىتە قۇناغىكى ترەو ئەويش قۇناغى مۆنۆپۆلييە، واتا گواستەوھە لە سىستەمى بازارى ئازاد و پكا بەرپىتتەوھە بۆ قۇناغى مۆنۆپۆلى و چرپوونەوھى سەرمایە و بەرھەمپىنان لە دەستى تاقمىكدا، ئەمپرۆ لە كوردستان ئەو بەروونى دەبىزىت و دەبىسترت، گروپى كۆمپانیاكانى X بۆ بازگانى نەوت، يان گروپى كۆمپانیاكانى Y بۆ بازگانى دەرمان... ھتد<sup>(۲)</sup>. ھەموو شتىك لەلايەن دوو گروپ و چەند كۆمپانیايەكى حىزبىيەو قۇرخراوھ؛ ھاوردەكردى دەرمان، ھەناردەكردى نەوت، تەنانەت

۳- سەرچاوه: لىنن - المختارات في ۱۰ مجلدات - المجلد: ۷ ص: ۳۸۲ طبع دار التقدّم - موسكو. <http://ujml.over-blog.com/revoc>

۴- ناوئەھىنانى كۆمپانیاكان دوو ھۆكارى ھەيە، يەكەم؛ تاكو ئەم نووسپن و رەخنانە لە مەملەتپى حىزبىدا بەكارنەھىترت ياخود بە لاىەنگىرپى لاىەتپكى سىاسى ھەژمار نەكرپن. دووھەم؛ تاكو بىيانوويەك بە دەسەلاتى ئۆليگارشىي كوردى نەدەين سزامان بدەن. ئەگەرچى ھەمىشە لىدان لە بەرژوھەندىي ئابورپى مافياكان باجى خۇى ھەبوو.

هاوردە كىردى ئازەل و بەرھەمە كىشتوكالىيە كانىش. بازگانە سىياسىيە كان مۆنۆپۆلى بچوكتىرىن جوولەى بازگانىيان كىردووه و بەروبووم و سامانى ئەم ولاتە لەتىوان ئەندامانى مەكتەب سىياسىي دوو حىزب و بنەمالەى بالادەستدا دابەشكراوه.

ئەمىرۆ كە يادى شۆرشى ئۆكتۆبەر دەكەينەوه كوردستانى عىراق بە ئۆكتۆبەرىكى رەشدا تىپەردەبىت، ھەرىمى كوردستان كە سالانىكە لەلايەن دەستەيەك بىزنىسمانەوه بەرپۆدەدەبىت، بەردەوام بەناوى سەربەخۆيى نەتەوہيەوه فرتوفىل لە دانىشتوانەكەى دەكرىت، گوايا دەسەلاتى لوكالى لەپىناو كوردستانىكى سەربەخۆدا خەبات دەكات، بەلام ھەر ئەو تاقمە جارىك دەبنە كۆمىرادۆرى كۆمپانىا نەوتى و فرەپەگەزەكان، جارىك دەبنە شەرىكى تايەفە مەزھەبىيەكان و جارىكىش دەبنە ھاوپەيمانى ئەو زلھىز و داگىرەرانەى بەدرىزايى مېژوو خەرىكى گۆرپىنەوہى موستەعمەرەكان بوون لەگەل يەكتىدا. دەسەلاتى ئۆلىگارشىي كوردىي ھىچ كات خەمى نەدارى و چەوسانەوہى مىللەتەكەى نەخواردووه، ئەوہى ھەيە بازگانىيە بە عاتىفە و ھەستى كوردايەتىي نەتەوہيەك كە پىتر لە سەدەيەكە بوو تە گۆرەپانى مەملەتىي ئىمپىراتورىيەتە زۆردارەكان. بەشىوہيەك ئەنجامدانى گىشتىرسى لەبرى ئەوہى بو سەربەخۆيى نەتەوہيەكى ژىردەستە بىت، بو شەرىعيەتدان بوو بەم تاقمە قۆرخكارەى سامانى مروىي و سرووشتىي ئەم نىشتىمانەيان ھەراچكردووه، رىفراندۆم جىگاي ھەلبۇزاردنى گرتەوہ و پەنگە پاساوپكىش بىت بو ئەوہى جەنگ لەنىوان گەلانى ئەم ناوچەدا بەرپا بكرىت و دووبارە ناوچەكان بەسەر زلھىزەكاندا دابەشكردىنەوہ. دواچار ئەوہى بو چىنى چەوساوه گىنگە ئەو گوزارەى لىنىن لەبىرنەكەن، تاكو چىنايەتى بىت تەنھا فۆرمى مەملەتىكان دەگۆرپىن، بۆيە پىويستە چىتر خەلك لەژىر ھىچ پاسا و درووشمىكى برىقەدارى ئەم چەپكە دەسەلاتدارە مۆنۆپۆلىستەدا ناگردانى شەرى مەزھەبى و نەتەوہيى خۆش نەكات و نەبىتە دارەدەستى ئەو بازگانانەى خىانەت لە نىشتىمان دەكەن..

مەسەلەكە بەلاى ئىنسانى چەپىشەوہ برىتبيە لە بەرگىركردن لە نىشتىمان و ھەموو ئەوانەى دەچەوسىترىنەوہ، مادام ئۆكتۆبەرى كوردستان ھىچ ئامازەيەكى دلخۆشكەر لەخونانگىرت، پىويستە بىھىوا نەبىن لەوہى ئاستى ھۆشيارىي تاكى چەوساوهى كورد بەرزترىتەوہ، بەو ئومىدەى چارەنووسى گەلان بکەوتتەوہ دەست گەلانى ناوچەكە خۆيان، نەك داگىرەكەر و دەلالەكانيان...

# ماناكانى لىنىن لە باشورى كوردستان

زەردەشت نۆرەدەين

سەرنجىك

ئەم نوسىنەى خوارەوۋە ۋەلامى ئەو پىرسىارانەيە كە بە شىۋەى جۇراوجۇر و بە دەربىرىنى جىاواز، چەندىن ھاۋرى بەنامە و ھەندى جارىش پروبەروو پىرسىوانە و لەكاتى خۇيدا دەرفەت نەبوۋە ۋەلامى بدەمەوۋە؛ لىرەدا ھەندى لە پىرسىارەكانىانم تىھە لگىشكردوۋە و دامرشتوۋنەتەوۋە و بە كورتى ۋەلامم داۋنەتەوۋە.

پىرسىار: با بەر لە ھەموو شت لەوۋە دەست پىبىكەين؛ رايەكى زال ھەم لەناو نوخبە و ھەم لە ناو خەلكدا ھەيە كە جەخت لەوۋە دەكاتەوۋە «شۆرشەكان جگە لە كوشتن و بىرىن و خويىن پىشتن ھىچى تر نىن»، لەم سۆنگەيەوۋە ئەگەر لە لىنىن پروانىن كە شۆرشىگىرە و پىبەرايەتى شۆرشى ئۆكتۇبەرى كىردوۋە ئەوا نايىت دەربارەى بدويىن!

ۋەلام: ئەو رايە بەر لە ھەموو شت لە ھەژارى تىۋرى و جەھلى مېژوۋىي لەمەر شۆرشەكانەوۋە سەرچاۋەدەگرىت. پاشان ھەلگىرى ناواختىكى عىرفانى و مەسىحىيانەيە. ئەوۋە كەمىك دەربارەى دەستكەوتەكانى شۆرشى بۇرژوا-دىموكراتىكى سالى ۱۷۸۹سى فەرنەسا بزائىت ھەرگىز زاتى ئەوۋە ناكات بلىت «شۆرشەكان جگە لە كوشتن و بىرىن و خويىن پىشتن ھىچى تر نىن». لەبەرئەوۋەى لە بەرچاۋترىن ئاستدا ئەو دىموكراسىيە مۆدىرنەى كە نوخبەى پۇشنىر داكۆكى لىدەكات و دەسەلاتى

جىھانى لافى پىۋە ئىدەدات دەستكەوتى ئەو شۆپشەيە و چەندان دەستكەوتى تىرى ھەيە كە لىرەدا نايەتەباس. لەو شۆپشەش گىنگىر شۆپشى ئۆكتۆبەرى پروسىيە كە كارىگەرى تەواو لەسەر خەباتى سەندىكاي كرىكارى، بزوتتەوھى ژنان، مافى كەمىنەكان و «دەولەتى خۆشگوزەران» سى ئەوروپا دادەنىت و لە دەرنەجامدا ژيان و گوزەرانى خەلك باشتەدەبىت و ھاوكات دەولەتەكانى ئەوروپا، بۆئەھى شۆپش پرونەدات يەكسەر دەستدەكەن بە رىفۇرمى راستەقىنە و ژيانىكى باشت بۆ خەلك دىتەئاراو. بە نىسبەت ولاتانى تىرى ئاسىيا، ئەفرىقا و ئەمىركاي لاتىن پۇخى ستەملىكراوى گەلان بىداردەبىتتەوھى و گەلانى چەوساۋە دەستدەكەن بە پاپەرىن، ھەستانەوھى و شۆپش كە لانىكەم لە دەستى داگىركارى رزگاربانەدەكات. ئەمە، جگە لەوھى شۆپشەكان بۆ ناوخۇ چەندە گىنگ و پىر دەستكەوتن كە لىرەدا دەرفەت نىيە باسىان بكەين...

بەھەمان شىۋە لىرەدا ناكىت ئامازە بە ھەموو دەستكەوتە ناوھىكى و دەركىيەكانى شۆپشى ئۆكتۆبەر يان شۆپسى فەپەنسا بىدەم. بۆيە ھەزەدەكەم ئامازە بە دىۋىكى تىرى قسەكردن لەسەر پىرسى شۆپش بىدەم. ئەۋىش ئەۋەيە كە لىرە و لەۋى، لەناو نوخەي رۇشبىرى كوردىدا بەر بەكاربىردنى ھەمەپەمەكى و نابەپرسانەي چەمكى «شۆپش» دەكەۋىن كە بەشىۋەي جۇراۋجۇر قسەي لەسەر دەكەن كە لەۋانىشەۋە بۆ ناو خەلك شۆپبوتەۋە. ھەموو پىستە و گوزارەيەكى گىشتى دەربارەي «شۆپش» نەك ھەر ھىچ بەھايەكى مەعرىفى و ھىچ زانبارىيەكى راستەقىنە لەخۇناگىت، بەلكو راستەۋخۇ دەبىتتە بەربەست لەبەردەم بىركردنەۋە و ھەلسەنگاندنى «شۆپش». لە دەرنەجامىشدا ئەم جۇرە لە قسەي رىتۇرىكى و بەلاغى لەسەر شۆپش تەنبا كۆمەلىك كلىشەي كۆنەپارزانە و دژەپىشكەۋتخۋازى بەرھەمدەھىتت.

جگە لەۋ رايەي كە لە پىرسىارەكەدا باسكرا، ھەندى لەۋ كلىشانەي كە لەسەر شۆپش بەرى دەكەۋىن بەم جۇرەن؛ «شۆپش دىكتاتور درووستدەكات»، «شۆپش ھەكايەتى گچكە پەراۋىز دەخات»، «شۆپش ستەمكارى درووستدەكات» و «شۆپشگىرپانى دۋىنى، جانەۋەرەكانى ئەمپۇن» و چەندەھا كلىشەي گەمزانەي تر كە بەر بەبىركردنەۋە دەگىتت و كۆنەپارۋىزى و گەمژەيى سىستەماتىك درووستدەكات و ناھىلىت لە كرۇكى شۆپش تىبگەين. لە نوسىنى تردا ولامى ئەو كلىشانەمان داۋەتەۋە بۆيە لىرەدا لەسەر ئەۋانە پاناۋەستەم.

لەپراستىدا دەبىت چەمكى «شۆپش» وردبەكەينەۋە بۆئەھى بتوانىن بگەين بە دەرنەجامى ۋاقىعى و مەعرىفى. كاتىك پەخنە لە شۆپش دەگىرپت دەبىت جۇرى شۆپشەكە و ھەلومەرج و سىياقى شۆپشەكە رۋوبەكەينەۋە؛ لەگەل ئەۋەشدا، دەبىت ئەۋ شۆپشەي كە قسەي لەسەر دەكەين و پەخنەي لىدەگرىن و ھەلى دەسەنگىنن بەدىارىكراوى قسەي لەسەر بكەين. بۆ نمونە كاتىك لەسەر شۆپشى كوردى قسەدەكەين؛ سەرەتا دەبىت بزانىن كام شۆپشى كوردى و پاشان سىياق و ھەلومەرجى شۆپشەكە دەستنىشانبەكەين. لە ھەموو ئەمانەش گىنگىر دەبىت بزانىن، شۆپشەكە چ جۇرە شۆپشەكە بۋوۋە واتە ناۋاخنى بۇرژۋازى بۋوۋە يان ناۋاخنى چەپگەرايانە و سۆسىالىستانەي ھەبۋوۋە. ئەۋكات لەسەر شۆپشە دىارىكراۋەكە قسەبەكەين و ھەلى بسەنگىنن نەۋەك جىۋى پىدەين يان ستايشى بكەين.

ئەۋە رۋونە كە لە مېژۋوى كوردستانى باشوردا ھىچ شۆپشىكى بە ناۋاخن چەپگەرايانە نەكراۋە كە ھەلگىر ئامانچ و بەھاي سۆسىالىستى بۋوۋىت. لەم رۋوۋە ھەموو ئەۋ جىۋانەي كە بە شۆپشى كوردى دەدرىت (كە ھىچ بەھايەكى پەخنەگرانەيان نىيە) شۆپشى چەپگەرايانە و سۆسىالىستى لەخۇناگىت. لەم سۆنگەيەۋە ئايدىي شۆپشى چەپگەرايانە و سۆسىالىستانە، ۋەك بەرزىن ئاسۋى رزگارىي كوردستانى باشور كە تا ئىستا زانستىتتىن و عەقلانىتتىن بەدىلە بۆ



گۆرىنى دۆخە كە ئامادەيى ھەيە.

بە گشتى، بە ھۆي ھە ژارىي تىۋرىيە ھە، نوخبەي رۆشنىبىرى كوردى تا ئىستاش ھەر خەرىكى كلىشە درووستكردى گشتىيە لەسەر شۆرش، بە بن ئە ھەي بە شىۋەيە كى واقىيى و تىۋرى لە شۆرش تىگە شتېت. بۆيە لىرە ھە بانگە شەي ئە ھە دە كەين ھەركە سىك، كە دە خوازىت پەخنە لە شۆرش بگرىت، با بە شىۋەيە كى عەقلاىى و مەعريفى بىگرىت و خۆي بە دوور بگرىت لە كلىشە بازى گشتى. لە بەرئە ھەي قسە فرېدانى گشتى لەسەر چەمكى «شۆرش» لە ھە ژارىي تىۋرى و كلۆلىي ھەزرىيە ھە دىت.

شتىكى تر كە دە بىت لەم بارە ھە باسى بكم ئە ھەيە كە ھەندى كەس پىيان وايە رۆمانى مېژوويى دە كرېت بىتتە بە دىلى مېژوويى سەردە مېك، لە مەش گە مژانە تر ئە ھەيە كە سىك پىيى وايىت رۆمان، مېژوويى راستە قىنەي سەردە مېك دە گىرپتە ھە. ھە موو ئە مانە لە كالفامىي تىۋرى رۆمان و تىۋرى مېژوويە ھە سەرچا ھەي گرتو ھە و بە ناو خە لكدا بلاوبۆتە ھە. رۆمان نەك ناتوانىت مېژو بگرپتە ھە بە لكو ناشتوانىت واقىع بگوازپتە ھە يان واقىيى بىت. لىرە ھە ھە موو ئە ھە رۆمانانەي كە باسى شۆرشگىران و شۆرشى سەردە مېك دە كەن، ھىچ بە ھايە كى مەعريفى و ھىچ جۆرە فاكىكى مېژوويى لە خۇناگرىت و بە كە لكى ئە ھە نايەت ھىچ جۆرە دە رەنجام و ھوكمىكى مەعريفى، تىۋرى و مېژوويى لىۋە ھە لئان ھىنجىزپت. ئە گەر نمونە يە كىش بىنمە ھە، ئە ھە تىگە شتە با ھەيە كە دە بارەي «كە شتى فرىشتە كان» سى بە ختیار عەلى لە لای خە لك گە لالە بو ھە بە جۆرىك كە گوايە مېژوويى شۆرشى كوردى دە گىرپتە ھە. ئەم بانگە شەيە جگە لە خورافەيە كى ئە دە بى ھىچى تر نىيە و ئە ھە رۆمانەش راي نوسە رىكى بە عسزە دە و شۆرشزە دەي تاراوگەيە دە بارەي شۆرشى بۆرژوايى كوردى نەك زياتر.

پرسىار: كلىشە يە كى زال ھەيە كە گوايە؛ «شۆرشى ئۆكتۆبەر بە سەرچو ھە و بو ھە بە مېژو و لىنىنىش باوى نە ما ھە و سەردە مې ئە ھە تىپە رى ھە و ئىستا دونىا گۆرا ھە...».

ۋە لام: سەر ھە تا بە زمانى ھىگل، ھىچ شۆرشىكى گەر ھە كە ئاسۆي نوپى ھىنا بىتتە ناو رۆحى جىھانىيە ھە نەك ھەر بە سەر ناچىت، بە لكو تا ئاگايى دە ستە جەمىيى مەرۇف و مېژوويى مەرۇف بىنىت؛ ئە ھە ھەر بە كارىگەر دە مېتتە ھە و لە ھە موو سىياقكى تازە دا، نوپدە بىتتە ھە و پە ھەندى نوپ بە روى راپردو و ئىستا و داھاتو ماندا دە كاتە ھە. بە دە رپرېنىكى تر، شۆرش بە م مانايە كە تاقانەيە، دە بىتتە تىكست و لە كۆنتىكستى نوپدا ئە گەر و ئىمكانى تازە بە دوای خۇيدا دىنىت. لە مېژوويى مۆدىرندا سى شۆرشى شەقكەرى مېژو ھەيە كە پاش خۇيان و پىش خۇيان ھەك يەك نىن و ئە وانىش برىتىن لە شۆرشى بۆرژوا دىموكراتى ۱۷۸۹ سى فەرەنسا، شۆرشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ سى رۇسىا و شۆرشى كەلتورىيى چىن (۱۹۶۶-۱۹۷۶).

ھەر كام لەم شۆرشە گەر ھە بەرگە يە كى نوپ لە مېژوويى مەرۇفدا دە كە نە ھە و ھاوكات خۇيان دە بنە فاكى مېژوويى بى پىشىنە و لە گەل خۇيان مەعريفە، متىود و كەرەستەي خويندە ھەي نوپ دە ھىننە ئارا ھە. ھەر شۆرشىكى گەر ھە دابران و پچرانىكى مېژوويى بى پىشىنەيە كە مېژو و دووشەق و دوولەتدە كات و دە ھىننە ئارا ھە و پە ھە مە زالى مېژوويى پىش خۇي رادە گرېت و مېژوويە كى نوپ دە ستىپدە كات كە تە ھە جىا ھە ھەي پىش خۇي و ئە مە بە ماناي ئە ھە نايەت ھە موو شۆرشىكى گەر ھە يە كسەر و دە ستە جى مېژوويى خۇي لە ھە موو پوويە كە ھە لە مېژوويى پىش خۇي بە ھە موو پە ھە و ئىنتىما و ئاراستە جىا ھە ھە پاكدە كاتە ھە، يان شوئىنگرە ھە يان بۆ درووستدە كات. ھە موو شۆرشىكى گەر ھە بە مانا بادىۋىيە كەي، لە سەر ئاستى گەردوونى، رودا ۋ

دەخولقېنىت و ميژوويەكى جيهانى سەرىپدەخات.

ئېرەدا گرنگە ئاماژە بەۋەش بىدەم كە دەستەۋاژى «باۋى نەماۋە» يان «بەسەرچوۋە» نەك ھەر زانستى نىيە بەلكو ھىچ شتىكى تيۇرى و مەعرفىمان لەسەر شۆرش پى نالىت و بەھىچ جۆرىكىش ناتوانىت شۆرش روونبكاتەۋە. لەم بارەۋە باشترا وايە بگوتريت تا كەى شۆرشىكى گەۋرە ۋەك ھىزى سەرەكىى بزوينەرى ميژوو، فيعليەتى چالاكى دەمىنىت و دەتوانىت ميژوو بەرەۋىپش بات. بەدەرپرېنىكى تر، ئەۋ مەۋدا ميژوويە چەندە كە تىيدا شۆرشىكى گەۋرە، لە ھىزى سەرەكىى بزوينەرى ميژوو كە فيعليەتى چالاكى ھەيە ۋەردەچەرخىت بۆ ھىزى لاۋەكىى ميژوو كە فيعليەتى پاسىقى ھەيە؟ ديارە بۆ ھىچ شۆرشىكى گەۋرە ئەۋ مەۋدا ميژوويە بە ژمارەى سال، دەيە يان سەدە ناپيوريت و سەر بە كاتى چەندىتى يان ژمارەى نىيە، بەلكو سەر بە كاتى چۆنىتىيە و بە ئەكچۈالبوون و ھاوردنەدىى ناۋاخنى شۆرشە گەۋرەكە دەپيوريت كە دەبىت لەسەر ئاستى ميژووى جيهانى بىتەدى و پاشان ۋەك ھىزى سەرەكىى بزوينەرى ميژوو، كە فيعليەتى چالاكى ھەيە لەناو رۆحى جيهانىدا زەرورەتى نەمىنىت. كە ئەمەش روويدا ئەۋا گەشەى ميژوو پىويستى بە شۆرشىكى گەۋرەى ترە.

ئەگەر ئەمە بەستىنەۋە بە نمونەيەكى ميژوويە ئەۋا دەبىت باس لە شۆرشى بۆرژوا ديموكراتىكى سالى ۱۷۸۹ى فەرەنسا بگەين. حەزدەكەم لە كەۋانەيەكدا كورتە ئاماژەيەك بە چەمكى «شۆرشى بۆرژوا-ديموكراتىك» بىدەم كە زۇرجار بەدحالىبوونى درووستكردوۋە. شۆرشى بۆرژوا ديموكراتىك بە ماناى ئەۋە نايەت كە بۆرژوا ئەۋ شۆرشەى كىردوۋە و يان دەبىت بۆرژوا بىكات، لەبەرئەۋەى لە ھىچ بىرگەيەكى ميژوودا بۆرژواى شۆرشى نەكردوۋە و بۆرژواى زۇر لەۋە ترسنۆكتر و ھەلپەرستتە كە شۆرش بكات و ناۋانەكەشى بۆ ئەم ھۆكارە ناگەرپتەۋە. ۋەك ماركس و ئەنگلس ئاماژەى پىدەدەن مەبەست لە «شۆرشى بۆرژوا ديموكراتىك» ئەۋ ۋەرچەرخانە ميژوويەيە كە رەۋتى زالى ميژوو لە فيوداليزم و دەرەبەگايەتتەۋە دەگۆرپت بەرەۋ بۆرژواى، سەرمايەدارى و ديموكراسىي پارلەمانى. ئەم ۋەرچەرخانەش لە شۆرشى ۱۷۸۹ فەرەنسادا مانيفىست بوو و ناۋاخنەكەى دەرەكى كىردەۋە و ھىنايە سەر سەكۆى ميژوو و ئەمەش درىژەى كىشا تا زنجىرە راپەرپىنەكانى سالانى ۱۸۴۸ى ئەۋروپا و لەۋ بەرۋارە بەدۋاۋەۋە زەرورەتى ميژوويى نەما. بۆيە چەند دەيەيەك پاش ئەۋە، رووداۋى كۆمۇنەى پارىس روويدا كە سەر بەۋ ميژوو نەبوو و درىژكرەۋەى ئەۋ ميژوو ش نەبوو. كۆمۇنەى پارىس يەكىك لە دەرەكەۋتە پىشگۇنئامىزەكانى روودانى شۆرشى گەۋرەى ئۆكتۆبەر بوو. ميژووى زالى ئىستا درىژكرەۋەى پاسىفانەى ميژووى شۆرشى بۆرژوا ديموكراتىكە، كە نەك ھەموو ئاسۆ و ناۋاخنەكانى كىردەكى كىردۆتەۋە و ھىناۋيەتتەۋە بەلكو دووبارە و ھەزاربارەيان دەكاتەۋە. بەلام بەسەرھاتى شۆرشى ئۆكتۆبەر رىك پىچەۋانەى ميژووى شۆرشى فەرەنسايە. لەبەرئەۋەى نەك ھەر دەرەفت و مەۋداى تەندرووست نەدرا بەشۆرشى ئۆكتۆبەر كە ھەموو ئاسۆ، ئامانچ و ناۋاخنى خۆى لەسەر ئاستى ميژووى جيهانى بىنىتەدى بەلكو لەسەر ئاستى جيهانى سەرکوتكرا و دۋاجار شكستى پىھىترا. ئەمەش بە ماناى ئەۋە دىت ميژووى شۆرشى ئۆكتۆبەر دووبارە دەرەكەۋىتەۋە و دووبارە بە توندى دەستپىدەكاتەۋە. ھەر لەم سۇنگەشەۋەيە كە لىنين، رېبەر و تيۇرىزەكارى شۆرشى ئۆكتۆبەر لەگەلماندا دەژى و لە پىشترا زىندووترە و زياتر پىويستمان پىيەتى. ھەلبەتە ئەمە بە ماناى ئەۋەيە نايەت كە نوسىنەكانى لىنين پىويستيان بە خويندەۋە نوئى و دارشتنەۋە نىيە بەلكو رىك بەپىچەۋانەۋە دەبىت نوسىنەكانى رەخنەگرانە ھەلبىگىرپتەۋە و دووبارە تىزەكانى لە سىياقكى نويدا داپرېژرپتەۋە.

پرسیار: زۆرىنەى خەلگى كوردستان بەگشتى و گەنجان بە تايبەتى لىنن نانسەن و شتىكى ئەوتۆيان دەربارەى شۆرشى ئۆكتۆبەر نەبىستوو، ئەگەر ھەندىكىشىيان بىناسن ئەوا تەنبا بە سىفەتى شۆرشگىپرىكى ئاسايى ۋەك پىشمەرگەى شاخ دەنسان نەك زياتر... ئايا ئەم نەناسىن و ونبونە بە ماناي ئەو نايەت كە پىوستەمان بە لىنن نىيە و لىنن ھىچ زەرورەتىكى بۆ كوردستان نىيە؟

ۋلام: نەخىر، بەھىچ شىۋەيەك بەو جۆرە نىيە و نەناسىن و نادىاربوونى شتىك نايىتە بەلگەى ئەوھى كە ئەو شتە گىرنگ نىيە يان زەرور نىيە، بەتايبەتى لە جىھانى ھاۋچەرخدا. بۆ باشتەر پرونكردنەوھى ۋەلامەكە سەرھەتا با بزائىن ئەوانە كىن كە نەك ھەر خەلگى كوردستان بەلكو خەلگى دونبا بەگشتى دەيانانسەن و لە ژيانى پۆژانەياندا كاريگەرى و جزوورىان ھەيە. ئەگەر كەمىك وردتر و بە زمانى فەلسەفى پرسىيارەكە دابرىژىنەو ئەوا پرسىيارەكە دەبىتە پرسىيارىكى ئەپىستمولۆژى و بەم جۆرەى لىدىت؛ مرۆف لەسەدەى بىست و يەكدا چۆن و بەچ كەرەستەيەك فىگەرە گىرنگەكانى ژيانى دەناسىت و پاشان بەچىدا بزائىت كام كەس لە كەم كەسى تر گىرنگەرە؟ دىيارە لىرەدا پرسىيارەكە دەربارەى ئەو كەسە ئاسايانەى ناو ژيانى ھەر كەسىك نىيە كە لە واقىعدا دەيانانسىت و ئەو بەبەتتىكى ترە كە لىرەدا چىگەى سەرنج نىيە. بەلكو ئەوھى لىرەدا مەبەستە ئەو كەسانەيە كە فىگەرى گشتىن. بەو مانايە تايبەت نىن بە خىزانىك يان چەند خىزانىك بەلكو ئەو كەسانەيە كە لە شارپىكدا، ۋلاتىكدا و يان لە جىھاندا ناسراون و زۆرجارىش مرۆف تەنبا بەشىۋەى مەجازى بەرياندەكەوېت و لە واقىعدا بەريان ناكەوېت. بەلام ھىشتا ھەر لە ژياناندا جزوورى ھەيە و كاريگەرى لەسەريان ھەيە. ئەمە بۆ ھەموو ئەو ناودارانەش راستە كە مردوون بەلام ھىشتا لە مېژوودا زىندوون.

لە جىھانى ھاۋچەرخدا نىۋەندە ئەنتەرىتتىيەكان، كەرەستە تەكنولۆژىيەكانى پەيوەندى، پەخشە جىھانىيەكان، بلاۋكراۋەكان و مىدىياكان و ... ھتە مىدىيۆم و نىۋەندى زانىارى و زانىنن. ھەموو ئەمانە تۆرپكى زەبەلەلەى زانىارى دروستدەكەن كە دەبىتە ئامراز و نىۋەند، بۆئەوھى كەسىك يان كەسانىك لەلەى خەلك بىتتە فىگەرى لۆكالى يان جىھانى. مرۆف لىرەدا تەواو پاسىقە و ناتوانىت لە دواچوارچىۋەى ئەو تۆرە زەبەلەلە دەرچىت و ھەموو ناسىن و زانىارىيەكانى لەوئە ۋەردەگرىت. لەرووى ئەپىستمولۆژىيەو مرۆفى ھاۋچەرخ بەم شىۋەيە زانىن و زانىارىيە پىدەگات و بە دونبا، ژيان و مرۆف و شتەكانى ناۋى ئاشنادەبىت.

من واى دەبىنم كە كىشەكە لە خودى ئەو تۆرە زەبەلەلە زانىارىيەدا نىيە كە ئىستا دروستبوۋە و كۆى زانىن و مېژووى مرۆفى مەجازىكردۆتەو. دواچار دەشىت ئەمە ۋەك قوناغىكى مېژوو قىبوۋلېكەين. بەلام ئەوھى كىشە دروستدەكات و شاينى قىبوۋل نىيە ئەوھى كە بەچ (بابەتىك) و بۆچ (مەبەستىك) ئەو تۆرە زەبەلەلە پرەدەكرىتەو ۋە پەنگرىژدەكرىت و ئاراستە دەكرىت. يەكەم بنەماى گەردوونىي ھاۋبەش كە ھەموو ئەمانەى لەسەر دەجوۋىت برىتتىيە لە «قازانجىكردن». لىرەوھى دونبا بۆتە بازارپىكى گەرە بۆ خواست و خستەرووى كالاكان. ھەرشتىك زۆرتىن ئىمكان و ئەگەرى بوون بەكالەى تىدا بىت؛ ئەوا زۆرتىن خەلك دەنسانىت، لەبەرئەوھى بەر زۆرتىن خەلك كەوتوو.

لىرەوھى ناسىن و ناوداربوون لە جىھانى ھاۋچەرخدا بە پروسەى بەكالابووندا دەپرات لەرپىگەى رىكلامەوھە. با چاۋپىك بە لىستى ئەو كەسانەدا بىشىنن كە لەسەر ئاستى جىھانى لە ئىستادا فىگەرى گشتىن و زۆرتىن خەلك دەنسانن؛ گۆرانىيىژەكان، يارىزانى تۆپى پى، ئەكتەرەكان، مۆدىلەكان و ... ھتە. ئايا ئەمانە زەرورەتى جىھانى ئىستا و ژيانى پۆژانەى خەلكن؟ يان ئايا ئەمانە

بکەرە راستەقینەکانی سیستەمی ئیستای جیهانن؟ بە دنیایەوه نەخێر. لەجیاتیی ئەوانە دەبوو زاناکانی بواری زانستە سرووشتییەکان، زانستە کۆمەلایەتیەکان، فەیلەسوفەکان، پەرخەگرەکانی سیستەم، شۆرشگێرەکان و ... ھتەمان بناسیایە.

لەم سۆنگەوه سیستەمی سەرمايەداری نەک ھەر پێویستی بەوہ نییە کە خەلک مەعریفە ی رادیکال و شۆرشگێرانی پێ بگات و حەقیقەت بزائیت بەلکو بە تەواوی دژ بەوہ ئیشدە کات و ھەموو حەقیقەتەکان دەشیوینیت و سەرلەنووی ھەمووی لەگەل سیستەمی قازانچەرستی سەرمايەدارییدا دادەپۆزیتەوہ بۆئەوہی ھەموو خەلک بییت بە بەرخوۆر و مەسرەفگەر. مەسرەفگەراییی دواھەمین سەنگەری سەرمايەدارییە کە خووی تیدا بەرھەمدییتەوہ و ھەرشتیک مەسرەفەنە کریت پەراوێژدە خریت و فرێدەدریت. لەم پنتەوہ لەوہ تیدەگەین بۆ نەک ھەر گەنجانی کوردستان بەلکو گەنجانی جیھانیش بە گشتی لینین ناسن. ئەوہش روونە؛ لەبەرئەوہی نەک ھەر سیستەم ناتوانیت لینین مەسرەفبکات بەلکو لینین مەسرەفگەراییی و سیستەمی سەرمايەداری ھەلدەوہ شیئیتەوہ...

پرسیار: بەگشتی نوخە ی رۆشنییری پاش راپەرینی کوردستان، ئەگەرچی لەسەر ئاستی ناو بەر لینین کەوتوون و ھەندیکیشیان رەنگە ژیانامە و کەمیک دەربارە ی میژووی شۆرشیی ئۆکتۆبەر و لینین بزائین؛ ھەر لەم رووہ شەوہ یە گەرمانەوہ ی رۆشنییران کە بە دەگمەن رووہدات تەنیا لەو کاتانەدایە کە دەیانەویت ئەو میژووہ و ئەو شۆرشە بشیوین و بۆ ئەم مەبەستەش دەستدەکەن بە حوکمی پیشوہخت. لە کاتیکدا بیدەنگیەکی گەرمانە لەناو جیھانیینی و نوسیینی رۆشنییراندا بەرانبەر ھزری لینین دەبیژیت. ئەمە بەمانای ئەوہ دیت لینین بیرمەندیک نییە کە رۆشنییران شتی لێوہ فێرن؟

وہلام: وہلامی ئەم پرسیارە ریک سەری لەناو ئەو گریکوپەرەدایە کە ھیچکام لە رۆشنییرەکانی پاش راپەرین نەیان توانی بیکەنەوہ، بۆیە بەلارییدا رویشتن و دەرەنجامەکی ئەو بەدئاراستەییە یە کە رۆشنییران لە دوای راپەرینەوہ تیکەوتوون و ئیستاش ھەر بەردەوامە. ئەگەر رینگەم پییدەن بۆ روونکردنەوہی ئەم بابەتە ئەوا لەسەر تیزی «مەعریفە ی کلاسیکی کوردی» کەمیک ھەلۆستەدەکەم، لەبەرئەوہی کایە ی رۆشنییری کوردی تا ئیستا سەر بە «مەعریفە ی کلاسیکی کوردی» ە و نەیان توانیوە تییەرین. «مەعریفە ی کلاسیکی کوردی» ھەر لە سەرھەلدان ی ئەدەبی نوسراوی کوردییەوہ کە دەشیت بابە تایەر، خانی و نالی بیت دەستپیدە کات و بەناو ھەموو شاعیران، نوسەران و رۆشنییرانماندا درێژدەبیئتەوہ و تا ئیستاش ھەر بەردەوامە. رۆشنییرانی پاش راپەرین سەر بە مەعریفە ی کلاسیکی کوردیین. لیرەدا دەرەفەت نییە گوٹاری «مەعریفە ی کلاسیکی کوردی» بەتەواوی روونکەمەوہ بۆیە تەنیا ئاماژە بە چەند رەگەزیک ی سەرەکی دەکەم کە بریتین لە نیرسالاری، سەرخانی دەرەبەگایەتی، عیرفان، چینایەتی، ھیرارکییەت و ... ھتد. لەم رووہوہ مەعریفە یەکی تەواو نەخۆشانە و پاتۆلۆژیکە. تا ئەم جوۆرە مەعریفە یە بەردەوام بیت ھەمان گێژاو و بەدئاراستەیی رۆشنییری دووبارەدەبیئتەوہ. لیرەوہ ئیمە گوٹاری «مەعریفە ی چەپی نووی» قوتدەکەینەوہ کە مەعریفە ی پیشووتر نەفیدە کات و ھاوکات دابەران و پچرانی رادیکال و سەرتاسەری دینیتە گوۆری.

ئەمە روویەکی کیشەکە یە کە سەری لەو میراتە مەعریفییەدا بوو کە باسکرد. رووہکە ی تری دەگەرپتەوہ بۆ خالی دەستپیک یان پنتی جوولانی رۆشنییر و کایە ی مەعریفی (دیارە ئەمەش ھەر لە پیناسە و شوناسی رۆشنییر و کایە ی مەعریفییەوہ دەستپیدە کات تا پرسەکان و ئیشکالییەتەکانی

تری، که لیره‌دا له‌سەری راناوه‌ستم). پنتی جوولان و سەرەتای دەسپیک گرتگرتین خالی ئۆتۆلۆژییە لە‌لای هیگڵ که بەم جوۆرە دە‌یخاتە‌پروو؛ نایا دە‌توانین لە‌ هە‌موو پنتیکە‌وه دە‌ستپیکە‌ین؟ یان سەرە‌تا دە‌توانیت هە‌موو پنتیک بی‌ت؟ بۆ‌ هیگڵ که منیش لە‌ گە‌لی هاوارام وە‌لامە‌که‌ی نە‌خیرە. خالی سەرە‌تا دە‌بی‌ت زەرورە‌ت بی‌ت. ئە‌مە‌ ئە‌و خالە‌ ئۆتۆلۆژییە‌ که پۆشنییرانی ئیمە؛ لی‌تی تینە‌گە‌شتن یان بۆ‌یان گرتگ نە‌بوو. ئە‌گەر ئە‌مە‌ بە‌ چالاکیی تیار و پراکتیکی پۆشنییرانە‌وه گری‌دە‌مە‌وه ئە‌وا بە‌م جوۆرە‌ی لی‌دی‌ت: پۆشنییرانی پاش راپە‌رین زەرورە‌تی می‌ژووی، ناوچە‌یی و گە‌ردوونی گە‌لی کورد، که تاقانە‌ و سینگولارە‌ نە‌ک هەر نە‌یانکردە‌ خالی دە‌سپیک بە‌‌لکو دواتریش لە‌ خە‌سلە‌تە‌ تایبە‌تیە‌کانی کورد و هە‌لومە‌رج و دۆ‌خی کورد بە‌ کونکریتی نە‌کۆ‌لانە‌وه. زیاتر سو‌بیکتیفانە‌ و زیهنیانە‌ مامە‌لە‌یان لە‌گە‌ڵ واقعی کوردی کرد. هە‌موو ئە‌مانە‌ش وایکرد پۆشنییری کورد، ئاسۆ‌یە‌کی سیاسی لا گە‌ڵالە‌ نە‌بی‌ت و هە‌ردە‌م لی‌تی هە‌لی‌ت و لە‌بەرانبەرە‌دا لە‌ناو هە‌مان گوتاری مە‌عریفیی زال و هە‌مان گوتاری سیاسی دە‌سە‌لاتدا قسە‌بکە‌ن و بنوسن یان پە‌خە‌بگرن... ئیستا باشتەر دە‌توانین لە‌ وە‌لامی ئە‌و بڕگە‌ نزی‌ک بینە‌وه که ئاماژە‌ی پیدرا: «بیدە‌نگیە‌کی گە‌وره لە‌ناو جی‌هانینی و نوسینی پۆشنییراندا بە‌رانبەر هزری لینین دە‌بینریت. ئە‌مە‌ بە‌مانای ئە‌وه دیت لینین بیرمە‌ندی‌ک نییە‌ که پۆشنییران شتی لی‌وه‌ فی‌ربن؟». لە‌ راستیدا هزری بیرمە‌ندانێ‌ چە‌پ بە‌گشتی و هزری بیرمە‌ندانێ‌ وە‌ک لینین، گرامشی و ماو بە‌تایبە‌تی بۆ‌ پۆشنییرانی کوردستان، بە‌ زمانی ئالتوسی‌ر نە‌ک هەر ئاسۆ و قارە‌یە‌کی مە‌عریفیی نو‌ی بە‌‌روویاندا دە‌کاتە‌وه بە‌‌لکو زەرورە‌تە‌ بۆ‌یان. دە‌بی‌ت واقعی بین و خۆ‌مان فریونە‌دە‌ین و واقعیانە‌ تە‌ماشای پی‌گە‌ و تانوپۆ‌ی گە‌لی کورد بکە‌ین لە‌ می‌ژوو و لە‌ جی‌هانی هاوچە‌رخدا و ئە‌و پرسیارە‌ بکە‌ین که گە‌لی کورد لە‌ کو‌یی ئیستای جی‌هان و می‌ژووی مرو‌قدا پراوه‌ستاوه؟ پاشان دە‌ستبکە‌ین بە‌ هە‌لبژاردنی سەرچاوه‌ی مە‌عریفی و پۆشنییری... کورد هیشتا نە‌ک هەر پاکنە‌بۆ‌تە‌وه لە‌و پە‌گە‌زە‌ نە‌خۆ‌شانە‌ی که لە‌ پە‌یوه‌ند بە‌ «مە‌عریفە‌ی کلاسیکی کوردی»‌وه ئاماژە‌م پیدرا، بە‌‌لکو تا ئیستا هە‌مان ئە‌و پە‌گە‌زە‌ نە‌خۆ‌شانە‌ بە‌رهە‌مدە‌هینی‌تە‌وه... هەر لیره‌شە‌وه‌یە‌ دە‌توانین پە‌ی بە‌وه‌ بکە‌ین که بۆ‌چی لە‌ناو پۆشنییرانی پاش راپە‌ریندا، بیدە‌نگیە‌کی گە‌وره بە‌رانبەر هزری لینین و هاوشی‌وه‌کانی لە‌ ئارا‌دا‌یە‌...

دوا‌خالی پە‌یوه‌ندی‌دار باسی‌کە‌م، بۆ‌چوونیک‌ی پۆشنییری بە‌رە‌نگار، ژان پۆل سارترە‌ که ئاماژە‌ بە‌وه دە‌کات لە‌ ولاتی‌کدا که هە‌موو خە‌لکە‌که‌ی خوی‌ندە‌واری نوسین و خوی‌ندنە‌وه‌یان نییە‌ ئە‌وا لە‌و دۆ‌خە‌ کۆنکریتی‌یه‌دا، ئە‌رکی پۆ‌ماننوس ئە‌وه نییە‌ پۆ‌مان بنوسی‌ت بە‌‌لکو ئە‌وه‌یە‌ بی‌تە‌ مامۆ‌ستا و خە‌لک فی‌ری نوسین و خوی‌ندە‌واری بکات. ئە‌م ئە‌رگومی‌تە‌ نە‌ک هەر بۆ‌ پۆ‌ماننوسین و خوی‌ندە‌واری بە‌‌لکو بۆ‌ کۆ‌ی کایە‌کانی کۆ‌مە‌لگاش راستە‌. بە‌‌دەرپ‌رینیک‌ی تر ئە‌وه پۆشنییر نییە‌ که سەر‌بە‌خۆ و دا‌پراو لە‌ کۆ‌مە‌لگا پ‌ریارە‌دات که چی بکات، بە‌‌لکو پۆشنییر دە‌بی‌ت لە‌ناو دۆ‌خە‌ دیارپ‌کراوه‌که‌دا پ‌ریارە‌دات لە‌سەر بنە‌مای زەرورە‌تە‌کانی کۆ‌مە‌لگا چی دە‌کات.

پرسیار: بۆ‌چوونیک‌ی زال هە‌یه‌ که پی‌ی وایە‌ شۆ‌رشی نو‌یی باشوری کوردستان و بزووتنە‌وه‌ی رزگاری‌خو‌ازی گە‌لی کورد، لینینی و ماوی بوون یان سەر‌کرده‌کانیان مارکسی بوون. لیره‌وه ئە‌و هە‌له‌ دە‌قۆ‌زنە‌وه‌ که حوکمرانی پاش-راپە‌رین یان دە‌سە‌لاتی کوردستانی باشور گری‌دە‌ن بە‌ لینینە‌وه... لە‌ پە‌یوه‌ند بە‌مە‌وه‌ تە‌نانە‌ت زۆ‌رجار پۆشنییران دە‌ستە‌واژە‌ی «حیزبی لینینی» بۆ‌ ئە‌م حیزبانە‌ی باشوری کوردستان بە‌کار‌دینن تاوه‌کو له‌وی‌وه‌ ناراستە‌وخۆ‌ ستە‌مکاری ئە‌م دە‌سە‌لاتە‌ بخە‌نە‌ ئە‌ستۆ‌ی هزری لینین یان ماو!

وە‌لام: پ‌یش ئە‌وه‌ی وە‌لام بە‌مە‌وه‌ دە‌بی‌ت شتی‌ک لە‌ پرسیارە‌که‌دا یان لە‌و بۆ‌چوونە‌ زالە‌دا

راستبىكەمەۋە؛ ئەۋىش ئەۋەيە لە ئىۋان شاخ و شاردادا پەيۋەندىي ھۆ و ئەنجامى بىن مەرج لە ئارادا نىيە، بەۋ مانايەي كە لە شاخ چى بن ئەۋا دەبىت حەتمەن لە شارىش ھەمان شت بن. ئەمە نەك ھەر بۆ كوردستان بەلكو بۆ ھەموو شوپنەكانى تىرى جىھانىش پراستە. ھەر لىرەشەۋەيە كە ۋەفادار بوون بە ئايدىيا و پراستگۆيى لەگەل عەقىدە و دۆكتىرىندا مانا پەيدادەكات. ئەمەش ئەۋ كەلپنە بوونگەرايىيە كە لە مېژوودا حىزورى ھەيە و درزدەخاتە ناۋ جەبر و مىكانىزمى كاركردى مېژوۋەۋە و جىگە بۆ سوبىكت (بەكر) دەكاتەۋە.

بە تەنىشت ئەمەۋە دەبىت باس لە ماركسىزم- لىنىنىزم بەكم بۆئەۋەي پەيۋەندىي ئىۋان لىنىن يان ماۋ لەگەل بزووتنەۋەي پىزگارخوۋازىي كوردا باشتىر پروون بىتەۋە. پىش ماركس و ئەنگلس بەرەنگارى پىكخراۋ لەسەر شىكرىدەنەۋەي زانستى سىستەم، بەدرىزايى چاخەكان مومكىن نەبوو و بىنەرى ئەۋ جۆرە لە بەرەنگارى نەبوۋىن. ھەموو ئەۋ ھەۋلانەي پىش ماركس و ئەنگلس لە ئارادا بوون بۆ خستەنەروۋى بەرەنگارىي پىكخراۋ و درووستكردى كۆمەلگاي يەكسانىخوۋاز ناكامل و نوقسان بوون؛ ۋەك لە كلاسىكدا «كۆمار»ى ئەفلاتون، لەسەدەكانى ناۋەپراست «شارى خۆر»ى كامپانىلا و «يۆتۆپىيا»ى تۆماس مۆر ئەيانتوانى ئەۋ ھەنگاۋە بنىن. لەپال ئەمانەشدا سۆسالىستە يۆتۆپىي و خەيالىيەكانى پىش ماركس و ئەنگلس و ھاۋسەردەمىيان ئەيانتوانى تىز و بىروبوچونى خۆيان ۋەك ئەلتەرناتىۋىكى واقىعى و عەمەلى و بەردەست ئامادەبەكەن و لەپىگەي ئەۋەۋە ئەۋ ئىمكان و ئەگەرە بە واقىعى لەبەردەم خەلكدا بەنەۋە كە بتوانىت بەرەنگارىي پىكخراۋ و كۆمەلگاي يەكسانىخوۋازى لەسەر ئاۋابكرىت و نمونەي ئەۋ يۆتۆپىيانە ۋەك؛ فۆرىيە، كاپە و وپىلىنگ و .... ھتد. بەم پىتەش لە ماركس و ئەنگلسەۋە بەشپۆەيەكى واقىعى ئەلتەرناتىۋى بەردەست، ئامادە دەبىت و بەگەرەدەكەۋىت.

ماركس و ئەنگلس ئاسۆيەكى پراكتىكىي نوۋى بۆ بەرەنگارى پىزگارخوۋازنەي مروف دەكەنەۋە. ئەۋ توانست و ئىمكانە لەپروۋى پراكتىكىيەۋە لەبەردەم خەلكدا دەكرىتەۋە كە بتوانن بە ئاراستەي بنىاتنانى كۆمەلگاي يەكسانىخوۋازدا ھەنگاۋەبنىن و بتوانن لە واقىعدا پىادەي بەكەن.

ماركس و ئەنگلس لەپىگەي بەرھەم و چالاكىيەكانىانەۋە ئەلتەرناتىۋىكى تەۋاۋ واقىعيان بۆ جىھانى كۆن ئامادەكرد و خۆشيان خەباتى پراكتىكىيان كىرد بە ئاراستەي پىادەكردى ئەلتەرناتىۋى بەردەست كە لە ھەموو بۋارەكانى كۆمەلگادا كاردەكات و شپۆەيەكى تەۋاۋ جىۋاۋز لەۋەي كە ھەبوۋە بۆ كارگىرىي كۆمەلگا بە ھەموو جومگە جىۋاۋزىيەكانىيەۋە دەخاتەپروو. لەسەر دەستى ماركس و ئەنگلس «ئەلتەرناتىۋى بەردەست» لە بزووتنەۋەي پىزگارخوۋازىي مروفىيەتيدا بۆ بنىاتنانى كۆمەلگاي بىن چىن دىتەبوون.

كۆمۇنەي پارىس سالى ۱۸۷۱ يەكەمىن دەرەكەۋتەي كىردارىي ھىزرى ماركس و ئەنگلس، ئەنارشىيەكان و بلانكىيەكان بوو. بەلام شكستى ئەزمونى كۆمۇنەي پارىس ئەۋەي دەرخت كە كۆمەلگاي پەگەزى بىنچىنەيى بۆ بەرەنگارىي پىكخراۋ لە ھىزرى ماركس و ئەنگلسدا نوقسانە. ئەم نوقسانىيە لەسەر دەستى لىنىن پىرايەۋە. لىنىن لە كىتپى «دەبىت چ بىكرىت»دا ھەموو ئەۋانەي بۆ بەرەنگارىي پىكخراۋ پىۋىست بوو داپىپنا و خستىيەپروو و پاشان لەپىگەي نوسىنەكانى تىرەۋە گەشەي بە پراكتىكىي سىياسىي سەردەمى خۆي دا. لىنىن پىبەراپەتىي شۆرشى ئۆكتۆبەرى كىرد و مۆدىلىي پاپەرىنى شارى بۆ شۆرشكرىد خستەروو و بەۋ شپۆەيە سەركەۋتەييان بەدەستەيتا. ئەم مۆدىلە بۆ شۆرشكرىد لە پاش شۆرشى ئۆكتۆبەرەۋە لە ھەر شوپىنىكى تردا تاقىكرايەۋە توۋشى شكست بوۋىيەۋە و ئەم زنجىرە شكستانە تا سالى ۱۹۲۷ لە چىندا درىژەي كىشا. لە پاش لىنىن، ماۋتسى تۇنگ نوقسانى و كەموكۆپىيەكانى مۆدىلىي پاپەرىنى شارى لىنىنى دەستىشانكرىد و پاشان

لەسەر بنەرەتی ھەزرى مارکس، ئەنگلەس و لىنین مۆدېللىكى تىرى بۆ شۆرشکردن خىستەپروو. بەم جۆرە مارکسىزم-لىنىنىزم بالى بەسەر سەدەى بىستدا كىشا.

لە سەدەى بىستدا، مارکسىزم-لىنىنىزم لە سەرتاسەرى جىھاندا، زانستى شۆرشکردن و ئالوگۆرکردنى دەسەلات بوو. لەم پنتەووە نەك ھەر بزووتنەوہى كۆمۆنىستى بەلكو بزوتنەوہى ناسیونالىستى و بزوتنەوہى ئىسلامىيەش بەتوندى كەوتنە ژىر كاریگەرى مارکسىزم-لىنىنىزمەوہ و ەك كەرەستەى شۆرشکردن سودیان لى بىنى. چەندىن بزووتنەوہى مارکسى-ناسیونالىستى و مارکسى-ئىسلامى درووستبوون. لە ھەر شوپىنىكى دونیادا كۆمەلىك یان بزووتنەوہىەك بیانویستایە ئالوگۆر لە دەسەلاتدا بەكەن و یان شۆرش بەكەن، ئەوا بەناچار دەستیان بۆ مارکسىزم-لىنىنىزم دەبرد، لەبەرئەوہى ھەموو چەمك و كەرەستەكانى پىكخست، مۆبۆلەزەکردن، ستراتىژى جەنگى شۆرشگىرانە، درووستکردنى شۆرشگىر و ... ھتەدى پىشكەش دەکردن.

لەم پنتەووە بزووتنەوہى رزگارخوазى كوردیش كەوتە ژىر كاریگەرى مارکسىزم-لىنىنىزمەوہ و ەك كەرەستەى شۆرشکردن سودیان لى بىنى و بەكاریانھێنا. بەلام ەك نەوشىروان مستەفاش ئاماژەى پىدەدات تەنیا ەك كەرەستەى شۆرشکردن سودیان لى بىنى، ئەگەرنا ھەلگى ئایدیای مارکسىزم نەبوون و باوہپریان بە فەلسەفە و تىروانىنى مارکسىزم نەبوو نە بۆ مروڤ و نە بۆ ژیان و نە بۆ بەرپۆەبردنى كۆمەلگاش. بەدەرپرېنىكى تر، مارکسىزم-لىنىنىزم تەنیا ەك كەرەستەى شۆرشکردن لە شاخ سودیان لى بىنى و كە شۆرشكەیان سەرکەوت ئىدى پىوستیان بە كەرەستەكەش نەما و لە شاردا ھەمان سىستەمى گشگىرى جىھانى واتە سەرمايەداریان جىبەجىكرد. لەم پرووہو دەسەلات و حكومرانیى پاش راپەرین نەك ھەر بەھىچ شىوہىەك پەيوەندى بە ھەزرى مارکس، لىنین و ماوتسى تۆنگەوہ نىيە بەلكو تەواو پىچەوانەى ئەو نەرىتە كاریانكردووە. دەبىت تەواو ئەو كلىشانە پىچەوانەبەكەنەوہ و بلین ئەو پۆشنىبەرە راستپۆەكانى دەسەلاتى كوردىيە كە ەك سىاسىيەكانى كورد بەرپرس لەو دارووخان و دارمانەى كە ئىستادا تىداین لەبەرئەوہى ھەردووکیان سەر بە مىراتى سەرمايەدارى و لىرالیزم.

پرسىار: لەناو بەشىك لە چەپ و مارکسىيەكانى دونیادا ئىنتىمايەك ھەيە كە كار لەسەر «گەرانەوہ بۆ خودى مارکس» دەكەن، ئەمەش بەمانای ئەو دەیت ھەركام لە لىنین، گرامشى و ماوتسى تۆنگ بە ھەموو جۆرىك لە مارکس دەكەنەوہ و سەرلەنوڤى لە ماركسەوہ دەستپىدەكەنەوہ بەبى ئەوانە. ئەم ئىنتىمايە ھەندى جار تا ئاستى كاریكاتىر داكشاوہ، بەرادەيەك كە فرىدرىك ئەنگلەسى ھاوړى و ھاویرى خودى مارکس لە مارکس دەكەنەوہ! چەند كەسىكىش لە كوردستان ھەن كە ھەلگى ئەم ئىنتىما سەلەفییەن. پرسەكە لىرەدا ئەوہیە ئەم ئىنتىما سەلەفییە تا چەند دەتوانىت گەشە بە ھەستانەوہ و دەسپىكردنەوہى چەپ بدات لە باشورى كوردستان؟

وہلام: پروانگەيەكى مېتافىزىكى ھەيە كە پىی وایە شتەكان لەسەرەتادا بە كاملى و بىگەردى دىنە بوون و پاش ئەوہ لە مېژووودا، خەوشى تى دەكەوېت و دەپرووشىت و لە پەسەنىتى دەكەوېت. ئەمە بۆ دەرکەوتنى ھەموو ئەو ئایدیا و ھەزانە راستن كە دواتر دەبنە دامەزراوہ و بزووتنەوہ و قوتابخانە و دین و .... ھتە. لىرەدا قسەم لەسەر دىنەكان نىيە كە تاسەیان بۆ پەسەنىتى ھەيە، لەبەرئەوہى ھەموو دىنەكان لە بنەرەتدا جىھانبىنىيەكى مېتافىزىكىن. ئەوى گرنگە لىرەدا باسى بەكەم جۆرەكانى تىرى ئایدیايە.

گەرانەوہ بۆ خالى سەرەتا و زاگەى ئایدیا و ھەزەرەكان، لە بنەرەتدا تاسەيە بۆ موقەدەس و بەھەشتى لەكىسچوو، كە دىوېكى تەواو ناوہكى و عىرفانىيە ھەيە. نۆستالېژىايە بۆ سەردەمىكى

به جیماو، ئەمه له له کاتیکدا که ئەو ئایدیا و هزره له سهردهمی خۆیدا وهلامدانهوه بووه به کۆتیتیکستیک و بارودۆخی سهردهمی خۆی و شتیکی ئەبستراکت نهبووه. دواتر که له میژوودا بهردوام ده بێت و ئەو کۆتیتیکستهی که تیتیدا له دایکبووه گۆرانی به سهردا دیت ئیدی ئەویش ده بێت له گه ل ئەو گۆرانانه دا بگۆریت و به بهردهوامی خۆی نوێ بکاتهوه و به شتیکی خۆی نه فی بکات و بتوانیت له ناو میژوودا بژی.

له لایه کی تره وه گه شهی خودی ئایدیا یان هزره که یه که له سهره تادا ته واو شکلی نه گرتوه، وه ک نیچه ئاماژهی پیده دات، «له گه رانه وه بۆ هه موو سه ره تا کاند، ته نیا بهر شتی خا، بئ شپوه، بۆش و دزیو ده که وین. ئەوهی که له هه موو شتیکیدا گرنگه ئاسته گه شه کردوو و به رزه کانی ئەو شته یه». ئەمه ش له و پروه وه گرنگه که تاسه بۆ په سه نیتی، نه فیی ئەو ئەزمون و مه عریفانه ده کات که له میژوودا هاتوونه ته ناو ئاگایی و هۆشیاریی ئیمه وه له مه ر ئەوشته. تاسه بۆ په سه نیتی ئەهه رچی له رواله تدا رادیکال ده رده که ویت به لام له ناو اخندا ته واو کۆنه پارێزانه و دژه زانینه و جوړیکه له جه هلی زانین. هه ر بۆیه له م باره وه نیچه ده لیت: «مه یلی ناکو تای ناسین له پیناوی ناسیندا، به ئەندازه ی رق و بیزاری له زانین، مرۆف تووشی توندوتیژی و وه حشیگه ری ده کات». گه رانه وه بۆ سه ره تا و تاسه ی په سه نیتی مه یلی ناسینه له پینا و ناسیندا، نه ک ناسین له پینا و هه لومه رچی میژووی و کۆنکریتی دۆخه کان.

له ئیستادا، ته نیا بایه خدان به خودی مارکس و جیا کردنه وه ی مارکس له مارکسیزم و کۆمۆنیزمی سه ده ی بیست هه مان تاسه بۆ په سه نیتی و گه رانه وه بۆ سه ره تایه که له ناو اخندا به قوولی پروانگه یه کی میتافیزیکیه. ئەم جوړه هه ولانه سه ره رای ئەوه ی له میژوودا کارناکات، خه ساندن و له ناو بردنی پۆتانشیل و ماته وزه ی شوړشگێرانه ی مارکسه. ئەوه ی که ئەم جوړ تاسه دارانه ده یانه ویت مارکسی ئەبستراکت، مارکسیکه له چه شنی بودا. (مارکسی ئەبستراکت مه به ست له هزر و ئایدیا ی مارکسه پێش ئەوه ی پراکتیزه بکریت و ته نیا له تیوردا بیت. واته پێش ئەوه ی بهر واقع بکه ویت و له پراکتیکدا ئەکچوال بیت و تاقیبکریته وه و له به رانه ردا کاتیک هزر و ئایدیا ی مارکس پراکتیزه ده کریت واته له واقعدا ئەکچوال ده بیت ئەوا مارکسیزمی کۆنکریت ده رده که ویت. ئەوه ی که دوا پریار له هه موو هزر ریک ده دات که تا چه ند حه قیقه تیکی ئۆبیکتیفه یان سوپیکتیف بریتییه له پراکتیک نه ک تیور، مارکس له تیزی دوو، له باره ی فۆیه رباخه وه ئەمه راده گه یه نیت).

هانابردنی ئەم که سانه بۆ مارکس له بنه په تدا بۆ گۆرینی جیهان و شوړشکردن نییه به لکو په نابردنه بۆ باوکیکی رۆحانی و ئارامکردنه وه ی ده روونی خۆیان له به رانه ر جیهانی سته مکار و چه سینه ردا... لیره دا ده توانین به جوړیکی تر له م رسته ی نیچه تیبگه ین که وتی: «له هه رشو پینیکدا ریگا به ره و سه ره تا و زاگه بروات ئەوا به به ره بریه ت کۆتاییدیت». جیهانی ئیستای سه رمایه داری به ره و به ره بریه ت ده روات و ئەلته رناتیفی واقعی ته نیا مارکسیزمی کۆنکریتییه، نه ک تاسه بۆ خودی مارکس به شپوه یه کی ئەبستراکت. که واته ئەو بزوتنه وه و که سانه ی که ته نیا مارکس وه رده گرن و مارکسیزم و کۆمۆنیستی سه ده ی بیستی لئ داده برن یان ئەو بزوتنه وه و که سانه ی که له کۆمۆنیزمی سه ده ی بیستدا فه تیه سده بن، هاوئاراسته ی سه رمایه دارین به ره و به ره بریه ت. بوژروازی به باشی پالپشتی ئەم پروانگه یه بۆ مارکس ده کات و گه شه به مارکسی ئەبستراکت ده دات له به رنه وه ی نه ک هه ر له هیه چ خاکیکدا هیه چی لئ سه وز نابیت، به لکو هه موو ئەو هه ولانه ش له ناو ده بات که ده یانه ویت گۆرانکاریی رادیکال بکه ن.

لیره شه وه ده بیت قسه له سه ر هه ستانه وه و به ره مه نپانه وه ی چه پ بکریت. به هیه چ جوړیک



هيچ جورە بىنگەردگە رايىەك و سەلە فيگە رايىەك كۆمەكى ھەستانە ۋە ھى چەپ ناكات. بە پىچە وانە ۋە ئە ۋە ھى يارمە تىي نوپوونە ۋە سە رپى كە وتنى چە پى نوپى دە دات سە ننىز كىردن و تىھە لكىش كىردنى ماركسىزىمى كلاسىك و ئاسۆ نوپكانى ماركسىزىم و چە پگە رايىە لە بە ستىن و سىياقى باشورى كوردستاندا. مىراتىكى گە ۋرە ھى شۆرشگىرى سە دە ھى بىست كە لە ناو نە رىتتىكى ھىزرى گە ۋرە ھى چە پدا سە رپىكە ۋتو ۋە لە بە ر دە ستماندایە و بە سە دان بىرىار، فە يلە سوف، فېمىنىست، دە روونشىكار، ئابورىناس، تىۋرىستى پراكىتىكى سىياسى و ... ھتدى لە خۇگرتو ۋە. ئە م گە نچىنە گە ۋرە بە شە رىيە سە رچا ۋە ھى گە رانە ۋە ۋ پىفرىنسى ئىمە يە بۆ بە ر ھە مھىنانە ۋە ھى خۇمالىيانە و لۇكالىيانە ھى چە پ...

# دەربارەى شۆرشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷

ئالان بادىۆ

لە ئىنگلىزچە: دەشتى مەحمود

دەمەۋىت جەخت لەسەر خالىك بىكەمەۋە كە ۋادەردەكەۋىت ئەمپۇ لەبىركرايىت، لەدوای سەرکەوتنى دىارى سەرمايەدارى لەسەر ئاستى جىھانى: شۆرشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷ پرووداۋىكى بىپېشىنە بوو لە مېژوۋى مروفدا.

لەو پرووۋە، ئەگەر ھەموو شتەكان پەچاۋ بىكەين، ئەۋا دەبىت ئەۋەمان لە بىرپىت كە مېژوۋى مروفايەتى تارادەيەك كورتە. ھەموۋى دەكاتە نىكەى ۲۰۰۰۰۰ سالىك، ئەۋەش زۆر نىيە بەراورد بەو مىليونان سالەى كە دىناسۆرەكان لەسەر ھەسارەكەمان بالادەست بوون. دەتوانىن تىبىنىي ئەۋە بىكەين كە لەۋ ماۋە كورتە يەكەدوای يەكەدا، بەشپۆەيەكى بنەرەتى تەنبا يەك «شۆرش» كراۋە: شۆرشى چاخى بەردىنىي نوۋ. ئەۋ شۆرشە بەۋاتاي ھاتنەكايەى نامپىرى كاريگەر، كشتوكالى جىگىر، جىگىرىي خاۋەندارىتىي زەۋى، گلكارى، ئەگەرى درووستبوۋنى زىدەخۇراك، پەخساندى بوۋنى چىنى بىكار و تەمەلى فەرمانپەرۋا، دەرەنجامى درووستبوۋنى دەۋلەت، نوسىن، پارە، باج، تۆكەكردنى (بە ھىمەتى پروفىز) نامپىرە سەربازىيەكان، بازىرگانىي دوورمەۋدا... ھەموو ئەۋانە دەگەرپنەۋە بو چەند ھەزارەك پىش ئىستا، ئىمە ئىستاش لە ھەمان خالداين. تەننەت ئەگەر بەرھەمە پىشەسازىيەكان بە ھارىكارىي زانستى مۆدىرن زۆرىك لە پروسەكانى گورپىدايىت و خىراكدىت، راستىيەكەى ئەۋەيە كە جىھان ئىستاش جىھانى بەر بەرەكائىي دەۋلەتەكانە، بە شەر، بە بالادەستىي ژمارەيەكى كەمى دارايى ئۆلىگارشى، بە گرنكىي يەكلاكەرەۋى ئالوگورىي نىۋدەۋلەتى، بە تالانبرىدى سەربازىي كانزاي خاۋ، بە ھەبوۋنى چەند مىيۇن خەلكىك كە زۆرەيان نەدارن. بزۋوتنەۋە بەردەۋامە بەكۆمەلەكانى جووتيارانى ھەزار لە ھەموو ناۋچەكان كە بەرەۋ شارە قەرەبالغەكان دەپۇن و پۆلى كارى نزمى تىا دەگىرن.

زۆر درەنگ، نىكەى چەند سەدەيەك لەمەۋبەر، پرسىارى بىچىنەيى ئابورىي دەۋلەت بوو بە جەۋھەرى گفوتگوۋى سياسى. دەتوانىن پىشانى بدەين يان مشتومپى ئەۋە بىكەين كە لەۋ كاتەۋە، ھەمان كۆمەلگاي پىكخراۋى ستەمكار و لايەنگر تۋانىۋىيەتى بەتەۋاۋەتى خۇي لەناۋ ھەر فۆرمىكى دەۋلەتى (ھىزى كەسى، يان دىموكراسى) بگۈنجىنىت. پىكخراۋىك كە تىيدا زۆر بەى بىرارە

گرنگەكانى دەولەت پەيوەندىيى بە پاراستنى بى سنورى خاوەندارىتتىيى تايپەتەوۋە ھەيە، گواستەنەوۋە ئەو خاوەندارىتتىيە لەناو خىزاندا، و لەكۆتاييدا پىكخستنى ھەموو جۆرە نايەكسانىيەكى ترسناك، كە ھەك شتىكى سرووشتى و ھەقى قىبولكراوھ.

پاشان دەستپىشخەرىي شۆرشگىپرى ھاتە ئاراوھ كە پىكخستنىكى تەواو جىاواز بوو بەراورد بەوانەي پىشووتر كە تەنيا شىوازي دەسەلاتى سىياسىيان خستبووھ ژىر پرسىارەوھ. تەواوي سەدەي نۆزدەھەم شكىستى -زۆرچار خويناويى- ئەم ھەولە شۆرشگىپرىيانەي پىوھەيە. كۆمۇنەي پارىس، بە سى ھەزار قوربانىي كۆلانەكانى پارىسەوھ، ھەك پىرشنگدارترىن كارەسات دەمىنپىتەوھ.

كەواتە با بلىين: لە ھەلومەرجى لاوازبوونى دەسەلاتى ناوھندىي سستەمكارى رپووسىيا، كە كەمتەرخەمانە خۆي تووشى شەپرى مەزن(شەپرى جىھانى يەكەم)ى ۱۹۱۴ بۆ ۱۹۱۸ كىردبوو، لەدواي يەكەمىن شۆرشى دىموكراتىك(شوباقى ۱۹۱۷) كە ھەلگەلگەرانەوۋە بەسەر ئەو دەولەتەدا؛ لەگەل پىكخستنى چىنى كرىكارى گەنج، بەپەرۆش بۆ شۆرشكردن بەبى ئەوھى ھىچ يەكتىنپەكى موخافىزكارانە پىيان لى بگرن؛ لەژىر سەركىردايەتىي حىزبى بەلشەفىكدا كە پىكخستەكەيان بەشىوھەيەكى سازشەنەكەرانە بوو؛ و لەگەل لىنن و ترۆتسكى دا كە فەرھەنگە ماركسىيە بەھىزەكەي خۆيان بەھۆي ئەزموونى سەربازىي كۆمۇنەي پارىسەوھ پىكھىنابوو؛ لە ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷دا يەكەمىن سەركەوتنى شۆرشى پاش چاخى بەردىنى نوئى، لە كۆي مىژووي مرؤفدا رپوويدا.

شۆرش دەسەلاتىكى دامەزراند كە ئامانجى دىيارىكراوي برىتىبوو لە كۆتايپىنئانى تەواوھتى بە ھەموو ئەو كۆمەلگا «مۆدپىرانە»ى كە لەماوھى چەند ھەزار سالىكدا بنىاتزابوون: كۆتايى بەو دىكتاتورىيەتە شاراوھەي ھىنا كە كۆنترۆلى دارايى بەرھەمھىيان و ئالوگۆرى كىردبوو. ئەم شۆرشە پىگاي بۆ بنىاتنانى مۆدپىرنەيەكى نوئى كىردەوھ؛ ئەو ناوھ گشتىيە تەواو تازەيە لە دىدى مندال «كۆمۇنىزم»ە و ھەرواش دەمىنپىتەوھ. ھەموو خەلك لە تەواوي دونىادا بەبى جىاوازي، لە كرىكار، جووتىار، خەلكى ئاسايى تا رۆشنىبىر و ھونەرمەند ئەو شۆرشەيان لەژىر ناوي «كۆمۇنىزم»دا ناساند. بە پەرۆش و بەرخۇدانىكى بەرچا و ھەك تۆلەيەك بەرامبەر ئەو شكىستە سەختانەي سەدەكانى رابردوويان. ئىستا، لىنن دەيتوانى سەردەمى شۆرشە سەركەوتوۋەكان رابگەيەنپىت [واتە سەدەي نۆزدە بزوتتەوھ چەپ و كرىكارىيەكان شكىستىان خواردا، ئەمەش بوو بە وزە بۆ ئەوھى لە سەدەي بىستدا بگۆردپىت بۆ سەركەوتن!].

بە چاوپۆشى لە بەرجەستەبوونە تازەترەكانى ئەم سەركىشىيە بىپىشىنەيە، و بە چاوپۆشى لە دۆخى ئىستا كە تىيدا دەستەوتاقمە بەبەردبووھ نوپىەكان ھەولدەدەن لە دوورترىن پنتى جىھاندا دووبارە جلەوي كاروبارەكان بگرنەدەست. شۆرشى كۆمۇنىستىي ئۆكتۆبەر ھىشتاش ھەر بونىادى ھەولئى ئىمەيە بۆ تىگەشتن لەوھى كە لە ئاستى زەمەنىي سەيروورەي مرؤفدا، سەرمایەدارى كە حكومماندەكات سىستەمىكى بەسەرچوۋە و تا دنيا دنياشە ھەر ھەك بەسەرچوۋ دەمىنپىتەوھ. شتەكە بەم جۆرەيە، تەنانەت گەر بىتو رواللەتەكان پىچەوانەكەي پىشانبدەن.

سەرچاۋە:

۱۹۱۷-on-the-russian-revolution-of-october-۳۳۲۵/https://www.versobooks.com/blogs

# شۆرشى ئۆكتۆبەر و رزگارىي ژنان

له ئىنگلىزىيە: شىلر رەشىد

شۆرشى سۆسالىستى له رووسيا و ئەوھى كه به دوايدا هات له پىكھىنانى يەكيتىي سۆفیهت، به رابه رايه تى هاورپى لينين و پارتى به لسه فيك، كه دوايى ناوى نرا پارتى كۆمونيستى يەكيتىي سۆفیهت به شىوھه كى سەرسورھه ینەر به دنياى نیشاندا كه شۆرشى سۆسالىستى تاكه رىگه يه بۆ رزگارىي ژنان. ئەو سىاسه تانه يە كه م دهولەتى سۆسالىستىيان دامه زراندا له جيهاندا و جىبه جىيانكرد، ژنان و منالان سودمه ندرين كه س بوون تيايدا. ئەو ژنانه ي كه به يه كسانى به شداربوون له بزووتنه وهى شۆرشگىرى كه كۆتايى به دهسه لاتى قهيسەر هينا. دوايش حكومه تىكى كاتى دهسه لاتى گرته دهست هۆكارىكى گه وره بوو بۆ گۆران. وه كو لينين وتى «پرۆليتارىا ناتوانيت ئازادى ته واو به دهست به ينىت به بى به دهسته ينانى ئازادى ته واوى ژنان». له يادى سه ده ساله ي شۆرشى ئۆكتۆبەردا، چوار لايەن له بهرچاوده گرین له ئەزموون و دهستكه وته كانى سۆفیهت له خه باتى جۆراوجۆر بۆ رزگارىي ژنان.

۱- چوارچۆه ي كارى ياسايى

۲- گۆرانى مادى، رۆلى ژنان له بهرھه مه ينانى كۆمه لايه تىيدا و هه ول و تىكۆشان بۆ چاره سه ركردنى دابه شكردنى كار به پىي رەگه زى نىرومى.

۳- خيزان و ياساي خيزان

۴- رۆلى پارت و رۆلى ژنان له ناو پارت دا.

## سەنترال كۆردنى گىرېست

جىي نايە كسانى لە پروسىا لە كاتى شۆرشدا گەلى بەرز بوو. لە راستىدا لە سەدا ۸۵ى دانىشتوان بشتيان بە كشتوكال بەستبوو كە لەلايەن خاوەن مولكەكان و كۆلاكەكانەو دەستى بەسەردا گىرابوو. چىنى كرىكار بەشكى كەم بوون بەراورد بە سەرژمىرى دانىشتوان. لەناو كارگە گەرەكاندا لە ھەلومەرجى كارى ترسناكدا چركرابوونەو، ئەويش ۱۳-۱۴ كاتژمىر كار كۆردنى پۆژانە بەبى ھەبوونى سودمەندى<sup>(۱)</sup>. يەك لەسەر سى كرىكاران ژن بوون، نيو ئەوئەندەى ھەقدەستى پىوانيان وەر دەگرت، كە ئەو ھەقدەستە بۆ خۆى زۆر نزم بوو. ياساى كار بۆ ژنان بوونى نەبوو. رېژەى ژنانى خۆپەندەوار تەنھا ۱۷ لە سەدابوو. رېژەى تەمەنى ناوئەندى ژيان بۆ ژنان ۳۴ سالى بوو. زۆربەى زۆرى ژنان جووتىار و كرىكارى لادى بوون كە مافى ياساى زەوييان نەبوو. خىزانى باوكسالارى، يەكەيەكى سەرەكى بوو بۆ بەرھەمھىتان. كاولكارىيەكانى جەنگى جىھانىي يەكەم بوو بەھۆى نەبوونىيەكى گەرە لەناو ولاتدا. دواى جەنگ، ياساى نووى كرىكاران رووبەر ووى گەمارۆيەكى خراپى ئابورى بوو ھەو لەلايەن دەولەتى ئىمپىريالىيەو.

دووسال جەنگى ناوخۆ بە رابەرايەتى شۆرشگىران دژ بە مولكدارەكان و سەرمايەداران و ھىزەكانى لايەنگرانى قەيسەرى توندوتىژ، خەسارەتىكى قورسىان بەجىھىشت. يەكسەر دواى ئەو ھەو وشكەسالىي بەدواى خۆيدا ھىنا كە بوو ھۆى لاوازىي زەويى لادىكان. لەسايەى ئەو باگراوندە لە جەنگ و كاولكارى،

بەلشەفيكەكان لەژىر رېبەرايەتى لىنيندا ھەموو ھەنگاويكى شۆرشگىراناىان گرتەبەر بۆ رىزگارىي ژن لە كۆيلايەتى.

## لەناوئوردنى چوارچۆھى ياساى نايەكسانى

لە شەش مانگى يەكەمى شۆرشدا ھەموو ئەو ياساىانەى كە ھەبوون لەناوبران، ياساى دادپەرەرىي ژىندەرىي ژنان جىي گرتەو. يەكەم كارى شوراكان نەھىشتنى زەويى مولكدارەكان و دابەشكۆردنى بوو بەسەر جووتىارى لادىكاندا. لىنين مافى ھەبوونى زەويى دا بەژنان و ئىمزاى كرد، بۆ ئەو ھى ژنان لە ھەبوونى زەوىوزاردا يەكسان بن. ئەو دەستكەوتىكى كەم نەبوو. لە ۱۱ نۆفەمبەر بەفيعلى پۆژى دواى شۆرش، ماو ھى كاتى كارى پۆژانە بە ھەشت كاتژمىر ديارىكرا. كارى شەوانەى ژنان قەدەغەكرا. لە ۱۴ نۆفەمبەر ئاسايشى كۆمەلايەتى خراپە دەستورەو، تىايدا بۆ يەكەمجار لە جىھاندا سودمەندبوونى ژنان لە مافى لايەنى كەمى شەش ھەفتە مۆلەتى داىكايەتىي پراگەياندا.

مافى ۱۹۱۸ ئىمتىياز و سودمەندىي داىكايەتى فراوانتر بوو، دلىيابوون لەو ھى كە داىك بۆ ھەموو سى كاتژمىر جارىك كاتى مۆلەتى شىردان بە كۆرپەكەى مۆچەى پىبدىت. بپىارداردا

۱- سودمەندى: benefits مەبەستى ھەبوونى داودەرمان و چارەسەرى نەخۆشى و دەم ودان و بىمەى بىكارى و مۆلەتى داىكايەتى و پشوو... بە خۆپاى- ۱۹۱۸

لايهنى كەمى كرىي يەكسان بەرامبەر كارى يەكسان بدریّت بە ژنان. يەكیتیي سۆقیەت يەكەم ولات بوو لە دنیادا چوارچیوہی ياسای زەوى و كارى داھینا بو ژنان، دواي چەندەھا دەيە، حكومەتى سەرمايەدارى ناچار كرا ئەو ياسايە تىپەرىنیت لەژىر پالەپەستوى شەرى چىنايەتى لەلايەن خەلك خويانەوہ كە سۆقیەت نمونەيەكى ئىلھامبەخش بوو.

لە حوزەيرانى ۱۹۱۸ يەكەم دەستورى پزىمى سۆسياليسىتى پشتى پىبەسترا، يەكەم ولات بوو لە دنیادا مافى يەكسانىيە دا بە ژن و پياو بو دەنگدان، ئەويش بەبى مەرجى مولكايەتى و پادەي خويندەوارى. لەھەموو كايەكاندا مافى يەكسان درا بە ژنان. لە پرووسيا مافى دەنگدان لەلايەن ژنانەوہ سەرکەوتتى بەدەستھيئا، ئەويش دەيەيەك لەپيش ژنانى بەريتانياوہ. شوپنى لەدايكبوونى چالاكوانان بوو بو مافى ژنان لە پيش ولاتە يەكگرتووہكانى ئەمريكاوہ كە تيايدا ژنان مافى دەنگدانىان نەبوو تاكو ۱۹۲۰.

فەرمانى بلاوكردنەوہى نەھيشتى نەخويندەوارى جيگەي گرنگپيدان بوو. درووشمى گرنكى نەھيشتى نەخويندەوارى لە ھندستان ھەركەسەو كەسيك فيربكات «دەيەيەك پيشتر لە پرووسياي سۆسياليسىتى وەكو ياسا پشتى پىبەسترا بوو. لە ديسەمبەرى ۱۹۱۹ بيست سالى دواتر لە ۱۹۳۹ لە پرووسيا بە شپوہيەكى گشتى كوتايى بە نەخويندەوارىي ژنان ھات.

ئەم پىوانانە رادىكالترين پىوانە بوون لە ياساي خيزاندا، لەم ولاتە سۆسياليسىتيەدا ياساي باوكسالارى و ياساي خيزان كوتايى پيھيئا، ئەويش پيش چەندەھا دەيە لە بەگرىي ژنانى فيمىنىستى پزژئاوا بو نەھيشتى پياوسالارى لەناو خيزاندا. وردەكارىيەكانى لەبەشى دواترە. لە پيداچوونەوہ بەو دەستكەوتانەدا لىنين وتى: نە تاكە پارتيكى ديموكراتى لە جىھاندا و تەنانەت نە پيشكەوتوترين كۆمارى بۆرژواي لە چەندەھا دەيەدا ئەوہى نەكردووہ، سەد ئەوہندەي كە لە يەكەم سالى دەسەلاتماندا كردمان. «بەراستى ئەو ياسايەمان تيكشكاند كە ژنى لە پىنگەيەكى نايەكساندا دانابوو».

ئەوہ يەكەم ھەنگاوى گەورە بوو، دامەزراندنى چوارچیوہى ياساي يەكسان و ياساي.

## چارەسەرکردنى نايەكسانى و جياکردنەوہى كرىكار لەرووى رەگەزى نىرومىوہ

تىورى ماركسى بو ئازادىي ژن ھەلگى ئەمەيە: دابەشبوونى لەرووى رەگەزەوہ (بەرھەمھيئەتى رەگەزى بەشەرى و ئامرازەكانى بەرھەمھيئەت) كاتىك چارەسەردەكرىت كە ژنان پىبەپى يەكسان بن لەگەل پياوان لە بەرھەمھيئەتى كۆمەلايەتى دا. نەھيشتى خيزان وەكو يەكەي بنچينەيى بەرھەمھيئەت، كاتىك كە بەرپرسيارىيەكانى بەرھەمھيئەت دابەشكردىت. ژنان ئازاد دەبن لە جىبەجىكردى ئەركەكانى ناوماآدا. وەكو لىنين وتى: سەرەراي ھەبوونى ئەو ھەموو ياسايانە، رزگاربوونى ژنان تەنھا كاتىك دەستپيدەكات كە خەباتى سەرتاسەرى دەستپيدەكات دژى ئەركە بچوكەكان...

سرووشتى خودى ئابورىي سەرمايەدارى لەسەر بازاى سەرمايەدارى وەستاوہ. پرووبەروو لەگەل بەدەھيئەتى ئەوپەرى تواناي قازانج كە ھەرگىز نايبتە چارەسەرى كيشەكان. مەرجى سەرەكىي مولكەيەتى گشتىي ئامرازەكانى بەرھەمھيئەت و ھىزى ئابورىي پلان بۆدانراو. يەكەم دەولەتى كرىكارى پيش ھەموو شتىكە بو چارەسەرى ئەم لايەنە. كرانەوہى خولى راھيئەت، لە قوتابخانە پيشەيەكان و مەشقکردن لەكاتى كاردا بو گەشەسەندنى پادەي زىرەكى، لەگەل زيادکردنى ژمارەي ژنانى كرىكار كە بنچينەي دەولەت بوون لە ميژووودا بو بزووتن بەرەو نەھيشتى ھەبوونى دوو ئەرك» «بەسەر

ژنانهوه، که ژيانی ژنانی کرێکار جیاده کاتهوه. دهولهتی سۆسیالیستی دهستیکرد به کردنهوهی ژمارهیهکی زۆر له سهنتهری چاودێری بۆ منالان و کردنهوهی شوینی جلشۆرین، نهجامهکانی زۆر بهرچاوبوون. له دهیهی دواتردا ملیۆنان ژن تهقلیدی ترادسیۆنیان تیکشکاند. له کاری قازانجهپندا سههرکهوتنیان بهدهستهپینا یه کسان له گهڵ پیاوان. له ههمان کاتدا ئهرکهکانی مالهوه بهشیوهیهکی زۆر، کهمبوونهوه. ژن پۆلی سههرهکی گێرا له درووسترکردنهوهی ئابوریی ولاته سۆسیالیستییه کهدا. لهسهدا ۳۶سی ژنانی دهرحووی قوتابخانهکان زۆرایهتیان پیکهتیا له کارکردن له بوارهکانی فیکردن و تهنדרووستی، ئەندازیاری و پزیشکی و زانست دا. کارکردن له زهویی لادیکان گۆرا بۆ کاری ههروهزی کشتوکالی، ژمارهیهکی زۆر له ژنان بهشداربوون به رێژهی بیست ملیۆن، بهههزارانیان کاری رابهرایهتیان دهکرد وهکو بهرپۆهبهر و، جیگری سهروک. یهکهمجار بوو له میژووی جیهاندا لهناو چهند دهیهیه کهدا دواي شۆرش، ژن پانتاییهکی یه کسانی داگیرکرد له ههموو بوارهکانی کارکردن و کاری مرۆفایهتیدا.

## یاسای خێزان

شۆرش گسکی له ههموو ئەو یاسا کۆنانه دا که دژی رهگهزی ژن بوون، یاسایهک جیی گرتهوه که تیایدا ژنان و پیاوان مافی یه کسانیان ههبوو له هاوسه رگیری و جیاپوونه وهدا. ههروهها دلنایبی له پاراستنی منال و نهفهقه پیدانی و مافی یه کسان له مولکدارییهتی دا بهخشی. ههلهوه شاندهوهی جیاوازی نیوان ئهوهی که پیتی ده لێن منالی شهری و منالی ناشهری، دهولت هه لگری بهرپرسیارییهتی یاسای چاودێری منال ده گرێته ئهستۆ له گهڵ دلنایبوون له مافی یاسایی له ژیر چاودێری دایک و باوک تاكو ته مهنی ۱۸ سالی.

یاسا مافی منال له باربردنی دا به ژنان. یه کهم ولات بوو له دنیا دا له بهخشی مافی به تاک له هه لێژاردنی سیکس، ئیلغا کردنهوهی یاسای دژی هۆمۆسیکس و هاوپه گه زبازی و جووری تر له چالاکی سیکسی به رازیوونی ههردوولا.

به نزیکبوونهوه له حکومهتی سۆسیالیستی، له ۱۹۲۳ نامیلکه بهکی رهسمی بلا بوهوه، تیدا نوسرابوو:

«یاسای سۆفییهتی ئهوه رادهگه به نیت که دهولت و کۆمه لگه به هیچ جوړیک خۆ هه لئا قورتین له کیشهی سیکسی، تاكو ئه و جیهی که کهس بریندار نه بییت و له بهرژه و هندی که سدا نه بییت». له شفرۆشی به نایاسایی دانهرا، سه ره رای ئه وهی که به توندی خه لکیان هان نه ده دا، ئه و ژنانه ی که بازرگانیان پۆه ده کرا ده هپزان بۆ کاری به ره مه پین.

له سالی ۱۹۲۱ د لێنه ی حکومی دژی له شفرۆشی بوو. حکومهت به نیاز نه بوو به هیچ جوړیک خۆی له پیه وندییه سیکسییه کاند ه لبقورتینیت، هه موو ناچار کردیک ده بیته هۆی شپواندن چاره نوسی سیکسی هاو نیشتمانی خاوهن ئابوری سه ره بخۆ. به لشه فیکه کانی سه ره تا، له و پر وابه دا بوون که خێزانی باوکسالاری نه مینیت، یه کهم یاسای خێزان ره نگدانه وهی ئه وه بوو. ئیلتیزامی دهولت به هه لهوه شانده وهی خێزانی باوکسالاری تاسانکی کتوپر بوو.

بۆ رووبه رووبوونه وهی عادهت و ته قالیدی کۆن و گوړینی به نرخی یه کسان، یاسا پشتگیری لیکرد.

توندوتیژی ناو خێزان ده بیته هۆی گرتنه بهری تاوانی گه و ره و ره تکر دانه وهی کۆمه لایه تی. به راورد به باروگوزهرانی ولاته سه رمایه دارییه کان. توندوتیژی هاو بیسه کان با و مه تر سیداره. باروگوزهران

له پروسیای سۆسیالیستی دا به شیوهیهکی رێژهیی باشته. بهلام له سیاقی تاقیکرنهوهی یاسای نازاد و یاسای جیاپوونهوه و زوو ههلهوه شاندنهوه و هاوسه رگری تۆمارکرا. وادیاره که پیاو به تهواوی سودمه ندبوو. ههروهها چهوسانهوهی ژنان له پرووی سیکسهوه له په یوه ندییه کورته کاندای و دواي ئه وه جیهیشتنی،

زۆر جار جیهیشتنی به منالی شیرخۆره وه بووه به دیاردهیهکی باو.

به شیوهیهکی گونجاو یاسا ریکخرایه وه، تۆمارکردن ئیجباری بوو. دلنیایی له دانی نه فقهه کرا، یاسای جیاپوونه وه که پیشتر پیاو سودمه ندبوو لپی، دوايي زهحه تتر بوو بو پیاوان. ئهم گۆرانه به شیوهیهکی فراوان رهنگیدا یه وه له دیبهیتی گشتی ده رباره ی خیزان و په یوه ندییه که سیه کاندای بلبووه وه. ههروهها بووه هو ی ده رکه وتنی نه رمی، تیگه یشتنی باو کایه تی له وه همی ئه وه ی گوايه گۆرانی باری مادی ئۆتۆماتیکی ده بیته هو ی هه ره سه یئانی ئایدیۆلۆژیای به رزی پیاوان.

له و سالانه ی دوا ییدا به رابه رایه تی هاوړی ستالین، ژنان پیشکه وتنیکی ئابوری مه زنیان به ده سه یئانی، به لام هه وه له کان جیاواز بوون له شه ری نیشتمانی بو به رگری له یه کیتی سو فیه ت دژی فاشیسته کان.

دیسانه وه ژنان پیشه نگ بوون له جهنگی پالنه وانیتی که هانده ر و ئیله مبه خشه که ی له کاری بیۆینه دا ستالین بوو. به لام له و کانه دا و به تاییه ت دواي جهنگی جیهانی دووهم، پۆلی خیزان له دووباره بنیاتنه وه ی ولاتیکی ویرانی دواي جهنگ، شیوهیهکی وه رگرت که جهختی له سه ر پۆلی دایک ده کرده وه، ئه رکی بوو نه وه یه کی نو ی به ره مه بیئیت. ههروهها پۆلی تری ترادسیۆن که به توندی به ره نگاری کرایه وه له لایه ن پارته ی به لسه فیککی سه ره تاییه وه. مافی له بار بردنی کۆر په له له ۱۹۵۵ گه رایه وه. پۆلی دایک له بواره ناو خۆبیه کاندای جهختی له سه ر کرایه وه.

له سالی ۱۹۴۴ فرمانی خیزان ریکخرایه وه، هه ندی لایه نی گرنگ که له ساله کانی یه که مدا به ر یگای جیاوازا ده بوون له دواي جهنگ و شکسته کانی. له گه ل ئه وه شدا زۆر به ی په خه گران ناتوانن نکۆلی له پرۆژه ی سۆسیالیستی بکه ن له ئه زمونی سۆسیالیستی که هه وت ده یه به رده وام بوو، ده ریخست که ده کرا ستراکتۆری خیزان و په یوه ندییه تاکه که سیه کانی نیوان ژن و پیاو گۆرانکاری تیدابکریت و هه ولبدریت بو به دیه یئانی یه که م ده وه له تی کر یکاری.

## پۆلی هاوبه شی ژنانی پیشهنگی کۆمۆنیست له رزگاری کۆمه لایه تی دا

پارته ی کۆمۆنیست به شیکی جیا ی کرده وه بو مه شقی ژنان له سه ر سیاسه تی پراکتیکی، ئه و به شه ناو نرا سه ینه دیل Zhenotdel که به هاندانی راسته وخۆی لینین دامه زرا. کاری یه کجار مه زنی ئه نجامدا. مه شقکردنی ژنان له کاره که دا له کاتی شوړش دا، ئه ندامانی پارته ی ژنان ته نها ۱۰ له سه دا بوون. له نیوه ندی سه ینه دیل گه یشته ملیۆنان ژن، پۆژنامه ی تاییه ت ریکخرا بو ژنانی کۆمۆنیست و ژنانی کر یکار له پیناوی مه شقی ئایدیۆلۆژییدا. ئه نجامه کانی تابلیی یارمه تیده رو پالنه ربوون بو زیاتر نوینه رابه تی ژن له هه موو ئاسته هه لپژێردرا وه کاندای. تاکو نزیکه ی ۴۰ له سه دا له ده یه ی یه که مدا. ئه وه جار یکی تر ده سته که وتیکی میژووی بی وینه بوو تاکو ئه مپرو له ولاته سه رمایه داریه کاندای. له ۱۹۳۰ سه ینه دیل هه لوه شی زرایه وه گوايه ئه رکه کانی کامل بووه و پرپووه ته وه. پیشتر وا درده که وت که بریاره کانی له پیشه و زۆرکاری کرده وه.

ریکۆردی میژووی بو پیشکه وتنی ژنان ئه گه ری هه بوو به هو ی دیدگای به لسه فیکه کان و ژنان و پیاوان و ئه و پۆله ی ژنانی شوړشگێری کۆمۆنیست ده یگێریت. به هو ی پالپشتی لینینه وه، ژنانی



پېشەنگ دەيانتوانى بەوپەرى بېرواوه بېزوين و تەھدای پياوسالارى بکەن لەناو خېزاندا. ناوى ئەو ژنە رابەرە کۆمونيستە پالەوانانەى کە شەو و رۆژ کاريانده کرد و خەونيان بە دنيايە کى نويوه دەبينى ئەم ژنانە بوون:

ئەلېكساندرا كۆلتى، ئىسا ئەرماند، نادوژدا كرۆپسكايا (هاوسەرى لينين)، كەى ساملينوفا، ماریا ئۆليانوفا (دايکى لينين). سۆفيا سميدوڤيچ، ليودميلا ستال، زلاتە ليليانە، رۆزەليا زملاچيكا، ئينوفا ساسوفا، فيرا گۆلوفيا، پۆلينا فى، ئەلكساندرا ئالتوكينا، فيرا لېديقا، زۆرى تر. ئەوانە لەناو حکومەتدا پېشەنگ بوون، لەناو سوپای سووردا، لە بواری فيرکردندا، لە بواری ياسادا، لە بەشى پزىشکيدا، لەناو ليژنە جياوازه كاندا، لە شوراكاندا، لە بواری هاتوچۆى ئۆتۆمبيلدا بۆ گۆرانی کۆمەلایەتى و هاتوچۆ. ميژووى تاکە کەسيان ناسراو و نەناسراو بوو. سەرەراى هەبوونی دوا ئەرشيفيان لە خەبات لە دامەزراندنى يەكەم ولاتى سۆسيالېستى دا.

لەم سەد سالی شۆرشى ئۆکتۆبەردا، لە رابردووى پزىمى سۆسيالېستى بە پروسياشەوه، کە لەلایەن سەرمايه دارىبهوه دەستى بەسەردا گىرا، دىراسەيه کە لە ناکۆكى و گەرانەوهى هەموو نايە کسانىبه کۆنەکان.

تازەترين سەرژمىرى ئەوه نيشاندهدات کە ژنان لە خراپترين باردان لە هەموو دنيادا، بە پروسياشەوه.

زۆر سەرکەوتن و سەرنەکەوتن هەبوو، دەستکەوتى گەرە هەبوو هەرۆهە شەکت، لە پیناو رزگارکردنى ژناندا لە نيوهندى ۷۵ سالی ژيانى يەکتى سۆڤيه تدا؛ بەلام لەو سالانهدا جىگىر بوو، هەنگاوى گەرەش نرا بەرەو بەدیهينانى هيوای ئازادى کۆمەلایەتى بۆ ژن کە لە چوارچىوهى سۆسيالېزمدا نەبیت بەدى نايەت.

سەرچاوه:

pd/october-revolution-and-womens-1106/2016/http://peoplesdemocracy.in  
emancipation

# ژنانی ته نیشتی لینین

ئاماده کردنی: ئاری مه حمود

به بی بهرپابوونی شوپش ژن ئازاد ناییت و به بی بوونی ژن شوپش سه رناگریت.

کی بوون ئەو ژنانە ی که به شداری شوپشی گه وری پروسیایان کرد؟ ئایا تاکه تاکه ی پراویژخراو بوون یاخود دهیان و سەدان هەزاران بوون هاوپی له گەل جوتیاران و کریکاراندا له پشته وە ی ئالای سوور درووشمی کۆماره کانه و به ره و داها توویه کی نوێ حوکمی دینی قه یسه ریان تیپه راندا! ئەگەر چاویک به و میژوو هەدا بخشین دەیان و سەدان له و ژنه پالەوانانه به دی ده که ین که وه ک سه ربازی ون به شداری بوون له شوپشی ئۆکتۆبه ردا، ژنانی ناو شار و گونده کانی ولات که جهنگ و پیرانی کرد بوون و برسیتی بالی به سه ردا کیشابوون، ئەو ژنانە ی که ته نووره یان له به ردا بوو و ملیچیان به مله وه ده کرد و چاکه تیکی زستانه یان له به ردا بوو که هه مووی پینه پینه و دراو بوون، گه نج و پیر و لاو و ژنه جووتیار و کریکار و ژنی سه ربازه کان و خه لکی هه ژاری شاره کان هه موو تیکرا پیکه وه هه لگری ئالای سووری شوپش بوون، به لام ئەوه ی جیی تیرامانه ئەوه یه که ژنانی فه رمانبه ر و پیشه وهر به شدارییه کی که میان هه بوو، ئەوه نه بی هه ندیک له و ژنه رۆشنبیرانه ئالای سه رکه وتنی شوپشی ئۆکتۆبه ریان هه لگرتبوو ئەوانیش به شیک له مامۆستا و پزیشک و خویندکاری ناوه ندی و زانکۆکان بوون.

ئەوان زۆر ئازایانه و چاونه ترسانه به ره و به ره کانی جهنگ ده رۆشنتن، بۆ هه رکوییه ک که شوپش پیوستی پیمان هه بووا یه ده رۆشنتن. خودە ی سه ربازیان له سه ر ده کرد و ده بوون به جه نگاوه ریکی سوپای سوور. ئەوانه شی که په رۆی سوور یان به بالیانه وه ده کرد نیشانه بوو بۆ پێشکه شکارانی فریاگوزارییه سه ره تاییه کانی به ره ی سوپای سوور له رووبه روو بوونه وه ی کیرینسکی له گاتشینا. ههروه ها له به شی په یوه ندییه کانی ش کاریان ده کرد، زۆر به هیواوه کاریان ده کرد و باوه ریان وابوو که شتیکی هه ره گرنگ روو ده دات، ئەوان هه موو وه ک دیشلیکی بچوکی مه کینه ی شوپش بوون. له گونده کاندا ئەو ژنانە ی که (هاوسه ره کانیان نیردرا بوون بۆ به ره کانی جهنگ) ئەو زه ویانە ی که بۆ سەدان سال لێیان دا برێنرا بوون له ده ست چینی ئەرستۆکراته کانیان سه نده وه. مرۆف کاتیک

روداوه كانى ئۆكتۆبەر دىئىتەۋە يادى تەنھا لە يەك پروەۋە نايىنەت، بەلكو كۆمەلانى خەلك لە ھەموو لايەكەۋە خەرىكى كۆبۈنەۋە و كۆر و خۇپپىشاندان بوون، خەلكى ھىندە زۆر بوون كە ۋەك دەريا شەپۇليان دەدا.

سەرەپراي ئەۋەى كە تا ئەو كاتەش ژنان بە دئىيەۋە نەياندەزانی چىيان دەۋىت و لە پىناۋى چىدا دەجەنگن، بەلام تاكە شتىك بىزانن ئەۋە بوو كە چىتر نايانەۋىت خاۋەن زەۋى و دەۋلەمەندەكان لە ناوياندا بن، ژنان پىكھپنەرى سەرەكىي ئەو پىكدادانە جەماۋەرىيە گەۋرەيە بوون.

رۆژىك دىت مېژوو نوسان دىن و كارى ئەو ژنە پالەۋانە ناديارانە دەنوسنەۋە كە بەگوللەى سوپاى سېى كوزراون، ئەۋانەى كە ھەلگىرى ئالاي سورى سۆڧىت بوون و لە پىناۋ شۆرشى گەۋرەى ئۆكتۆبەر و ژيانىكى نوڧى بۆ جەماۋەرى كرىكاراندا گيانيان بەختكرد.

### چەند ئۆنەيەكى ديارى ئەو ژنانە

#### يەكەم / نادوژدا كرۆپسكايا:

ھەركەسېك بىەۋىت ئاگادارى رېچكەى ژيانى نادوژدا كرۆپسكاياى ژنەھاۋرېى فلادىمىر لىنن بىت بىگومان توۋشى سەرسوپمان دەبىت و شوک دەبىت لەھەمبەر ئەم ژنە ناۋازە و دەگمەنە، ئەكرىت بوترىت كە ئەگەر كرۆپسكايا نەبوۋايە ئەۋا لىننىش نەدەبوو بەلكو ئەگەر كرۆپسكايا نەبوۋايە ئەۋا بەشىكى زۆرى ئەو پىشمەرجانەش نەدەبوون كە ھۆكارى سەرکەۋتى شۆرشى ئۆكتۆبەرى گەۋرە بوون.

ئەۋەى كە نوسراۋە و وتراۋە و بەلگە و ئەرشىفن لەسەر كرۆپسكايا وات لىدەكات كە بەرېژىكى زۆرۋە لەبەرامبەرى رابوۋەستىت و ترسى ئەۋەت دەبىت كە ئەگەر بەۋىت شتىك بنوسىت لەبارەى كەسايەتى كرۆپسكاياۋە نەتوانىت ھەقى خۆى پىدەيت. كرۆپسكايا ھەموو شتىك و ھەرشتىك بوو كە پەيوەندىى بە لىنن و شۆرش و چارەنوسى رۋوسياۋە ھەبوو.

سكرىترى لىنن و جىگىرى سەرنوسەرى رۆژنامەى ئىسكرا بوو، بەرپرسىارېتى ناردنى رۆژنامەى ئىسكراى بۆ ناۋ رۋوسيا و سەرپەرشتارى پىشۋازىي ئەۋا ھاۋرېى و لايەنانەى دەكرد كە دەھاتن بۆ لاي لىنن، سەرپەرشتى تەۋاۋى ھۆبەكانى پەيوەندىكردنى دەكرد، تەۋاۋى نامەكان ئەۋا دىنوسى و كۆدى بۆ دادەنان و ھەر خۆى كۆدى نامەكانى ترى دەشكاند.

سەرەپراي ئەۋەش كرۆپسكايا ھاۋكارى لىنن بوو لە مەنھەجىھەتى خۆپندەۋە جىاۋازەكان و نوسىنەكانىدا، لەۋەش زياتر كرۆپسكايا مەنھەجىھەتى خۆى بۆ لىنن گۋاستەۋە.

كرۆپسكايا ھەرگىز نەپدەۋىست دەربكەۋىت، بە نەپنى لە ھەموو سەر سوۋچى كۆلانىك رادەۋەستا و گوۋى ھەلدەخست بۆ ھەموو ئەۋا كۆبۈنەۋانەى كە دەكران و ئاگادارى ھەموو شتىك بوو، دواتر بە راپورتىك دەپدا بە لىنن پاش ئەۋەى رابوۋچوونى خۆى لەسەر دەدان و تىبىنىيە بەسوۋدەكانى خۆى پىشكەش بەلىنن دەكرد.

كرۆپسكايا لەۋا رۆژانەدا ھىچ بەشدارىيەكى نەبوو لەۋا كۆبۈنەۋانەى كە لەبارەى بابەتە بە بابەخەكانەۋە دەكران، ۋەك ئەۋەى ئايا شوراكان دەتوانن دەسەلات بگرنە دەست ياخود نا؟ بەلام ئەۋا ۋەك بالى راستى لىنن بوو، بەبىن ھىلاكبۈون كارى دەكرد، ھەندى جارىش ئەگەرچى

دەگمەنیش بوو بەلام کۆمپىتى خۆى دەدا لە کۆبوونەوه کانی حیزبدا، کرۆپسکایا ھەر بەو شپۆھە مایەو تەنانت لە ھەلومەرجە زۆر سەختەکانیشدا، ئەو کاتانەى کە بەشیک لە ھاوڕێیان تووشى گومان و بئىمانى بوون بە سەرکەوتن، بەلام ئەو باوەرپى پتەوتر بوو بە پەواپەتیی شۆرش و سەرکەوتن. نادوژدا کە ساپەتییەکی بەپەرۆش بوو و لەنیو لەخۆبوردووییدا شارابووەو، کاریگەربى زۆرى لەسەر ئەوانە ھەبوو کە لەگەڵ سەرکردەى گەورەى شۆرشى ئۆکتۆبەردا مانەو.

کرۆپسکایا لە تەنھا بواریکدا ئەرکی نەگرتبوو ئەستۆ بەلکو ژتیک بوو لە مەیدانى فیکردن و پەرورەدەدا مامۆستایەکی شارەزابوو، ئەو پيش ئەوھى لىنین و حىزبى بەلشەفییەکان وەک ئەوھى ھەن لەدايک بن بەلشەفى و لىنینى بوو بەواتای وشە، یەکیک بوو لەو ژنانەى کە سەرەتاکانى گەنجیتى خۆى و دەھەى ۱۸۹۰ تەرخان بکات بۆ پەرورەدەى مارکسىزم و تەواو پۆچووبوو لە پەوتە جەماوەرییەکەى مارکسىزم و بەتەواوتى خەریک بوو بە پەرورەدەو فیکردنى کرێکاران بە چەمکە مارکسىیەکان.

پەرورەدە بۆ کرۆپسکایا تەنھا بریتى نەبوو لە پىگەیاندى خود و ئەخلاقیات و خویندن و خویندەواربوون بەلکو بۆ ئەو پەرورەدە بریتى بوو لە پەرورەدە و ئەخلاقیاتى کۆمۆنىستى و ئاشنابوون بە چەمکە مارکسىیەکان.

ئەو تەواوى ژيانى و تەنانت پيش ئەوھى لىنین بناسیت و چ دواى ناسینى لىنین تەرخانکردبوو بۆ نەھىشتنى نەخویندەوارى و تا دواجار لە دواى سەرکەوتنى شۆرش دەبیت بە وەزىرى پەرورەدەى یەکتى سۆفیت.

کرۆپسکایا ھىندە رۆلى ھەبوو لە پرۆژەى نەھىشتنى نەخویندەوارى، تا ریکخراوى یونىسکۆ سالانە خەلاتیکى جیھانى بەناوى ( کرۆپسکایا) دەبەخشیت بەو کەس و دامەزراو پەرورەدەبیانەى کە سالانە رۆل دەبینن لە کەمکردنەوھى دیاردەى نەخویندەوارییى.

## دووەم: یلینا دیمیتروفا ستاسوفا:

ژنە شۆرشگێرێكى تر لەوانەى ھاوڕێى خەبات و تیکۆشانى لىنین بوو لە ساتە سەختەکاندا یلینا دیمیتروفا ستاسوفا بوو کە سکرێتېرى لیژنەى ناوھندى حىزب بوو، خواوھى کە ساپەتییەکی دەگمەن و تواناییەکی زۆرى کارکردن بوو، تواناییەکی باشى ھەبوو لە ھەلبژاردنى کەسى شیاو بۆ شوئى شیاو. ئەو ھەمیشە دەفتەریكى پىبوو بۆ نوسینەوھى تىبىنییەکان و بەردەوام کرێکاران و پەيامنێرەکانى جەنگ و سەربازەکان و ئەندامانى حىزب و ئەنجومەنە کرێکارییەکانى لەدەور کۆدەبوونەوھە لەچاوەروانى فەرمانێكى ئەمدا بوون یاخود وەلامێكى خیرای پرسىکى دیاریکراو. ستاسوفا بەرپرسىاریتى زۆر کارى گرنگى گرتبوو ئەستۆ، ئەگەر ھاوڕێیەک ھاوکارى پىویست بووبیت ئەم ئامادەبوو بۆ پيشکەشکردنى ئەوھى کە لە توانیدا بوو.

ستاسوفا لە پىناو کیشەى بەرز و پىرۆزى سۆشالیستیدا تووشى نەھامەتى زۆر بوو بەھۆى دەسگىکردن و دوورخستەوھى لە زیندانەکانى پرووسپای قەیسەرى، کاتیکیش لە زیندان دېتە دەرووھە بە تەندرووستییەکی خراپ و بەلاوازی دەبىزىت، بەلام ئالای دۆزىکى ھەلگرتووھە کە پاگرەکەى وەک پۆلا پتەوھە، سەرەراى لاوازبوون و بارى ناھەموارى تەندرووستى خۆى ستاسوفا زۆر نەرم و نىان دەردەکەوت و کاریگەرى خۆى دادەنا لەسەر کۆژانى ھاوڕێکانى، ھەموو ئەو شتانەى کە باس کران لە ژتیکى دلگەرمەوھە نەبیت لە ھىچ کەسىکى تر ناوھىتەوھە.

# شۆرشى ئۆكتۆبەر & سەرنجىك لەسەر رۆشنىر

هاورې عەبدوﻻ، شالاو ياسىن

دەربارەى شۆرشەكە:

شۆرشى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۱۷-ى پرووسيا لەدوای شىكىستى كۆمۇنەى پارىسەوۋە يەكەمىن شۆرشى سۆسىالىستى بوو لە مېژوودا. ئەم شۆرشە لەلایەن حىزبى بەلشەفىكەوۋە بەسەرکرداىەتتى لىنىن بەرپاكر. شۆرشى پرووسيا لەناو گىژاوى جەنگى يەكەمى جىهانىدا پروویدا. ئەم جەنگە لە سالى ۱۹۱۴دە ھەلگىرسا و تا كۆتايى سالى ۱۹۱۸-ى خاياند. جەنگى يەكەمى جىهانى لەنىوان دوو بلۆكدا بوو لە ھىزە گەورە ئىمپىرىالىستىيەكان. بلۆكىكىيان برىتىبوو لە بەرىتانىا، فەرەنسا و وىلايەتە يەكگرتوۋەكان. روسىاي قەيسەر يان تزارىش ئەندامى ئەم ھاوپەيماىتتىيە بوو. بلۆكەكەى تر برىتىبوو لە ئەلمانىا و ھاوپەيماەكانى. ئەوان بو بەدەستھىتانى بالادەستى جىهانى لەگەل يەكدا دەجەنگان. بەدىارىكراوويش لەسەر كۆتروۆلكردنى موستەعمەرات بوو لە ئەفرىقا، ئاسىيا و رۆژەھلاتى ناوہراستدا. كاتىك پرووسيا چووہناو جەنگەكەوۋە، ھەموو حىزبە گرنگەكانى ئەم وﻻتە و وﻻتە ئەوروپىيەكانى ترىش لەژىر ناوى نىشتىمانپەرۋەررىدا پشتىوانىيان لە جەنگ كرد. ھەر ھەموويان، جگە لە حىزبى بەلشەفىك بەسەرکرداىەتتى لىنىن. ئەم حىزبە ھەلوپىستىكى بان-ناسىونالىستى و ئەنتەرناسىونالىستى گرتەبەر و ھەولیدا خەلك لەوۋە تىگەيەنىت كە جەنگىكى لەم جۆرە دژ بە بەرژەوۋەندىيەكانى كۆمەلانى خەلكى ستەمدىدەيە، لە وﻻتە ئىمپىرىالىستىيەكاندا خەلكى بانگھىشتكرد بو شۆرش و جەنگ دژى دەوﻟەتانى سەر بە خويان. جووتىاران زۆرىنەى كۆمەلگاي پرووسىيان پىكدەھىنا. ئەوان خاۋەنى پارچەى بچووكى زەوى بوون و زۆرىكىشىان بەناوى پشكبەرەوۋە لەسەر زەوى كارىاندەكرد. وﻻتەكە ھىجگار دواكەوتبوو و خەلكەكە گىرۆدەى نەرىت بوون. ژنانىش گىرۆدەى بارودۇخىكى تۆقىنەرى ستەمكارانە بوون. شارەكان شوپنى خانوۋە پر لە

نيشتە جيگان و خەلکی بيمار و نەخۆش بوو. پرووسيا ئيمپراتورىيە تىك بوو، ميلەتى بالادەستى پرووس ناوچە جياجياكانى ئاسىي خستبوو ژیڤ دەسەلات و داگیرکاری خۆیەو. نەتەو غەیرە پرووسە کان لەسەدا چلووینجی خەلکە کەیان پیکدەهینا، بەلام کەلتوری ئەم کەمینانە بەتوندی سەرکوتدە کرا و فیروونی زمانی کەمینەکان لە قوتابخانەکاندا قەدەغە بوو. پرووسیايان بە زیندانی میلەتەکان ناودەبرد. ئەو پڕۆیمە بالادەستە پرووسیا، پڕۆیمیکی ستەمکار و سەرکوتکەر بوو، سەلتەنەتی قەیسەر لەسەر بنەمای پۆلیسی نھیتی، زیندان، و پراویدوونان و چاودیریکردنی خەلک دامەزراوو. جەنگی یەكەمی جیھانی بوو ھۆی مردنی ملیۆن و نیویک لە خەلکی پرووسیا، و برینداربوونی سێ ملیۆن کەس. و پراي ئەو ھەي خەلکی تووشی قاتوقری بوونەو. لە پرووسیا قەیرانی نەمانی شەریعت و کەشووھەوایەکی شۆرشیگێرە ھاتە ئاراو. کریکاران کەوتنە شۆرش و مانگرتن. ژنان ھاتنە سەر جادە. زۆریک لە سەربازەکان سەریچیانکرد و لە بەرەي جەنگ ھەلھاتن. لە مانگی شوباتی ۱۹۱۷ ۱۵ کۆمەلانی خەلکی پرووسیا دژ بە دەسەلاتی قەیسەر ھەلسان و دەسەلاتی قەیسەریان لەناو برد. حکومەتیکى کاتی پیکھینا، و کرینسکی دەبیردەپۆو و کۆمەلێک لایەنی جياجياي تیدا بەشدار بوو. بەلام ئەو حکومەتە کاتیە نووییە کە ھاتە سەر کار ھیچ گۆرانکارییەکی لە بارودۆخی بنچینەیی کۆمەلانی خەلکدا نەکرد. لە جیاتیی ئەو ھەش بەشیوھەکی نھیتی لەگەڵ ئیمپریالیستەکانی ھەک بەریتانیا و فەرەنسادا پیککەوت کە پرووسیا لە جەنگدا بەھێتەو. لە ھەلومەرجی نالەباری پرووسیا و لەناو ئەو ھەموو چەوساندنەو ھەیدە، زەرورەتی ھەلگیرساندنی شۆرشى پرووسیا ھاتە کایەو. لە مانگی ئۆکتۆبەردا حکومەتە کاتیە کە ھەرەسپھینا و شۆرشى بەلشەفیکەکان بە سەرکردایەتی لینین سەرکەوتنی بەدەستھینا، و دەسەلاتیان گرتەدەست.

لەدوای سەرکەوتنی شۆرشى پرووسیا، بەلشەفیکەکان چەندین گۆرانکاری گرنگیان ئەنجامدا: کارگە و کارخانەکان لەلایەن شوراکانەو کۆنترۆلکران و بەرپۆو دەبران. زەوی ئاگانان و کۆلاکەکان بەسەر جووتیارانی ھەژاردا دابەشکران. دەولەتە نووییە سۆسیالیستیە کە بەرپەسەمی دانى بە مافی چارەي خۆنووسیندا نا. دەسبەجی و یەك لایەنە شەپرى ئیمپریالیستی پراگرت. دەستوری سۆفیەت شیوازیکى پەسەمی بەخشیە یەکتیئی فرەنەتەو یی کۆمارەکان و ناوچە ئۆتۆنۆمیەکان. یەکتیئی کۆمارەکانى سۆفیەتی سۆسیالیستی ۱۲ کۆماری نەتەو یی گەورە و ۲۵ ناوچەي ئۆتۆنۆمی و زۆر ناوچە و یەكەي بچووکتري دەگرتەو. حکومەتە ناوھندیە نووییە کە، مافی خۆبەرپۆو بەری بەرپەسەمی ناساند، ئەویش بە مانای دەولەتی خۆبەرپۆو بەر و ئۆتۆنۆمی بوو لە کۆمارەکان و ناوچەکاندا. لە فەرمانی سالی ۱۹۱۷، مافی خویندن بە زمانی دایک لە ھەموو قوتابخانە و زانکۆکاندا بەخشرایە تیکرپای کەمە نەتەو ییەکان. کیشەي ستەمکردن لە ژنان کۆتایی پھپھینا، و ئازادی و یەكسانی ھەمەلایەنەي بۆ ژنان دایینکرد، لەوانە: مافی جیاوونەو، و مافی لەباربردنی کۆرپەلە و مافی ھاوڕەگەزبازی... لە ماوہي دەسەلاتی سۆفیەتدا ھەریەكە لە کەرتی کشتوکال و پيشەسازی بە سۆسیالیستی کران، و پيشکەوتنی گەورەيان بەخووە بینى. بەگشتی شۆرشى ئۆکتۆبەر گۆرانکاری گەورەي ئەنجامدا، و دەسکەوتی زۆری ھەبوو، بەلام ئەم شۆرشەيش بەدەر نەبوو لە ھەلە و کەموکۆپی، بەلام دەبیت ئەو میژووھەيش لە سیاقی خۆیدا بخویننەو. میژووی یەکتیئی سۆفیەت کاتیك ولاتیکی سۆسیالیستی بوو، یان میژووی شەپکردن بوو لە جەنگەکاندا، یاخود ئامادەبوون بۆ جەنگ یان سارپژکردنی برینەکانی پاش جەنگ. جگە لە شەپرى ناوخۆی پرووسیا، و شەپرى ھیزە دژەشۆرشەکان، سالی ۱۹۴۱ ئەلمانای نازی، پەلاماری یەکتیئی سۆفیەتیدا. ئەوان مۆدیرتەين سوپای دونیا و بەشی ھەرەزۆری ئیمکانیەتی سەربازی خۆیان داباران دە سەر یەکتیئی سۆفیەتدا. سۆفیەت بەو پەپرى قارەمانییەو شەپریکرد. ۲۶ ملیۆن ھاوالاتی یەکتیئی سۆفیەت لە جەنگدا گیانیان لە

دەستدا كە ھاوتای یەك لەسەر ھەشتی كۆی دانیشتوانی وڵات بوو. بەلام سوڤیەت تۋانی كۆتایی بە دەسەلاتی تۆڤنەری ھیتلەر بێنیت. دۋای مردنی ستالین لە سالی ۱۹۵۳دا، ھیزە نوێیەكانی بۆرژوازی لە حیزبی كۆمۆنیستدا ھەستانەو ھە لە سالی ۱۹۵۶دا نیکیتا خروڤشۆف پینگەییەکی بالای لە حیزب و دەولەت و دەسەلاتدا گرتەدەست و بالادەستی چینی نوئی سەرمايەداری جیگەرکرد، و بەشیوہییەکی ریکخراو ریبەرایەتی بنیاتنانەوہی یەکتیبی سوڤیەتی کرد بۆ ئەوہی بیگۆرپیت بۆ دەولەتییکی سەرمايەداری. ئەمە كۆتایی یەكەمین دەولەتی پرۆلیتاری بوو لە میژوودا. شۆرشى سوڤیالیستی رۋوسیا لە سالی ۱۹۱۷ تا ۱۹۵۶ سەرەرای ھەلە و كەموكۆرپیەكانی، بەدەر لە كۆمۆنەى پاریس یەكەمین ھەنگاو بوو بەرەو شەقامی رزگاری، و بەرەو دونیایەکی خالی لە ستم و چەوساندنەوہی چینیایەتی.

خەلكی رۋوسیا سیستەمیکیان بەزاندا كە یەك لەسەر شەشى خاکی ھەموو جیھانی دەگرتە خۆی. رژیمة كۆنەكە لەلایەن سیستەمی دیموکراتییکی شوراكانەوہ ئالوگۆری رادیکالی بەسەردا ھینزا. ئەم رۋوداوە میژووییە دەسپێكێك بوو بۆ شۆرشەكانی دیکەى دونیا، ھاوپیشت بەوہ، بوو بە ئیلھامێك كە ھیوا و ئومید و خەونی بە ملیۆنان خەلكی نیو تارمایی جەنگی جیھانی یەكەم بەخشی. ھاوكات، رۋوسیای پيش شۆرش بۆ چەندین سەدە لەلایەن دەولەتی دیسپۆتیزمی قەیسەرەوہ ھوكمدەكرا. چینی كریكار كەمینیەییەکی بچوك بوو- كەمتر لە چوار - ملیۆن كەس لە كۆی ۱۵۰-میلیۆن. ۷۰٪ لە سەدی خەلك نەیدەتوانی بخوینن یان بنوسن. رۋوسیای كاپیتالیست لەوپیەری لاوازی و كەنەفتیی خۆیدا دەژیا؛ لە سەر گۆچانی سەرمايەى بیانی دەروپیشت بەرپیوہ، وڵاتانی ئەوروپا ۹۰٪ چەشنە جوړ بە جوړەكانی كانزای رۋوسییان كۆنترۆلكردبوو، ۵۰٪ لە سەدی پيشەسازیی كیمیایی، زیاتر لە ۴۰٪ ئەندازیاری، ۴۲٪ پشكى بانكەكان. شۆرشى ئۆكتۆبەر ھەولیدا ھەموو ئەمانە بگۆرپیت و دۆخیکی نوئی سەرپن بخت، رینگای بەرەوپیشچوونی پيشانی كریكاران دا و ئەو دەروازە سوڤیالیستیەى لە رینگەى شۆرشەكەوہ بەدیھات ئاوەلاكرد بە رۋویاندا. سەرباری ئەو ئارپشە و بەرەبەستە مەزنانە، ھیزەكانی بەرھەمھێنان و ئابوریی بەرنامە-بۆدانراو بنەمايەکی مۆدیرنی وەرگرت. لەگەل ھەموو ئەمانەدا ئایا شۆرشى ۱۷-ى ئۆكتۆبەر چیی بەدەستھینا؟ شۆرشى ئۆكتۆبەر بە شیوہییەکی رادیکال خاوەنداریتی تاییەتی ئامرازەكانی بەرھەمھێنانی ھەلۆەشانەوہ(بۆ یەكەمجار لە میژوودا). وەك لینین خۆی دەلێت: شۆرشى ئۆكتۆبەر دیزاینی بنەمايەکی كەلتوری نوئی کرد، ھەموو كەسێكى خستە ژیر باری سەرنج و تیرامانەوہ، لەو ئانوساتە میژووییەدا دەمودەست گرنگییەکی نیودەولەتی وەرگرت. ئابورییەکی تۆكمەى نەتوہیى بونیادنرا ئەمەش نەك ھەر بە تیۆری بەلكو لە سەر ئاستی پركتیكیشدا. زیاتر لە یەك لە سەر شەشى سەر رۋوی زەوی، لە ئەزمونیکی زۆر گەورەدا، سەلماندیان كە ئیمكانی ئەوہ ھەییە كۆمەلگاکان دەتوانن بە بئ سەرمايەداری و خاوەن زەوییەكان و فایز-خۆرەكان بەرپیوہ بچیت. ژنان بە تەواوی گەیشتن بە مافە رەواكانی خویان، كە پيش شۆرش وەك پاشكو و بونەوہری پلە دوو تەماشادەكران، نەك ھەر ئەوہ بەلكو بە ئاشكرا و بە یاسا توندوتیژی دژ بە ژنان رینگەپیدراو بوو، لە ھەندیک رۆبەری دیکەى وڵاتدا پەچە بە زۆر دەسەپینرا بە سەر ژاناندا و خویندن و نوسین و فیربوون بە توندی یاساگراو بوو، بەلام لە دۋای شۆرشى ئۆكتۆبەردا ژنان بە تەواوی گەشتن بە مافەكانی خویان، لە گەل پیاوان یەكسان بوون.

« فەيلەسوفان بەشىۋازى جۇراۋجۇر جىھانىيان تەفسىر كىردۈۋە، بەلام مەسەلەكە گۆرۈنى جىھانە »  
تىزى يانزەى ماركس دەربارەى فۆيەرباخ.

لەگەل ماركسدا فەلسەفە دەرگىرى دابراىكى رىشەى دەبىت لەگەل مېژوۋى خۇيدا. لەگەل ماركسدا فەلسەفە تەنيا دووبارە و سىبارە ئىشى تەفسىر كىردنەۋەى جىھان نىيە، بەلكو بەفەلىش دەبىت ھەول بۆ گۆرۈنى جىھانى كۆن بدات. جگە لەۋەى ماركس رەخنە لە ناپراكتىك بۈۋونى فەلسەفەى پېش خۆى دەگرىت، لە ھەمانكاتدا رەخنەى تەفسىرە فەلسەفەىيە جۆر بەجۆرەكانى پېش خۆى و سەردەمى خۆشى دەكات. جەۋھەرى رەخنەى ماركس لە فەلسەفەى پېش خۆى و سەردەمى خۆشى، رەخنە بوۋە لەۋەى فەلسەفە نەيتۋانىۋە بەرادىكالى و زانستىيانە بىر لە گۆرۈنى جىھانى كۆن و كۆمەلگەى چىنايەتى بكانتەۋە. لەدۋاى ماركسەۋە، لەناۋ نەرىتى ماركسىزمدا تىۋر و پراكتىك دەبنە دوۋانەيەكى لىكدانەبىراۋ. لىنىن بىراۋى و ابۋو بۆ ئەۋەى پارتىكى شۆرشگىر دروستبىت، پىۋىستە تىۋرىكى شۆرشگىر بىش ھەبىت. لە شۆرشى ئۆكتۆبەرى سالى ۱۹۱۷دا بەفەلى تىۋر و پراكتىك ئاۋىتەى يەكتەدەبن، و حىزى بەلشەفىك بە سەركردايەتى لىنىن لە رىگەى تىۋرى شۆرشگىر نەى ماركسىزمەۋە، بە گونجاندنى لەگەل بارودۇخ و سىاقى لۆكالى پىۋىستە، شۆرش بەرپادەكەن، و سەركەۋىتىش بەدەست دىنن. چەپ و بزۋوتنەۋە كۆمۇنىستىيە كۆنەكانى كوردستانى باشۋورىش، لەناۋ غىبايىكى تىۋرى قوۋلدا ژىاون، و نەيانتۋانىۋە تىۋرىزەى واقىعى لۆكالى خۇيان بكەن، و ماركسىزم لەگەل سىاقى كۆمەلگەى كوردىدا بگونجىتنن. ھەربۆە ئەۋەى پېشكەشيان كىردۋە، ماركسىزمىكى ئەبستراكت و بۆش بوۋە، و نەتۋانراۋە پارتىكى شۆرشگىرى پىۋىستەبىر، و شۆرشى پىۋىستەبىر. «مىژوۋى كۆى كۆمەلگەكان تا ئىستا، مىژوۋى مەللاىى چىنايەتى بوۋە» ئەم رستەيەى ماركس، زۆرىنەى لىبرال و ھاۋىرەكانى پەستكردۋە. ماركس مەللاىى چىنايەتى بە بزۋىنەرى مىژوۋ دادەتت. كۆى مرۇف و دىاردە و پىۋىستەكان بەسەر چىنەكاندا دابەش دەبن، و دەكەۋنە ناۋ مەللاىى چىنايەتىيەۋە. تىۋر و فىكر و ئەدەبىياتە جۆر بەجۆرەكانى تىش ۋەك بەشىك لە پىكھاتى كۆمەلگە، دابەش دەبنە سەر چىنەكان و لەناۋ مەللاىى چىنايەتى دان. كەۋاتە چ مرۇف و چ ئايدىاى مرۇفىش لەدەرەۋەى چىنەكان و مەللاىى چىنايەتىيەۋە نىن. رۆشنىبران و بىراران و فەيلەسوفانىش بەھوكمى ئەۋەى بوۋنەۋەرى كۆمەلەيتىن و بەشىك لە كۆمەلگە، لەبەرئەۋە بەشىك لە پىكھاتى چىنايەتىيە كۆمەلگە، و سەر بە چىنىك لە چىنەكانى كۆمەلگان. رۆشنىبران بوۋنەۋەرگەلپكى دەرەمىژوۋ، و دەرەشۋىنكات نىن، بەشىك لە مەللاىى چىنايەتىيە كۆمەلگە. تىۋر و فىكرىش كايەكى بىلايەن نىيە و لەناۋ مەللاىى چىنايەتى دايە، و لە خزمەتى چىنىك لە چىنەكانى كۆمەلگە دايە. لىرەۋە دەبىت رۆشنىبران بخرپنەۋە ناۋ مەللاىى چىنايەتىيەۋە، و فىكر و ئايدىايان پىۋىستەۋە سەر بە چ چىنىكەۋە، و بەرگىلى لە كام چىن دەكات. ھەر رۆشنىرىك چ راستەۋىان ناپراستەۋىخۇ، بەرگىلى لە جىھانى كۆن و سىستەمى بالادەست و دۇخى چەۋسىتەرەنە كىرد، واتاى ئەۋەيە ئەۋ رۆشنىرە، رۆشنىرىكى كۆنەپارىزە، و بەرگىلى لە بەرژەۋەندىيەكانى چىنى چەۋسىتەرەنە دەكات، و دەچىتەۋە خزمەتى ئەۋ چىنەۋە، و دۇخى بالادەستىش ۋەك خۆى دەھىلپتەۋە. ھەر رۆشنىرىكىش رەخنەى جىھانى كۆن و دۇخى بالادەستى كىرد، و دژى جىاۋازىى چىنايەتى و ناعەدالەتى بوۋ، ھەرۋەھا بەدىلى بۆ سىستەمى بالادەست خستەروۋ، رۆشنىرىكى پېشكەۋتۋوۋخاۋە. تەمەنى تىۋر و فىكر لە رۆشنىرىكى كوردىدا، لە دوو سى



دەيەيەك تىپەر ناكات. پيش ئەم ميژوو، كەنالى زالى پۇشنىبىرى كوردى، ئەدەب و بەتايەتەش شىعر بوو. دەنگى زالى ناو شىعريش، تەسەوف و عىرفان بوو. لە سەدەى بىست بەدواو بەشىك لە شاعىران هەوللى ھۆشياركردنەوھى كۆمەلگا دەدەن، بەلام ھەموو ئەو ھەولانە ناتوانن بىنە تيۆرىك بو خويندەوھى كۆمەلگا و گۆرىنى كۆمەلگا. لە ئىستاي نوخەى پۇشنىبىرى كوردىدا دەكرىت چەندىن دابەشكارى بكرىت، چ لەرووى پىگەى چىنايەتییەو، و چ لەرووى ئاراستە و ئاستى فيكرىيەو. بەلام خالى ھاوبەش لەناو زۆرىنەى نوخەى پۇشنىبىرى كوردىدا ئەوھى، دژەشۆرشن، و تيۆر و پراكتيك لەيەك دادەبەرن، و زۆرىنەى پۇشنىبىرانى كورد خۆيان لەدەرەوھى مەملەتتىكانى كۆمەلگاوە دەبينن. برۆيان وايە ئىشى پۇشنىبىر ئاراستەكردنى خەلك نىيە، ئاراستەكردنى فيكرە. ئەوھ ئىشى سىياسىيەكانە خەلك ئاراستە بكەن. وەك ئەوھى فيكر كايەيەكى بىلايەنى دەرەميژوو بىت. پۇشنىبىرانى كورد مەملەت و ئەنتاگۆنىزمى چىنايەتى كۆمەلگاي كوردى كالدەكەنەو، و واى نىشانەدەن لە خزمەت و بەرزەوھەندىيە ھەموو چىنەكانى كۆمەلگادا دەنوسن و قسەدەكەن. ئەو پۇشنىبىرەى پىي و ابىت بىلايەنە لە بەرامبەر مەملەتتى چىنايەتى، و ناچىتە بەرەى ھىچ چىنئىكەو دژ بە چىنئىكى تر، راستەوخۆ خزمەت بە دۆخى بالادەست، و چىنى خاوەن دەسەلات و چەوسىنەر دەكات. ئەوھى لە دونىاي ئىمەدا غايە، و پىويستە ھەبىت، پۇشنىبىرى شۆرشگىرە. پۇشنىبىرىك لەبەرەى چەوساوە بىت دژ بە بەرەى چەوسىنەر. پۇشنىبىرىك بىر لە دروستبوونى بەدىل بکاتەو، و خەلك ئاراستەبكات. پۇشنىبىرىك تەنيا برۆاي بە ھەلگرتنى قەلەم نەبىت، برۆاي بە پاپەرىن و شۆرشىش ھەبىت. پۇشنىبىرى شۆرشگىر، كەسىكە ئەو بىرۆباوەرە پادىكالەى ھەيەتى لە واقعدا ئىشى بو دەكات، و دەيەوئ بەدبىنئىت. وەك ماركس دەئىت: لە كۆمەلگادا ئايدىاي بالادەست، ئايدىاي چىنى بالادەستە. لە كۆمەلگادا ژىرخان و سەرخان سەر بە چىنى بالادەست. گەر و ابىت چارە چىيە؟ بىگومان بەرەنگارى بەرامبەر بە ئايدىاي بالادەست. بەرەنگارىيەش تەنيا بە واتاي بوونى تيۆرىكى شۆرشگىرەنە نايەت دژ بە سىستەم، بەلكو پارتىكى شۆرشگىرەشى پىويستە بو ئەوھى ئەو تيۆرە شۆرشگىرەنەيە پراكتيكە بکاتە سەر واقع. دەبىت لە ھەموو پنتەكانى سەرخانى كۆمەلگاوە، پنتى بەرەنگارى دروستبكرىت: لە سىياسەت و فيكر و ئەدەب و ھونەرەوھە بىگرە، تا بە بلاوكراو و بوارە كەلتورىيەكانى تر دەكات.

بەشىكى زۆر لە پۇشنىبىرى ئەمپرۆ دژە واقعن، واقع بە ھەموو دەرکەوتەكانىيەو پەتەدەكەنەو، لە ھەلۆھەستەكردن لە سەر دياردە و پىدراو ديارەكانى واقع، برەو بە گوتارى ناديار و ئىشكردن لەسەر وەھمە ناديارەكان دەكەن. سەرۆختىك شۆرشى ئۆكتۆبەر روودەدات تاك لە بىنەريكى پاسىقەوھە دەگۆرپتە سەر بکەريكى ئەكتيف، مرؤف لە بوونىكى فەنتازى و عەقلىيەتتىكى ميتافىزىكىيەوھە دەگۆرپتە سەر عەقلىيەتتىكى واقعى. بەلام ميژووئى ئىمە ميژووئەكە ھەمىشە ئەدەب جولاندووئەتى، ھەتا ھەموو ئايدۆلۆژىيەكانى دىكە ھىچكات لە رۆحى ئەدەب بە دوور نەبوون، ناسيۆنالىزم و دىن.. ھەمىشە پەيوەندىيەكى پتەويان بە ئەدەبەوھە ھەبوو، كەواتە خەيال كە بەشىكى سەرەكىي نىو ئەدەبىياتى ئىمەيە فاكترىك بوو بو بونىادنانى ئەو دونيا سىياسى و كۆمەلایەتییەى كە ميژووئى ئىمەى تا ئىرە ھىناوھ. ئەوھى سەرنجراكىشە ئەو دىدە دوژمنكارەيە كە داوادەكات سىياسەت بكوژتەوھە و لە برى ئەوھ شىعر بىتە كەرەستەى جەنگىن، شىعر ئەو رۆلە بگىرپت، ئەم لۆژىكە خەرىكە دەبىت بە نەريتىكى چەسپوو، چونكە لەو پنتەدا راناوھستىت، بەلكو دەيەوئ يادەوھرى سىياسى و ميژووئى بىت بە يادەوھرىكى ئەدەبى، و رۆحى سىياسى كزولاوز بىت، لە برى سىستەم نارپكى دروستبىت. ئەدەب نواندەوھى واقعە بە فۆرم و شىوھى دىكەى پىچاوپىچ، نەك دژەواقع، بەلام ئەمپرۆ ئەدەب بە تايەتى شىعر بوو بە كەرەستەى

ههلهاتن و خۆ-دزینهوه له واقع و له میژوو و له بهرپرسیاریتی، ئەم نهریتی خۆ-قوتارکردنه بووه به کلێشهیهکی دووباره و پۆژانهیی، گهر وینهیهک له یهکیک له تیکستهکانی نوسهرێک وهگرین: «سیاسهت تا ئەندازهیهکی زۆر له پۆمانسییهت خالیکراوتهوه» [۳]. ئەم دیدە خەون بە فەزایهکی کۆمهلایهتییهوه دهبینیت که تهواو وهک فەزای شیعری وا بیت، شیعەر بییت بهو سەر زه‌مینه دیکتاتورە‌ی که هه‌م میژوو هه‌م سیاسهت و یادهوه‌ری و سیسته‌میش تیکبشکینیت و له جیگه‌یان ره‌گه‌زیک دانیت که هیچ په‌یوه‌ندییه‌کی به ژيانی راسته‌قینه‌وه نه‌بیت. پۆشنیر گهر ئه‌رکی خۆ‌ی ونبکات، ئەوا ئیشه‌کانی وه‌رده‌گه‌رپیت بۆبه‌کالابوون و خۆپنه‌ری به‌رخۆر دروستده‌کات.

سالی هه‌فتاکان تروپکی یاخیبوون بوو، یاخیبونیک بارکراو به‌ نایدۆلۆژیا و یاخیبونه‌ سیاسییه‌کان، شیعری نوێ له‌و تروپکه‌ یاخیه‌ و له‌و فەزایه‌ فۆرمه‌له‌ بوو، ئەده‌ب ئەو کات هه‌لگری ئیلتیزام بوو، ئیلتیزام به‌و مانایه‌ نا که ئەده‌بیکه‌ تاکره‌هه‌ند ته‌نها وه‌زیفه‌ی جووینه‌وه‌ی یه‌ک فۆرم و یه‌ک پنتی دیاریکراو و سنوردار بیت، به‌لکو ئەده‌بی ئەو کات تا ئەدازه‌یه‌ک پابه‌ند بوو به‌ فەزا سیاسی و کۆمه‌لایه‌یه‌که‌ی خۆیه‌وه‌، نه‌ک وه‌ک ئەم‌پۆ که له‌ جیهاندا بیت و تا دوورترینشوین برۆیت به‌لام نامۆ بیت به‌واقیعه‌ کۆنکریتییه‌که‌ی خۆت.

#### سه‌رچاوه‌کان

(۱)

<https://www.bolshevik.info/russia-rev-to-counterrev-part-one.htm>

(۲)

<http://www.bolshevik.info/what-the-russian-revolution-achieved-and-why-it-degenerated.htm>

(۳) گۆفاری سه‌رده‌م ژ (۳)، به‌ختیار عه‌لی، قانع و سه‌ره‌تاکانی سه‌ره‌له‌دانی مۆرالی ناسیۆنالیستی

# عەشقى لىنىن بۆ ئەدەب، شىكىل و شىۋەى بە شۆرشى رۇوسى بەخشى

تارق عەلى

و. وەلىد عومەر

ئەدەب لەناو ئەو كەلتورە سىياسىيەدا كە فلادىمىر لىنىنى تىا گەورە بوو، رۇئىكى گەورە و بەرچاوى ھەبوو. لە رۇئىكى قەيسەردا، بىلا كوردنەو دەقە سىياسىيە كان قورس بوو بەلام مامەلەيەكى ئاسانتىر و لىبوردانەتر لەگەل شىعر و رۇماندا دەكرا. سىياسەت لەم رىگەيەو دەزەى كوردبوو ناو ئەدەبىياتى رۇوسىا، تا ئەو جىيەى كە باوى يەكىتتى سۇقىت (لىنىن) پىتى خۇش بوو دوزمەكانى بە كارەكتەرى ناو رۇمانەكان بەراوردىكات. تارق عەلى، لە كەسايەتتە پىتەنگەكانى چەپ لەم نوسىنەى خوارەو دەدا، كە بەشىكە لە كىتتەك بەناوى دوورپانەكانى لىنىن (*The Dilemmas of Lenin*) ھەو، باسى عەشقى لىنىن دەكات بۆ ئەدەبى رۇوسى و رۇئى لە شۆرشى ئۆكتۇبەردا.

ئەدەب، شىۋەى بەو كەلتورە سىياسىيە بەخشى كە فلادىمىر ئىلىچ لىنىنى تىا گەورە بوو. لە رۇئىكى قەيسەردا، بىلا كوردنەو دەقە سىياسىيە ئاشىركان، كارىكى قورس بوو. ئەو وتارنوسانەى كە بىپەرۋاتىر بوون لە دالەدە و شىتخانە توندەكران تاكو «چاك بىنەو»: بە دەربىنىكى تر، تا ئەو كاتەى بە ئاشىركا دەست لە بىروباوەرگانىان ھەلگىرن. لە ھەمان كاتدا، لەگەل شىعر و رۇماندا، كەمىك بە نەرم و نىانىيەو مامەلەدەكرا. بەلام نەك ھەمووشىان.

دىارە سانسۇرچى سەرەكى، قەيسەر (تزار) خۇى بوو. سەبارەت بە پووشكىن، نىكۇلاى يەكەم كە بە «باوى خەلك» ناسرابوو، پىداگرىى لەسەر ئەو دەكرد زۇرىك لە شىعرەكانى ئەو بخوئىتەو بەر لەوەى بىرواتە چاپخانە. سەرەنجام، ھەندىك لە شىعرەكانى پووشكىن قەدەغەدەكران و

بلاوكردنه وهی هندیكیشیان دواده خرا؛ ویرانکه رترینیشیان له لایهن خودی شاعیره ترساوه که وه، له ترسی په لاماردانی ماله کهیدا، له ناوده بران. ئیمه هرگیز نازانین له پارچه شیعره سوتیزاوه کانی یوگینی ئانگین<sup>(۱)</sup> دا چ شتائیک هاتبوون.

سهره پای ئەمانهش، سیاست له ریگه تر و به گوزارشتی جوراوجور دزه ی کردبووه ناو ئەده بی پرووسیاوه، به جوریک که نه ده کرا له هیچ ولاتیکی ئه وروپیدا هاوشیوه و هاوته ریه که ی بدوزیته وه. تا ئەو جیهی که په یوه ندیی به ئەده ب و ره خنه ی ئەده بیی سیاسه تاوییه وه هه بوو، رۆشنبیرانی پرووسی هینده مافی هه لباردنیا هه بوو که نه یانده زانی کامه هه لباردن. ئەوان کیشمه کیشی توند و قیناویی ئیوان فیساریوون بلینسکی<sup>(۲)</sup> ره خنه گری به توانا، و نیکولای گوگول شانۆنامه نوس و روماننوسیان قووتده دا که ساتیره برنده که ی واته رۆحه مردوووه کان<sup>(۳)</sup> له سالی ۱۸۴۲ ولاتی هینابوووه هه له که سه ما و به دهنگی به رز بو که سه نه خوینه واره کان ده خوینزایه وه. گهرچی سهرکه ووتنه که، پرووزه ردی و پاشه کسه ی گوگولی لیکه و ته وه.

له یه کینک له به ره مه کانی دواتریدا تۆبه یکرد و ده رباره ی ره عیه ته بوگه نه کان شتی نوسی و دا کوکی له نه خوینه واری کرد. له پیشه کیی چاپی دووه می رۆحه مردوووه کان دا نوسی: «شتگه لیکی زور له م کتیبه دا به هه له نوسراون، واته نه ک به و جوره ی که شته کان له سه رزه مینی پرووسیا پرووده دن. خوینه ری نازیز، داواتان لیده که م راستم بکه نه وه. ئەم شته به لالووت وه ره مه گرن. داواتان لیده که م ئەوه بکه ن».

بلینسکی، که تووره بوو له م مه سه له یه، له سالی ۱۸۴۷ دا به ئاشکرا په یوه ندیی له گه ل پچری. «نامه بو گوگول» که له بلینسکی که له هه موو لایه ک ده ستاوده ستی ده کرد، بووه هوی ئەوه ی که وه رگره که ی، شه و پکی دریز و بیدار بگوزه ریئیت.

من تۆزیک ئاشناییم له باره ی عامه ی پرووسه کانه وه هه یه. کتیبه که تان له پرووی دانانی کاریگری خراپه وه له سه ر ده ولت و ده زگای سانسور، منی راجله کاند نه ک خه لک. ئەو کاته ی له سان پترزبورگ دهنگوی ئەوه بلاو بووه وه که ده ولت و یستوو یه تی کتیبه که ی ئیوه [هه ندیک پارچه ی هه لباردنراو ده رباره ی نامه نوسین بو هاوړپیان] به هه زاران نوسه چاپیکات و به نه رخیکی زور نزم بیفرۆشیت، هاوړپیکانم وره یان دابه زی؛ به لام له هه مان کات و شویندا پیم وتن سه رباری هه موو شتیک ئەم کتیبه سه رکه وتوو نابیت و زوو له بیرده کریت. راست بویت ئیستا له بهر ئەو وتاران هه بیرده هیترتیه وه که له باره یه وه نوسراون نه ک کتیبه که خوی. به لئ، پرووسه کان، غه ریزه یه کی قوولیان بو حه قیه ت هه یه گهرچی هیشتا پینه گه شتوو.

سالانی دواتر، ره خنه گران زور شه رانی و بی ره حمتر بوون، به توندی ئەو نوسه رانه یان داده پلۆسی که به ره مه کانیان به دیدی ئەوان و به پیی پیویست هیز پیده نه بوو.

بویه ئەو که شه رۆشنیرییه ی که لینینی تیا گه وره بوو، به م جوره بوو. باوکی، موhafiz کاریکی به فه ره نه نگ بوو. پشکنه ری قوتابخانه کانی ناوچه که ی خوی بوو، و وه که په روه ده کاریک زور جیی ریز بوو. پاش نیوه روانی یه کسه مه له ماله وه، به ره مه کانی شکسپیر و گوته و پووشکین به ته نیشته نوسه رانی تره وه به دهنگی به رز ده خوینزایه وه. به لای خانه واده ی ئولیانوفه وه (واته

Eugene Onegin - ۱

Vissarion Belinsky - ۲

Dead Souls - ۳

«لینین» ناویكى خوازراو بوو بۆ فریودانی پۆلیسی نھینى قەیسەر ھەلبژێردرابوو) ھەلھاتن لە كەلتورى بالا شتیكى مەحەل بوو.

لینین، لە قۆناغى ئامادەیی، عاشقى لاتینی بوو. بەرپۆھەبەرەكەى، ھیوايەكى زۆرى بەوھە بوو لینین بېتتە فیلوئوگ (وشەناس) و لیکۆلەرى زمانى لاتینی. میژوو شتیكى تری دەویست. بەلام شەوق و خولیاى لینین بۆ لاتینی و بەرھەمە کلاسیكەکان ھەرگیز لەناونەچوو. دەقە رەسەنەکانى فیرجیل، ئۆفید، ھۆراس و جیوفینال و خوتبەکانى سیناتۆرى پۆمای خویندەوھ. لە ماوھى ئەو دوو دەیەییە كە لە تاراوگەبوو، گۆتەى ھەللوشى و چەندیین جار فاوھەستى خویندەوھ و دووبارە خویندەوھى بۆ دەکرد.

لینین، سوودیكى زۆرى لە مەعریفەكەى خۆى وەرگرت لەبارەى بەرھەمە کلاسیكەکانەوھ بۆ ماوھەيەك پېش شوپشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷. لە ئەپرېلى ئەو سالدە، لە ئۆرتوئۆكسەکانى سۆسیال دیموکراتى پروسى دابرا و لە كۆمەلێك تیزى رادیکالدا داواى شوپشىكى سۆسیالیستى دەکرد بۆ پرووسیا. ژمارەيەك لە ھاوڕپى نزیكەکانى، كەوتنە سەرزەنشتى. لە وەلامىكى زبر و توندا، لینین رستەكەى مفیستوفلیسى لە شاكارەكەى گۆتە ھینایەوھ: «ھاوڕپم، تیۆر خۆلەمیشىیە، بەلام سەوز درەختى جاویدانى ژیانە».

لینین لە زۆربەى كەسەکان باشتر دەیزانى ئەدەبى پرووسیا ھەمیشە ئاویتەيە بە سیاسەت. تەنانەت «ناسیاسى ترین» نوسەرانیش بۆ شارندنەوھى ئەو سوکایەتییەى كە بە کاروبارى ولاتیان دەکرد، ئیشیكى قورسیان ھەبوو. نمونەيەكى زەق بۆ ئەو، پۆمانى ئۆبلاوموف (oblomov) بوو كە ئیقان گۆنچاروف نوسیووی. لینین عاشقى ئەم كتیبە بوو. ئەم پۆمانە، وینەى بى جۆولەیی و تەمەلى و پووچى خانەدانە خاوەن زەویيەکان دەكیشیت. سەرکەوتنى ئەم كتیبە، بەھۆى ھینانەناوھەى سەر-وشەيەكى تازەوھ بۆ بازنەى وشەکانى زمانى پرووسى، ریزى لى گىرا: ئابلوموفیزم، كە بووھ جینۆيك بۆ چینیك كە یارمەتییى حوكمى پەھا و ستەمكار دەدات تاكو بۆماوھەيەكى دوورودریژ بھینتەوھ. لینین دواتر باسى ئەوھى كرد كە ئەم نەخۆشییە تەنیا لە چینه بالاکاندا كورتنەدەبووھ و بەشیکى گەورەى بۆرۆكراسیەتى قەیسەرى ئالودەكردبوو و دزەى كردبووھ خوارەوھى كۆمەلگاش. تەنانەت كادەرەکانى حیزبى بەلشەفیکیش لەوھ بەدەر نەبوون. ئەمە نمونەيەك بوو كە تیايدا، ئەو ئاوینەيەى بەدەستى گۆنچاروفەوھ بوو، لەراستیدا كۆى كۆمەلگای پيشانەدایەوھ. لینین لە مشتومرەکانیدا، زۆرجار بە لیکچواندى نەیارەکانى، تەقریبەن ھەمووكات بەھۆى كەسایەتییە نەرپنى و جاروبار لاوھكییەکانیشەوھ پەلامارى دەدان كە لە ئەدەبى داستانیى پرووسیاوھ وەرگىرابوون.

ئەوھى نوسەرانى ولات لەسەرى كۆك نەبوون (و دیارە لەمەشدا تەنیا نەبوون)، ئامرازىكى ناچارى بوو بۆ سەرنگونکردنى رژییم. پووشكىن پشتیوانى راپەرىنى دیسەمبەریيەکان<sup>(۴)</sup> بوو لە سالى ۱۸۲۵ كە بەھۆى ھاتنەسەركارى نیکۆلای یەكەمەوھ، كەوتبوونە دژایەتى. گۆگۆل، بەر لە پاشەكشى خیراکەى، كەوتە داشۆرىنى ئەو ستەمانەى كە لە پەغیەتەکان (سیرف) دەكرا. تۆرگینیف، پەخنەگر بوو لە قەیسەریەت، بەلام بەتوندى بیزار بوو لەو نیهیلیستانەى كە

وہ عزى تېرۇرىيان بە گوپى خەلکدا دەدا. سەردەمى كورتى جەزايەقى تېرۇرىزمى ئەنارشىستى بۇ دۆستۆيفسكى، لەپاش كوشتىنىكى تۆقتنەر لە سان پترزبۆرگ وەرگەرا بۇ دژە گەشەنە کردووہ کەى خۆى. هيرشى تۆلستۆى بۇ سەر ستم و رەھاگەرايى پرووسى، لينينى خۆشحالکرد، بەلام مەسيحيەتە عيرفانى و نارامىخوازەكەى جەنابى كۆنت، سەرنجى پانەكيشا. لينين پرسىي: ئەوہ چۆنە كە نوسەرپكى بەتوانا لە يەك كاتدا دەتوانيت هەم شۆرشگير بيت و هەم كۆنەپەرستيش؟ لينين لە نيو دەرزن وتاردا، شيكردەوہ يەكى رەخنەيى سەبارەت بە ناكوکيە قوولەكانى ناو بەرھەمەكانى تۆلستۆى خستەپوو. تۆلستۆى يەكەى لينين، دەيتوانى دياگنوس و دەستنيشانکردنيكى پروونى هەبيت-رۆمانەكانى، چەوساندەوہى ئابورى و توورەيى دەستەجەمعيى جووتيارانى دەستنيشانکردووہ؛ بەلام نەيتوانيوہ فۆرمولەيەك وەك چارەسەر بخاتەپوو. تۆلستۆى لەجياتيى خەيالکردن بە ئايندەيەكى شياوى شۆرشگيرانەوہ، لە گەران بەدواى دلدانەوہدا، پەناى بۇ ويئەيەكى يۆتۆپى دەبرد لە رابردووہيەكى سادەتر و مەسيحيانەدا. لينين لە «ليو تۆلستۆى وەك ئاوينەى شۆرشى پرووسيا» دا دەنوسيت: «ناكوکيەكانى ناو يېروباوەر و دۆكترينى تۆلستۆى شتيكى رېكەوت نين، بەلكو گوزارشتن لە هەلومەرجى ناكوکى ژيانى پرووسى لە سيئەكى كۆتايى سەدەى نۆزدەيەمدا». بۆيە ناكوکيەكانى تۆلستۆى وەك رېنيشاندەريكى بەسود خرمەق بە شيكردەوہى سياسىي لينين دەکرد. هاوكات لينين بيزار بوو لە «نازارپەرستى»<sup>(۱)</sup> يەكەى دۆستۆيفسكى، گەرچى تواناي نوسينى وى شتيك بوو نەشاردرايەوہ.

بەھەر حال روانگەكانى لينين دەربارەى ئەدەب نەبوون بە سياسەتى دەولەت. تەنيا كەمتر لەسائىك لەپاش شۆرش، لە رۆژى دووى ئابى ۱۹۱۸د، رۆژنامەى ئيزفيستا ليستىك لەناوى ئەو كەسانەى بلاوكردەوہ كە خويئەران پيشنياريانکردبوو مۆنوميتيان بۇ درووستبكرىت. دۆستۆيفسكى لەپاش تۆلستۆى، دووہم كەس بوو. لە نۆفەمبەرى هەمان سالدا، لەلايەن نوينەرى شورى مۆسكۆوہ، هاوشان لەگەل رېزىك لەلايەن شاعيرى سيمبوليستەوہ فياچسلاڤ ئيفانوفەوہ پەردەى لەسەر لابرا.

ئەو نوسەرەى كە پيدەچيت بەھيترين كاريگەريى لەسەر لينين-و لەپراستيدا نەوہ يەكى تەواويش لە هيژە راديكال و شۆرشگيرەكان- هەبووييت، نيكۆلاى چيرنشىفسكى<sup>(۱)</sup> بوو. چيرنشىفسكى، كورى قەشەيەك بوو، و فەيلەسوفىكى ماتريالست و سۆسيالستيش بوو. رۆمانە يۆتۆپيەكەى ئەو، بەناوى دەبيت چى بكرىت؟ لە قەلاى پيتەر و پاول لە سان پترزبۆرگ نوسرابوو، واتە لەو جىيەدا كە بەھوى يېروباوەرەكانىوہ تيدا زيندانى بوو. دەبيت چى بكرىت؟ بوو بە كتيبى پيرۆزى نەوہ يەك. ئەو راستيەى كە كتيبەكە لە ناو زيندانەوہ بە دزيوہ دەبراىە دەرەوہ، خەرمانە و پيرۆزىيەكى پى بەخشيوو. ئەمە ئەو كتيبە بوو كە زۆر پيش كەشفەكەى ماركس، لينينى راديكالكردەوہ (كە چيرنشىفسكى لەگەل ماركسدا نامەى گۆرپووہ). لينين وەك دانەوہى پاداشتىك بەم پۆپۆليستە راديكالە، يەكەمىن بەرھەمى گرنكى سياسىي خۆى ناونا دەبيت چى بكرىت؟ كە لە سالى ۱۹۰۲د نوسى و بلاويكردەوہ.

سەرکەوتنى گەورەى رۆمانەكەى چيرنشىفسكى، رۆماننووسە جىكەوتووہ كانى وەرپسکرد؛ بەتايبەت

تۆرگىنىف كە بەشىۋەيەكى دېندانە ھېرشىكىردە سەرى. ئەم رىق ھەلپىشتە، پۈۋبەپروۋى قامچىيە سوتىنەرەكانى رەخنەگرانى رادىكالى بۈۋەۋە، كەسانى ۋەك دۆبرۋىلوبوف (كە خوتىندكارەكان نازناۋى «دېدرۋى ئىمە» يان پىداۋو) ۋ پىسارىف. تۆرگىنىف لە تورەيىدا خەرىك بوو شەقى دەبرد. كاتىك لە پروداۋىكى گىشتىيدا بەر چىرنىشىسىكى كەوت، ھاۋارىكىرد: «تۆ ماريكىت ۋ دۆبرۋىلوبوفىش ماريكى زەنگۆلەدارە».

ئەم رۆمانە چىيە كە ئەم ھەموو مشتومپەرى ھەلگرتوۋە؟ لە ماۋەى پەنجا سالى پابردوۋدا، سىن جار ھەۋلەمدا پەرەپەرە ئەم رۆمانە بخوتىنمەۋە ھەرسىن جارەكە شىكىستەم ھىنا. ئەمە بەرھەمىكى كلاسكى ئەدەبى پروۋى نىيە. كىتپىك بوو بۆ سەردەمى خۆى ۋ رۆلىكى گىنگى لە قۇناغى پۇست تىرۋىستى پۇشنىپىرى پروۋىدا گىپرا. بىگومان لە ھەموو بەرەكانەۋە بەرھەمىكى رادىكالى، بەتايەت يەكسانىي ژىندەرىي نىۋان ژن ۋ پىاۋ، ھەروەھا دەربارەى چۆنىيەتى خەباتكىردن، چۆنىيەتى ناسىنى دوژمن ۋ ژيانكىردن بەپىي ھەندىك رىساي دىارىكىراۋ.

فلايمىر ناباكوف، رقى لە چىرنىشىسىكى دەبۈۋەۋە؛ بەلام پىشگوتىخستى ئەۋى بە مەھال دەبىنى. لە دۋايىن رۆمانى پروۋى خۇيدا، ۋاتە دىارى، ۵۰ پەرەى تەرخانكىردوۋە بۆ سوكىردن ۋ گالئەپىكىردنى نوسەر ۋ چۈرەۋەرەكەى، بەلام دان بەۋەشدا دەنپت كە «گومانى تىا نىيە بىرىك غروور ۋ لوتبەرزىي چىنايەتى لە تىروانىنى نوسەرانى خانەدانى ھاۋسەردەمدا ھەيە دەرھەق بە چىرنىشىسىكى سادە ۋ عامى»؛ لە كۆرۈكۆمەلە تايەتەكانىشدا تۆلستۋى ۋ تۆرگىنىفى بە «جىتلىماتىك ناۋدەبرد كە بۆنى مىزىان لىدپت... ۋ بە ھەموو جۆرىك گالئەى پىدەكىردن».

گالئەكىردن بەۋان تا رادەيەك زادەى ئىرەيى بوو، لەۋ پروۋەۋە كە لەخۇبايىبوۋنەكەى ئەۋان لەناۋ گەنجاندا شتىكى باۋ ۋ وىستراۋ بوو. سەبارەت بە تۆرگىنىفىش زادەى دوژمنايەتىيەكى سىياسىي قوۋل ۋ سەخت بوو لاي نوسەرىك كە خۋازىارى شۆرش بوو ۋ دەيوىست خاۋەندارتىيەزەۋى ھەلۋەشىپىتەۋە ۋ زەۋى لەنىۋان جووتىاراندا دابەشبات.

لىنىن بەدەست ئەۋ بەلشەفىكە گەنجانەۋە تورەبىۋو كە لە سالىنى نىۋان شۆرشى ۱۹۰۵ تا ۱۹۱۷دە لە تاراۋگە سەردانىاندەكىرد. ئەۋىش كاتىك كە سەبارەت بە كىتەكەى چىرنىشىسىكى سەريان دەخستە سەرى ۋ پىئاندەۋت كىتەكە شىاۋى خوتىندەۋە نىيە؛ لىنىن خىرا دەچۈۋە قورگىاندا ۋ دەيوت ئىۋە لەۋە گەنجىرن درك بە قوۋلى ۋ تىروانىنەكەى بىكەن. دەبىت چاۋەرى بن تا دەگەنە چىلسالى. ئەۋسا تىدەگەن فەلسەفەى چىرنىشىسىكى لەسەر كۆمەلىك فاكىتى سادە پراۋەستاۋە: [بۆمۈنە] ئىمە لە رەگەزى مەپمۈنەكانەۋە ھاتوۋىن نەك ئادەم ۋ ھەۋا؛ ژيان پىرۋسەيەكى ژىنەكىي كورتخايەنە، بۆيە پىۋىستەكات ئىمىكانى بەختەۋەرى بۆ ھەموو كەسك بوۋى ھەبىت. ئەم شتە لە دنيايەكدا نالوت كە لەژىر بالادەستىي چاۋچنۆكى، رقى، جەنگ، خۇپەرستى ۋ چىنايەتىدايە. ھەر لەبەر ئەمە شۆرشى كۆمەلىيەتى، شتىكى زەرۋورى ۋ ناچارى بوو. گەرچى، ئەۋ گەنجە بەلشەفىكانەى كە بە شاخەكانى سويسرادا سەردەكەۋتەن، لە دەمەدەمى چىلسالىدا بوۋن، شۆرش پىشۋەخت پرويداۋو. لەم ساتەدا، چىرنىشىسىكى بەشىۋەيەكى سەرەكى لەلايەن ئەۋ مېژوۋونوسانەۋە دەخۇپىزايەۋە كە لە پەرەسەندنى فىكىرى لىنىن دەكۆلانەۋە. پىشكەۋتنخۋازانى شارەزى ناۋ حىزب، بەشادىيەۋە پروۋىان لە ماىكۆفسكى كىرد نەك لىنىن.

ئەۋ كلاسىكەگەرايىيە كە ۋا بەقوۋلى رىشەى لە لىنىندا داكوتابوۋ، ۋەك قەلىيەك كارىكىرد بۆ دوۋرھىشتنەۋەى لە گەشەسەندە تازە ۋروۋژىنەرەكان لە ھونەر ۋ ئەدەبى پىش شۆرش ۋ پاشىشى (يان ھاۋدەمى شۆرش). بە لاي لىنىنەۋە، سازان لەگەل مۇدىرنىزىمدا لە پروۋىيا يان ھەر جىيەكى تر شتىكى قورس بوو. بەرھەمە پىشەنگ ۋ ئافانگاردە ھونەرىيەكانى-ماىكۆفسكى ۋ

بىناگەرەكان- لەگەل زەوق و سەلىقەى ئەودا نەدەھاتتەوہ. شاعىران و ھونەرمنەندان لەبەتال و حەتال پىئاندەوت ئەوان عاشقى پووشكىن و لىرمۆنتۆفن، بەلام شۆرشگىرپىشن و تەھدای فۆرمە كۆنە ھونەرىيەكان دەكەن و شتىكى تەواو جىاواز و نووى بەرھەمدىنن كە لەگەل بەلشەفىزم و سەردەمى شۆرشدا پتر دەگونجىت. ئەم قسانە ھەروا بەسادەى بە مىشكى لىننىدا نەدەچوو. ئەوان دەتوانن ھەرجىيان وىست بىنوسن يان وىنەى بكىشن، بەلام بۆچى ناچار بىت چىزىيان لى بىنىت؟! زۆرىك لە ھاوكار و ھاوپىشەكانى لىننى ھاوسۆزىيەكى زىاترىيان بەرامبەر بە بزوتە تازەكان پىشانەدا. بوخارىن، لۇناچارسكى، كرۆپسكايا، كۆلتىاى و تارادەيەكىش ترۆتسكى لەو تىگەيشتن كە چۆن پرىشكە شۆرشگىرپىيەكان، دىمەن و ئاسۆى نوپىيان، كرىدۆتەوہ. لەناو پىشەنگ و ئافانگارەكانىشدا گرژى، دوودلى و ناكۆكى ھەبوو، و پىشتىوانەكانىشيان لە دەولەتدا برىتىبوو لە ئاناتۆلى لۇناچارسكى ئەندامى كۆمىتەى خەلكى بۆ پەروەردە، واتە ئەو جىيەى كە ھاوسەرەكەى لىننى، نادوژدا كرۆپسكاياش كارى تىا دەكرد. كەمىي كاغەز لە ميانەى شەرى ناوخۆدا، بووھۆى كۆمەلنىك مشتومرى توند. ئاخۆ دەبوو دەفتەرۆكەى پروپاگەندەكانىيان چاپ بكردايە يان شىعرە تازەكانى مايكۆفسكى؟ لىننى پىي لەسەر بژاردەى يەكەم دادەگرت. لۇناچارسكى قەناعەتى وابوو شىعرى مايكۆفسكى زۆر كارىگەرتەر دەبىت و لەم حالەتەشدا برىدەوہ.

لىننى، دژى ھەر ئايدىايەكىش بوو دەربارەى «ئەدەب و ھونەرى پرۆلىتارى» و جەختى لەسەر ئەو دەكردەوہ كە ناكرىت بەھۆى كۆمەلنىك ھاوكىشەى مىكانىكى و مردوووہ لوتكەكانى كەلتورى بۆرژوازى (و پىشىنانە كۆنەكانى) تىپەرپىت، ئەوىش لە ولاتىكدا كە ئاستى فەرھەنگ و كەلتورەكەى بە ماناى فراوانى وشەكە زۆر لە خوارەوہىە. ناوقەدبەرەكان لەم بوارەدا پرۆلىكى ئەوتۆيان نىە، واتە ئەو خالەى كە «پىالىزمە سۆسىالىستى» يە ترۆھاتەكە سالانى شوومى پاش مەرگى لىننى بە شىوہىەكى بنبر سەلماندى. خەلاقىەت و داھىنان سربوو. بازدان لە مەملەكەتى زەرورەتەوہ بۆ مەملەكەتى ئازادى، واتە ئەو جىيەى كە ژيانى ھەموان بەھۆى عەقلەوہ درووستدەبىت، ھەرگىز لە سۆقىەت يان جىيەكى تردا پرووینەدا.

سەرچاوەكان:

<http://tarjomaan.com/vdce.zAvbjhAno9bij.html>

<https://www.theguardian.com/books/2017/mar/25/lenin-love-literature-russian-revolution-soviet-union-goethe>



# شۆرشى ئۆكتۆبەر: ويىنه كانى و شۆگه كانى .. به كامپىراكى ئىزنىشتاين

بروا عه لادين

فيلمه كهى ئىزنىشتاين ئەگەرچى ئارشىفيايه و يه كىك له ئامانجه كانى گىرانه وهى ميژووى شۆرشى ئۆكتۆبەر، لى كورتر كورننه وهى بو پلوتىكى ديارىكراو (سهره تا/ناوه راست. كوتايى) زور مه حاله، چونكه روويوكردنىكى وردى زنجيره يه ك به رخودان و پىكدادان و قاچاغبوون و بوون به به ره رى جودا جودايه كه به رووخاندنى ئەليكساندەرى سيهه م ده ستپيده كات و به ده سه لاتگرتنه ده ستى لينىن، كوتاييدىت. به كورتى، بينىنى ديمه ن و گرته كان لاي ئىزنىشتاين له گىرانه وهى رووداوه كه دا له چەند ديمه نىكى يه كالآكه ره وه دا نمايشده كرېت: تايه تمه ندىتايه كانى ئەم كاره به ويىنه كانى سه ره تايه وه دياره كه زوومه كان له سه ر تفه نكه كانن، له سه ر قوناعى تفه نكه كان و رمه كانيانن. وه ك ئاماژه يه ك بو هه ژان و كولانى ملامتايه كى كۆن، هه زاران تفه نكه ده بينىن به و قه مانه وه كه به لوله كانيانه وه به نده له خاك چه قىندراون، ئاماژه يه كى زور سايكولۆژى كه ئاماده مان ده كات بو بليسه سه ندنى پزىسكى به رخوداينىكى توند كه به رووخاندنى په يكه ره كهى ئەليكساندەرى سيهه م ده ستپيده كات و په ره ده ستينىت. گرته كان له شۆرشه كه خوئ خيراترن، لافيته كان سه پس و ئاسمانى رووسيايان دا پۆشيوه، گوتارىيژه كان له سه ر مينبه ره كان كلاشه ده كەن، خه لكى هه ژار و نه دار ئاماده باش بو راپه رين ريزيان به ستوو و گوئى كاريزماكانى وه ك لينىن و تروئسكى ده گرن. جه ختيكى زور له سه ر هه ژموونى هه شامات و پر كورننه وهى سه پسه جوگرافيه كان (به ئاسمانيشه وه) به قه ره بالغى جه ماوهر و لافيته كان ده بينىن. يه كه م ژن ده بينىن سوار سه رى په يكه ره كه ده بيت تا شلوقى بكات، تا به هاوه لى هاوړيكانى هه ولبدات بيرووخينىت. سه ره كه وتنى ئەو به رخودانه ئەو كاته دلنپاده كرېته وه كه سه ربازه كان ده بينىن نانى ده مى خوئان ده دن به يه كترى، ده ست له ملانى يه ك پنده كه نن، پيكه فودگا بو يه كترى فر ده كەن، گه مه به و خوده و كلاوه سه ربازيانه ده كەن كه له له شكره كهى قه پسه ر جىماون وه ك ئاماژه يه ك كه ئەم سوپايه ئيمه هيراركى و ژير و ژوورى تيانيه و هه موومان خه باتگيرين. وه ك داپران له و رووداوه، يه كه م مانشيتى دامه زراندى حكومه تى كاتى ده بينىن، هاوكاتيش ته قوتوقى سه ره له لدانه وهى جه نكه ده بيستريت. مروقه كان ده رژينه وه ناو خه نده ق و ژيرزه مينه كان، نرخى نان گران ده بيت، برسيتى و زوقم و به فر

بالدە كېشىن بەسەر كۆي دېمەنە كانددا. سىنى ئەپرىلى ۱۹۱۷ ەيە، ئەليانوف (لېنين) لە فينلاندىيە دەگەرپتەنە، بەلشەفيكە كان لە مەنشەفيكە كان جىادەبنە، لېنين لە رۇژنامەي بلىسە (ISKRA) ەو ەسەرنجە كانى خۇي دەربارەي پاپەرىن دەنووسىت، دىتە سەر مېنەر، كلاوئەي بە دەستىەو ەرتووە و قسە بۇ خەلك دەكات، باس لە قەيرانە كانى مۇناركىزم (پاشايەت) و گرانى و برسىتى دەكات، تروئسكى دىتە سەر سكرىن، پشتگىرى لە لېنين دەكات لە كۇنفرانسى جىزىدا، خەلكى گالتەيان بە رىگە چارەي ئاشتىانەي مەنشەفيكە كان دىت، لە سمۆلى بە سەرپەرشتى خودى لېنين، پلان بۇ لىدان لە مۇناركىزم دادەنرىت، كۆشك دەگىرىت، كۆتايى بە مۇناركىزم دىت، كۆشكە كە تالاندى كرىت، مناللىك لەسەر كورسى و ەرشى پادشايەتى كە سىمبولە بۇ سۆسىالىزم و ەاتنەئاراي نەو ەي نوئى، خەوى لىكەوتووە و بە دواگرتە كە پىشوازيكردنە بە چەپلە لە لېنين ەك رابەرى شۆرشەكە، فىلمەكە كۆتايىدىت. ەك لەسەرەتايشەو ە باسمانكرد، ئامانچ لەم نوسىنە بۇ پارانى فىلمەكە نىە ەك خۇي، ەئندەي بۇ راكىشانى سەرنجى رەخنەگرانى شۆرشى ئۆكتۆبەرە تا لە گىرانەو ەي شۆرشى ئۆكتۆبەردا فەرامۆشى نەكەن و ەمىشە ەك سەرمایەيەكى كەلتورى و كارىكى دانسقىەي سىنەمايى ئەرشىفكارى شۆرشەكە ببىزىت، ەك كارىكى ئەفرىنەرانەي بوئر كە زۇربەي گرتە پەرىو ە چەپو ە كانى ئەو شۆرشەمان بىردەخاتەو ە بەدىاربانەو دەمانو ەستىت: دەمانخاتە بەردەم ئەو گومانەي كە بپرسىن: داخۇ ەلگىرساندى شۆرشىكى تىر لەو چەشنە، لە سەدەي بىستوبەكدا، مەحال و ئەستەم بىت؟

ەموو ئەوانەي سالانە يادى شۆرشى ئۆكتۆبەريان كىردۆتەو ە (بە چەپەكان خۇيشىانەو ە)، چاويان زياتر لەسەر پروداو ە مېژووېيەكە بوو ەك جوړىك لە كەرتبوونى سياسى و دابەشبوونى خودى چەمكى سياسەت بۇ دووبەرەي دژ بەيەك لە سەرتاسەرى جىهاندا: بەرەيەك سۆسىالىستى و بەرەيەك بوژرواى. شۆرشى ئۆكتۆبەر پتر ەك قەوارەيەك دژ بە دژەقەوارەيەكى پىشوخەت و ئىناكراو ە، ەك دامەزراندى ئىمپراتورىيەكى كرىكارى دژ بە قەيسەر و مۇناركى و بوژرواكان كە لەسەرەتاو ە تا كۆتايەكەي ديارن و بەتەنھا زنجىرەيەك پروداو ە ەل و ەلگەوتەي مېژووېين. بىگومان ئەمە ئاسانترىن بىننە بۇ شۆرشىك كە تا ئىستائىش سۆز و نۆستاليزىا بوئى، نەك لىي كەمنەبۆتەو ە، بەلكو گروتىن بۇ گىراندىنەو ە دووبارەكردنەو ەي لە ەلگشاندايە. لى ئەو ەي كە ماىەي سەرنج و تىپرامانى منە لە ئىستادا (بەتايبەتى كە يادى سەدساللى شۆرشى ئۆكتۆبەر بە سەرکردايەتى لېنين و بەلشەفيكە كان، دەكرىتەو ە)، چاونوقاندىن و خۆكەركردنى بەردەوامى رەخنەگرانى ئىمە بوو ەك لە گىرنگىرىن دۆكىومىنتى سىنەماي سۆفىتى خۇي دەربارەي شۆرشەكە كە فىلمە بەناوبانگەكەي (سىرگى ئىزنىشتاين) ە بە ناونىشانى (ئۆكتۆبەر: ئەو دە رۆژەي كە جىهانى ەزاند).

ئەلبەتتە ەوكارەكانى خۆگىلكردن لەم بەرھەمە دانسقىە ەنەرەيە زۇرن، كورتكردنەو ەي سۆسىالىزم بۇ يەك پروداو كە بە رابەرايەتى لېنين ەلگىرسا و دەرەنجام ەك بلۆكى سۆفىت پروخا، گىردانى ئايدىپۆلۆژىاي لېنىنىزم لە چەند ئەدەبىياتىكى جىزىبىدا كە بەس بۇ رىكخستى شانەي چەكدار بەكەلك دىن نەو ەك تىز و تىورى شۆرشىكى فىكرى بن، قىزكردنەو ە لە ماركسىزم ەك كاردانەو ە بۇ سەر ەزرى ئاينى، دىواندى ماركسىزم ەك ەپەشەيەك بۇ سەر ئەگەرى بوونى دەولەمەند و بازارگان بە ئىدىيال لە فانتازى تاكەسەكاندا، تاوان و درندەبىيەكانى ستالين و كىردىيان بە تاكە پەنجەرە بۇ ەلسەنگاندى دەرەنجامەكانى شۆرشەكە، ئەمە جگە لە قەبەبوونى گوتارى كوردايەتى و نووستى كۆمۇنىستە كوردەكان لە ساىەياندا ەك مروقى بىكار و... ەتد، لى گىرنگىرىيان بەلای

منهوه دهگه پرتتهوه بو نهزانی و ناشارهزایی تهواوی ئیمه له سینهمای سوڤیتی و بهتایه تیش ئیزنیشتاین. ئیزنیشتاین بو زور بینهر و دهرهینهر یا پهخهگری هونهری ئیمه وا دهرده کهویت دهرهینهریکی زور ساکار بیت، زور پروکهشی و پهزمی بیت، بهوهی که جیهاننیکي پهنگاوپهنگ و پر له رۆمانتیزم و گرتهی سیکی و گورانی هیندی یا پراواینی پۆلیسی نهبیت، ههربویه پهنگه شایسته به ئاوپلیدانهوه و نهو باهخه زوره نهبیت، لهکاتیکدا بهپرای من تینهگهیشته له ئالۆزی و ورده کاریهکانی کۆکه رهستهی سینهمایی نهو، ههرهوها تاوانبارکردنی به یهکیک له میژوونوسه دلپاکهکانی کۆمۆنیزم (وهک نهوهی خودی کۆمۆنیزم گوناوه ههله بیت) وای کردوه که خه لکی خوئی لئ به دوور بگریته.

باشترین فیلمهکانی ئیزنیشتاین (جگه له ئیفانی ترسناک) چونکه په شوسپین، بیدهنگن، ته مه نیان دهگه پرتتهوه بو سن چاره که سه ده له مه وپیش، بهراورد به ههژمونی فیلمی بریقه داری هۆلیودی و بولیودی و سینهمای تورکی و عهره بی، وا ویناده کرین که کلاسیکی بن و ته پوتوزیان لئ نیشتبیت، بهلام تیزهی ئیزنیشتاینی بو سینهما، بهتایه تی دواي فیلمهکانی: (مانگرتن)، (زریپۆشی پۆمکین) و فیلمه دۆکیومینتاریه به ناوبانگه که ی له سه ر شوپشی ئۆکتۆبهر، هه میشه نه وه مان بو دووپاتده که نه وه که له بهردهم یه کیک له داهینه ره نه فسووناویهکانی میژووی سینهماداین و سه رکیشیهکانیشی بهو به ره هه مه میژووویه وه دیارن که ناوی شوپشی ئۆکتۆبهری ۱۹۱۷ هیه و له پال ئارشیفکردنی سه ره لدان و هاتنی به لسه فیکهکاندا بو ده سلات، شتیکی زیاتری پییه وهک هونهری سینهمای سوڤیتی که ده خوازیت پیمانی بلیت.

به ره له وهی بچینه سه ر ورده کاریه هونهری و نه فرینه رهکانی فیلمه که ی ئیزنیشتاین دهر باره ی شوپشی ئۆکتۆبهر، پیوسته که میک له سه ر چه مک و تیگه یشتنهکانی نهو بو سینهما و فیلم بووه ستین تا له رییه وه له کاره که ی تیگه یین که له داگرتنه وهی مروڤ به تۆپه لیک گرتهی یه که له دواي یه ک و هوروزم و هیترشی کۆمه لیک دیمه ن له فۆرمی بۆمبارانکردنی بینهردا، خوئی ده نوینیت.

سینهمای ئیزنیشتاینی بو من دوورتر له دهرهینان و پیکه وه لکاندن گرته کان و به ره هه مهینانی دیمه ن له به ر رۆشنایی یه ک بونیادی راسته هیلی حیکایه تدا، دهروات. ئیزنیشتاین به ره له وهی دهرهینهری فیلم بیت، نه ترۆپۆلۆژیستیکی لۆکالییه بهو مانایه ی که مالینۆفسکی به کاریده هییت. لای مالینۆفسکی نه ترۆپۆلۆژیست هیچ نیه جگه له چاودیریکاریکی به شدار که کار به میتۆدی تیپینی به شدارکه رانه (Participant observation) ی نهو باه تانه ده کات که لیان ده توئیژیه وه و ده خوازیت رای خوئی له سه ریان بدات. نه فسوونی نه م میتۆده که به بۆچوونی من له کارهکانی ئیزنیشتایندا زور نااگایانه کاری پیکراوه، لهو تاییه تمه ندی تییه ی داهینان و توئیژینه وه دایه که هه م له ناو رووداوه کاندایت و هه م له دهره وهیشیانیت، هه م به شیکیک له دیمه نه کان، هه م چاودیریش به سه ریان وه: واته به رده وام له ناو/دهره وه ی نهو جیهانه دایت که ده خوازیت وینای بکهیت، ئارشیقی بکهیت، سه رجهکانی خوئی له سه ر بلییت و بهو چاوهیش بیانینیت که هی خوئن نه ک له ده زگایه ک یان ئایدیۆلۆژییه کت قهرز کردییت (بیهودهیش نیه په خه یه کی زوری نه نجومه نی شوپشی رووسی له ئیزنیشتاین نه وه یه که فیلمه که ی له ئاست چاوهروانییهکانی نه واندانه بووه وهک مۆتیفیک بو مۆبه لایز و وروژاندنی خه لک).

تاییه تمه ندی تییه سینهمای ئیزنیشتاینی که به شیکیکی زوری کارکردنه له سه ر مۆنتاژی زهینانه به مه به ستهی پروپاگه نده کردن (وهک نه وهی به لسه فیکهکان لیان ده ویست)، جه ختیکی ته واویش ده کاته سه ر هه لبژاردنی کاریگه رترین گرته له کۆی رووداویک یان وینه و دیمه نیکیدا تا بتوانیته

زياتىن كاريگەرى سايكۇلۇزى لەسەر بىنەر/وەرگەرگە كەي بەجىبەيلىت. بەراي زۆربەي پەخنەگرانى سىنەما، لە فىلمەكەيدا دەربارەي شۆرشى ئۆكتۆبەر، ئىزنىشتاين بەچەشنىك ئالودە بە گرتەت دەكات، گرتەكانت وەك ئاگر تىبەردەدات، جۆرىكى سۆزدارىي ئەوتۆ مۆنتاژيان دەكات و پروپاگەندەيان پى دەكات كە ناتوانىت بە بىنىيان، نەبىتە بەلشەفىست، ياخود راستەر بلىين، ئىزنىشتاين بە بايەخدانى بە گرتە و داگرتەووي بىنەر بە رىژنەي گرتە، كار لەسەر مېنتالتى و ھىزەر دەكات و دەخوازىت دووچارى شوكى بكات و ناچار بەبەرھەمھىنانى گرتەي تىرى بكات. سىنەماي ئىزنىشتاينى كاردانەوويەكى توندە بۆ لەناوبردىنى سىنەماي بۆرژوازي و خولقاندنى سىنەمايەكى پرۆلىتارى كە رەنگە وەرگىرپانەكەي بە زاراووي ھونەرى برىتى بىت لە: كۆتايھىنان بە ھەژمونى تاكنەستىرەيى و تاكپالەوانى و گۆرىنى بە مۆدىلى پالەوانى دەستەگەل و جەماوهرى. جەختكردنەووي ئىزنىشتاين لەسەر كاريگەرىدرووستىردن و بايەخدان بە وروژاندنى ھىزەر و مېنتالتى لەو دىدە تايەتمەندەي ئەو بۆ سترەكتورى كاري سىنەمايى جياناكرىتەووە كە تارادەيەك شىتەلكردن و ئەتۆمىزەكردنەووي سترەكتورى فىلمە بۆ خانەي ئەتۆمىي بچووك بچووك. بونىادى سەرەكىي بەرھەمى سىنەمايى لاي ئىزنىشتاين جۆرىك لە ھىراركىزىمى خۆي ھەيەكە دەكرىت بۆ پېنج رەگەزى سەرەكى دابەشيان بكەين: گرتە، وئە، دىمەن، جەزىرەپروودا (شوگ) و دواجارىش فىلم (بىگومان لىرەدا گرنگيدانى ئەومان بە چەمكەكانى وەك شوپىن، سەپەس، چواردەور، كاتى لاوھكى و كاتى سەرەكى و ...ھتە، فەرامۆشەنەكردووە).

لاي ئەو، گرتە چكۆلەترين رەگەزى وئەي سىنەمايى بەكەلەكەبوونىيان وئە بەرھەمدەھىن، كەلەكەبوونى وئەكەكەنىش دەبنەمايەي سەرھەلدانى دىمەن، دىمەنەكەنىش كە بەسەرەيەكدا دەچرپىن، شوگ و پرووداوي جەزىرەئاسامان لا دەخولقېن، كۆي ھەموو ئەمانەيش بەسەرەيەكەووە دەبنە خەسلەتە سەرەكى و گرنگەكانى ئەو يەكەتەواو و يەكگرتووي دەكرىت بە فىلمىكى سەرەكەوتوو، ناوي بەيەن.

لە دىدى ئەودا، دىمەن بەتەنھا پاشخانى زمان نى، بەلكو تەرىب بە زمان و ئامازەكان دىت و لە فۆرمى ئاويئەبوونى ھەندىك گرتەدا بەردەوام دەبىت. بەلام خودى چەمكى گرتە لاي ئىزنىشتاين ھەستىارە، چونكە پىي وايە بەرەكەوتنى گرتەي يەكەم بە گرتەي دووھم (سەربارى ناكۆكى و تەبايىەكانىيان) دەبنەمايەي بەرھەمھىنانى گرتەي سېھەمى نادىار كە دەرەنجامى زەينى ھەردوويەكەم و دووھىمانە و بوونىانە بە مانا لەلای بىنەر. بەكورتى، ئەو راي وايە كە دوو گرتە بەرەكەكەون، سېھەمىيان زەينىيە و بىنەر خۆي درووستىدەكات، ئا لىرەيشەوويە كە جەختىكى زۆر لە كاركردنى شوكتامىزانەي گرتەي يەكەم و دووھم لە دىمەنەكانىدا دەبىين.

ئەم باسكردنە كورتە لە تايەتمەندىتى كاري سىنەمايى ئىزنىشتاينى بەو ئامانجە بوو تا بتوانىن قسە لە فىلمە نىمچە ئارشىقى/دۆكيومىنتارىيەكەي دەربارەي شۆرشى ئۆكتۆبەر بكەين، چونكە بۆ ماوھى كاتژمىرىك و چل و سى خولەك ئىمە لەلایەن گرتەووە بۆماران دەكرىن. فىلمەكە بىدەنگە، زۆر خىرا و شەپۆلاويە، پاشتر (گرىگورى ئەلىكساندروڤ) كەمەكىك دەنگ و (دىمىترى شوستوكفيچ) يش موزىكى دەخەنە سەر، گەر ئەو چەند دىرە كورتانە نەبىت كە جارجار وئىستگە زەمەنى و پرووداويە كالاكەرەووەكان لە يەكترى جىادەكەنەووە، ناتوانىن وەك داستانىكى مېژوويى بىبىين، بەلكە پتر وەك تۆماركردنىكى زياد لە پىويستى كۆمەلەپرووداويك دىن كە گەر كەسىك شارەزاي چىرۆكى شۆرشەكە نەبىت كە بە راپەرىنىكى بچوك دەستپىدەكات و بە سەرەكەوتنى بەلشەفىكەكان كۆتايى دىت، مروڤ وئىل و سەرلتيكچوو بەدىارىيەووە دەكەوئت.

راستە لاوازيى تەكنىكى سىنەماي ئەو دەمە و ئاسان كۆنترۆلنەكردنى برىنى وئەكان و

پێکهوه لکاندنی گرتەکان لە کارەکهی ئیزنیشتايندا کاریگەرییەکی نیگەتیفیان کردۆتە سەر ئەوێ که هەموو بینه‌رانی ئاسایی تاقەتیان نەبێت وەک فیلمیکی رژد و ئەفرێنەر لێی پروانن، بەتایبەتی که هەندیکجار هەستدەکهیت سەیری فیلمەکانی چاپلن دەکهیت (بۆ وروژاندنی زەرەخەنە): وێنە و گرتەکان لیت هەلدین، تاکەکهسەکان لە هەلمەتەردنیاندا بۆ سەر پەیکەری قەیسەر و کۆشکەکان، لە شارە میروولە و پۆلە هەنگ دەچن، دیمەنەکان برووسکە ئاسان، جەختکردنە سەر سیماکان لە تیشک خێراترن و بەس سکائیکی دەستوێرد دەکەن. بەلام بە پرای من ئیزنیشتاين مەبەستیشیەتی تاییبەتەندیتی سایکۆلۆژیی ئەو جۆش و خروش و هەلچوونە سۆزدارییە پێ بخوینیتەوه که لە دوخی بەرخودان و هەلکوتانە سەر رژیماکدا خۆبەخۆ پەیدادەبن و واقیعیین. پەلەپەل و خێرای گرتەکانی فیلمەکه که موکورییەکی تەکنیکی سینەمایی نین، چونکە لە کۆی کارەکهدا زۆرتین برین، گرتە، گۆرینی گۆشەنیگا و زووم، هەروەها رووبەر و بەرزی و نزمی جیاواز دەبینین، هەندیک دیمەن ستوونین، تیااندایە لەسەر لان، هەیانە لەژێرەوه بۆ سەرەوهن... هتد. ئەمە جگە لەوێ که وەک لە سەرەتاوه باسکرد، تیزی سەرەکی ئیزنیشتاينی بۆ کاری سینەمایی که متر پابەندبوونە بە کرۆنۆلۆژیا و زنجیرەبەندی رووداوه کانهوه (بۆ نمونە گرتە هەیه که لەسەرەتاوا دەبینین، لە نیوێ فیلمەکهیشدا دووبارە دەبیتەوه)، بەلکو خولای بەرهه مەینانی زیاترین شوک و ئایدیایە لە هزر و زەینی بینه‌ردا تا بتوانیت خۆی مانای تری لێوه هەلبهینجیت. بیهودەیش نیە که زۆرجار دەوتریت: سینەمای ئەو زەینییه و کاری لەسەر وەرزشکردنە بە میتالتی و هزری بینه‌ر.

دەتوانیت لەم لینکە خوارهوهدا، فیلمەکه بە ژیرنوسی کوردییەوه ببینیت:

<https://www.youtube.com/watch?v=LU-RkZk\qA&feature=youtu.be>

# يادگار يېمەكەن لەگەل لىنن

كلارا زىتكىن

و. شىروان ئىبراھىم

سەرۋەختىك من و دوو ژنى دىكە لە بارەى ھونەر و پەرسەكانى پەرۋەردە و فېرکردنەو گەتوگۇمان دەكرد، لىنن گەيشتە لامان. لەوكاتەدا من پىز و سەرسامى خۆم دەردەبېرى بۆ كار و ھەولە كەلتورىيەكانى بەلشەفېكەكان كە دانسقە و نمونەيى بوون، كە ئەمەش بوو ھۆى گەشەسەندنى توانا داھىتەرەكانى ناو ولات بۆ داھىتەنى پىيازى نوئى لە ھونەر و پەرۋەردەدا. بەلام ھەستى خۆم لە بارەى ئەو نادلىيى و ناروونىيەو نەشاردەو كە لە كاتى تاقىكردنەو ھى ئەو ھەنگاوانەدا دەردەكەون، چونكە ھاوشانى ئارەزوويەكى بەتىن بۆ ناوەرپۆك و فۆرم و پىگەى نوئى بۆ ژيانىكى كەلتورى، ھەندىك جار لاسايكردنەو ھى مۆدە و شىۋازى پۆژئاوايى بەدەيدەكرىت. لەوكاتەدا لىنن بە گروتىنەو ھاتە ناو گەتوگۇكەو و گوئى:

«بەئاگاھاتن و جوولانى توانا نوئىەكان و ھەولەكانىان بۆ داھىتەنى ھونەر و كەلتورىكى نوئى لە رووسىاي سۆفىيەتدا زۆر گرنگە. پىژەى گەشە زىيانئاساكەى بەسودە و لەبەرچاۋە. پىويستە لەسەرمان قەرەبووى ئەو بەكەينەو كە ماۋەى چەندىن سەدەيە لە دەستمان چوۋە. ئىمە پىويستمان بەم جۆش و گەرانە بىسەرۋەتەيە بۆ پىگەچارە و درووشمى نوئى، درووشمىك كە ئەمپۆ بانگەوازەكات بۆ «پىزگاركدن»ى ئاراستەيەكى دىيارىكراو لە ھونەر و فېكر، بەلام سبەى ھاۋاردەكەن «لە سىدارەى بدەن»! ئەمەش بەروونى دەبىزىت.

شۆپش ھەموو توانا كۆتكراۋەكان ئازادەكات و لە قولايىەكانەو پالپان پىۋە دەنىت بۆ سەرۋەو دەرياندەخات. با نمونەيەك بەپىننەو، بىر لەو بەكەنەو مۆدە و شىۋازى كۆشكى قەيسەرى و ھەز و مەيلە ناقولآكانى نەرسىتۆكرات و بۆرژواكان تاجەند كارىگەرى ھەبوو لەسەر ھونەر و شىۋەكارى و بىناسازىيمان. لە كۆمەلگەيەكدا كە لەسەر خاۋەندارىتىيى تايەت بونىادنرابىت، ھونەرماند بەرھەمەكانى بۆ بازار بەرھەمدەھىتەت و پىويستى بە كپيارە. شۆپشەكەمان ھونەرماندانى لەم بارودۆخە ناخۆش و نالەبارە پىزگاركدن و دەولەتى سۆفىەتى كىرد بە پارىزگار و پشتىوانيان. لە ئىستادا ھەموو ھونەرماند و خوازىارىك مافى ئەو ھەيە ئازادانە و بەگوپەرە ئايدىيالى خۆى داھىتان بىكات.

بەلام ئىمە كۆمونىستىن و ئەمەش ئاشكرايە، بۆيە نابىت دەستەۋەستان بىن و لىگەپىن ئارەزووى پىشپوى خوازەكان سەربگرىت. پىويستە ھۆشيارانە ئەم گەشەكردنە ئاراستەبەكەين و ئەنجامەكانى

دیاری بکهین، به لّام ئیمه هیشتا دورین له مه وه و زۆرمان ماوه. پیموایه ئیمه ش دکتۆری باشمان ههیه که له ئاستی دکتۆر کارلشتاد دان. ههروهها ئیمه تا ئاستیکی زۆر «نایکۆنۆکلاستین»، ئیمه پێویسته دهست به شته جوانه کانهوه بگرین و وهکو نمونه بیانیهینهوه و بهردهوام بین لهسهریان، تهنانهت نهگه «کۆن» یش بن. بۆچی ده بێت پشت له جوانیهکی راسته قینه بکهین و ئهوه فهرامۆش بکهین که ده کریت وهکو خالی دهستپیک وهریبگرین بۆ گهشه کردنی زیاتر، تهنها له بهر ئهوهی «کۆن» هه؟ بۆچی ده بێت بۆ هه موو «نوێ» یه که وهکو خودا کپنووش بهین، تهنها له بهر ئهوهی «نوێ» یه؟ ئه مه زۆر بێ مانایه. لیره دا بریکی زۆر له پیا و پرزی ناھۆشیاران به دی ده کریت بۆ ئه و مۆده له هونه ر که له پرۆژاوا دا زاله. ئیمه شوێرگی پیا باشین، به لّام پیموایه ده بێت بیه مینین که ئیمه ش «له ئاستی که لتوری هاوچه ر خداین» تهنانهت من بویری ئه وه م ههیه خۆم وهکو «به ر به ر ییه ک» پیناس بکه م: من ناتوانم به ره مه کانی ده برینگه رایی Expressionism و ئاینده گه رایی Futurism و کوبیزم و هاوشیوه کانیان به به ره مه میکی هونه ریی بلیمه تانه دا بنیم. لێیان تیناگه م و چێزبان لێ نابینم».

منیش خۆم رانه گرت و دانم به وه دانا که هه رگیز ناتوانم له وه تیبگه م بۆچی ده بێت شیوهی هونه ری لووت سیگۆشه یی بێت تا وه کو گوزارشت بێت له رۆحیکی په رۆش و بۆچی خواستی شوێرگی پیا ده بێت جه سته ی مرۆف بگۆریت بۆ تووره که یه کی بێ شیوه که له سه ر دوو دارشه ق دانراوه و هه ر دارشه قێکیان دوو چنگال و هه ر چنگالێکیش پینچ دانی هه یه.

لینین له دلّه وه پیکه نی و گوئی «به لّام رای ئیمه له سه ر هونه ر گرنگ نیه. ههروهها گرنگ نیه هونه ر چی ده به خشیته به سه دان یان هه زاران که س له کۆی ملیۆنان دانیشتووی ولّات. هونه ر مۆلکی گه له. پێویسته ره گی خۆی به ره و قولایی جه ماوه ری کرێکار بنیوت. پێویسته ئه وان لێی تیبگه ن و به دلّیان بێت و سۆز و بیر و ئیراده ی ئه م جه ماوه ره یه کبخات و په ره ی پیندات. ده بێت هونه ر مه ندیان تیدا درووستبکات و پشیا بنخات. ئایا ده کریت ئیمه کیک و شیرینی بده یین به که مینه یه ک له کاتیکدا جه ماوه ری کرێکاران و جووتیاران پێویستیان به نا تیکی ساده یه؟ من لیره دا مه به ستم مانا مه جازیه که یه: نا بێت هه رگیز کرێکار و جووتیارانمان له بیر بچیت. له پینا و ئه واندا ده بێت خۆمان فی ری ژمیریاری و به رپوه بردن بکه یین، ئه مه بۆ بواری هونه ر و که لتوریش هه مان شته.

بۆ ئه وه ی هونه ر له جه ماوه ر نزیکی بیه تته وه و جه ماوه ریش بتوانیت له هونه ره وه نزیکی بێت، پێویسته سه ره تا ئاستی په ره وه ره و رۆشن بیری گشتی به رزبکه ینه وه. دۆخی ئیمه له م بواره دا چۆنه؟ تۆ سه رسامیی خۆت ده بری بۆ هه ولّه که لتوریه گه وه که مان له و کاته وه ی گه یشتووین به ده سه لّات. به دلّیاییه وه به بی خۆه لکیشان ده توانین بلّین کاری باشمان کردوه. ئیمه «سه رمان نه په راندووه»، وه کو مه نشه فیکه کانی ولّاتان و کاوتسکی تۆمه تبارمان ده کهن، ئیمه سه ره کانه مان رووناک کرده وه، کۆمه لیک سه ری زۆر، به لّام «زۆر» یک به راورد به رابردوو و تاوانی چین و تا قمی ده سه لّاتداری رابردوو. ئه و جوّش و په رۆشییه ی له ناخی کرێکار و جووتیاراندا چاندوومانه زۆره. نه وه ک ته نها له مۆسکۆ و پترۆگراد و سه نته ره پشه سازیه کان، به لّکو له ده ره وه ی ئه مانه و له گونده کانی ش. به هه ر حال ئیمه میله تیکی هه ژارین، زۆریش هه ژارین. به دلّیاییه وه له شه ریکی قورسدا یین دژ به نه خوینده واری. ئیمه کتیبخانه و «خانۆچکه ی خویندنه وه» له شارۆچکه و گونده کاندای درووستده کهن و، شانۆ و کۆنسرته ی گۆرانی و مۆسیقا ریکده خه یین، ههروهها «پیشانگای گه پۆک» و «تابلووی په ره ره ده یی» ده نیرین بۆ ته واوی ولّات، به لّام دووباره ی ده که مه وه، ئه مه تا چه ند پێویستی ئه و چه ندین ملیۆن خه لکه پرده کاته وه که بێ به شن له سه ره تایترین زانیاری!

لە کاتیکدا ئەمڕۆ لە مۆسکۆدا دەیان ھەزار کەس و ڕەنگە سەبە دەیان ھەزاری دیکە چيژ لە بینینی شانۆگەرییە کە بینن، لە بەرامبەردا ملیۆنان کەس دەیانەویت چۆنتی نوسینی ناوی خۆیان و ژماردن فیر ببن، پۆیستیان بە سادەترین زانیارییە سەبارەت بە ژيانی خۆیان، زانیارییەکانی ھاوشیووی زەوی خەرە نەووک تەخت و گەردوون بە پێی یاسا سرووشتییەکان بەرپۆدەدەچیت نەووک «باوکی ئاسمانی» و جنۆکە و جادووگەران بەرپۆوی بەن.

گوتم « ھاوڕۆ لینی، گلەیی لە نەخویندەواری مەکە، لە ڕوویەکەو یارمەتیدەر بوو بۆ سەرخستنی شوورش، چونکە میشکی کرێکار و جووتیارانی پاراست لەوێ بە ئایدیا و دیدگا بۆرژوازییەکان گەندەل ببن و دەستەمۆ ببن. درووشم و پڕۆپاگەندەکانتان تۆوی خۆیان لە خاکیکی بە یاردا فرێدەدەن، بۆیە چاندن و دروینەکردنی ئاساترە و پۆیستیان بە ھەلکێشانی دارستانیک نیە.»

لە وەلامدا لینی گوتی «پارستە، بەلام بۆ سنوور و قۆناغیکی دیاریکراوی خەباتەکەمان. پارستە نەخویندەواری دەگونجا لەگەڵ خەباتەکەماندا بۆ گرتنەدەستی دەسەلات و ڕووخاندنی دەزگاکانی دەولەتی پێشوو، بەلام ئایا ئیمە دەرووختین تەنھا لە پیناوی ڕووخاندن؟ ئیمە دەرووختین بۆ بونیادنانی شتیکی باشتەر.

کەوایە چاوەروانییەکانمان بۆ داھاتوو چیە؟ ئیمە دەزگای گرنگمان بونیادناو و ھەنگاوی باشمان ناو بە ئامانجی ئەوێ کرێکار و جووتیارە گەنجەکان بتوانن فیری کەلتور ببن و خۆیان ڕۆشنییربکەن. لیرەدا دووبارە پرسیارە ئازار بەخشەکە سەرھەڵدەداتەو: ئەمە چیە بەراورد بەم پڕۆژە زۆرە دانیشتوانی و لاتەکەمان؟ لەوێ مەترسیدارتر کەمیی ژمارە ی باخچە ی ساوايان و لانە ی مندالان و قوتابخانە سەرەتاییەکانە، ملیۆنان مندال بەبێ پەرورەدە و فیرکردن و گەرە دەبن و وەکو باوک و باپیرانیان ژيانیکی دوور لە کەلتور و ھۆشیاری بەسەر دەبن، بڕوانە بەم ھۆیەو چەند بەھرە لەناودەچن و چەند خولیا تیکدەشکین! ئەمە تاوانیکی گەرە بەرامبەر بە نەووی نووی و ھاوشیووی تالانکردنی سەرۆتی دەولەتی سوڤیەتە کە بەرەو کۆمەڵگە یەکی کۆمونیستی ھەنگاوی دەنیت. ئەمە مەترسییەکی گەرە یە لەسەر داھاتوویمان.»

دەنگی لینی ھێمن بوو، بەلام توورەییەکی لەناو خۆیدا ھەلگرتبوو. بیرمکردووە ئەم پرسە دەبیت چەندیکی کاری لیکردبیت، تاووەکو بەم جۆرە وتاریک بۆ ھەرسیکمان بدات. یەکیک لە ئیمە باسی چەند دیاردە یەکی باوی کرد لە بواری ھونەر و کەلتوردا و ھۆکاری درووستبوونیانی بەستەو بە «ھەلومەرجی زەمەنەکەو» .

لە وەلامدا لینی گوتی: « دەزانم ھەندیکی کەس پێیان وایە دەکریت لەرێگە ی « نان و سیرک» لەو بارگرانی و مەترسییەکانی دۆخی ھەنووکە یی کە مەبکریتەو. بەدنیاییەو دەبندرانی نان دەتوانیت کەمیەکاتەو، بەلام بۆ سیرک، دەبیت ئەوێان بیرنەچیت کە سیرک ھونەرێکی پارستەقینە و مەزن نیە و تەنھا نمایشیکی جوانە بۆ کەیفخۆشی. ناییت ئەو لەبیربکەین کە کرێکار و جووتیارانمان ھاوشیووی گەنگە پڕۆلیتاریای ڕۆمانین، ئەوان لەسەر دەولەت ناژین، بەلکو خۆیان دەولەت دەژین لە رێگە ی کار و ماندوو بوونی خۆیانەو. ئەوان شوپشیان «درووستکرد» و بەرگریان لیکرد، لەو پیناوەشدا ڕووباریک خوینیان بەخشی و قوربانی زۆریاندا. کرێکار و جووتیارانمان شایەنی شتی گەرەترن لە سیرک، مافی خۆیانە چيژ لە ھونەرێکی پارستەقینە و مەزن بینن، پێش ھەموو شتیکی، پۆیستە برەو بە پەرورەدە و فیرکردنی گشتی بەرفراوان بەدین، ئەمەش رێخۆشکەرە- بەمەرجیک نان مسۆگەرکرايیت- بۆ گەشەکردنی ھونەرێکی نووی و مەزن، ھونەرێکی کۆمونیستی، کە فۆرمیکی گونجاو وەرەگرت بەگۆیرە ناوەرۆکەکە ی. لیرەدا «ڕۆشنییرەکان» مان



دەبىت ئەركە گىرنگە كانيان لە بەرچاوبگىرن و لىيان تىبگەن و بەجىيان بگەيەنن، بەمە پاداشتى شۆرشى پرۆلىتارى دەدەنەو لە بەرامبەر ئەو شۆرش دەرگاكانى بۆ والا كردن و پرزگار يكردن لەو بارودۆخە ناخۆشەي پىشتىر تىيدا بوون، كە (مانيفىستى كۆمۇنىست) بەجوانى باسكىردوو. « ئەو شەو تا درەنگانىك گەتوگۆمان كرد و لەسەر بابەتى تىرش وەستاي بەلام هىچ لەو بابەتانە بۆ من هەندەي تىبىنەكانى لىنين سەبارەت بە هونەر و كەلتور و پەرورەدە و فىركردن گىرنگ نەبوون.

ئاشكرايە لىنين بە دىدىكى ماركسىيانە دەپروانىيە جەماوەر، بۆيە گىرنگى زۆرى بە گەشەپىدانى رۆشنىبرىي گىشتىي جەماوەر دەدا، ئەم گەشەكردنەشى بە دەستكەوتىكى گىرنگى شۆرش و پىشەكەيەكى باش بۆ گەيشتن بە كۆمۇنىزم دەزانى.

جاريكيان پىوتەم: «ئۆكتۆبەرى سوور رىگەيەكى باشى كىردەو بە شۆرشىكى كەلتورىي فرەپەهەند، ئەمەش لەسەر بنەماي شۆرشىكى ئابورى كە بەردەوام لەگەلدا لە كارلىك دا بوو. وپناي ئەو بەكە مليۆنان ژن و پياو بە جياوازي نەتەو و پەچەلەك و ئاستى رۆشنىبرىيانەو، هەموويان پىكەو هەنگاويان نا بەرەو ژيانىكى نوۆ. ئەركى دەسەلاتى شورايى (سۆفیهىتى) قورسە، چونكە دەبىت باجى ئەو هەموو سەدەيە لە دواكەوتوىي كەلتورى بداتەو، لە پال ئەمەشدا دەزگا و دامەزراو شورايەكان كاردەكەن بۆ پىشخستى كەلتورى رىكخراو و يەكيتىيەكانى زانايان و هونەرماندان و مامۇستايان. هەروەها سەندىكاكانمان لە دەزگا و هەروەزگەكانماندا لە گوندەكان كارلىكى گەورەي كەلتورى ئەنجامدەدەن. كار و ئەركەكانى پارتەكەمان هەموو جىگە و پنتىك دەگرىتەو و بەرەم و دەسكەوتى باشمان هەبوو بەراورد بە پابردوو، بەلام لەچاوە ئەو پىويستە بكرىت كەمە. شۆرشە كەلتورى كەشمان تازە دەستى پىكردوو و سەرەتايەتى.» بەرپىكەوت لىنين چوو سەر باسى نمايشىكى سەماي بالى لە هۆلى بەلشەفى تياتر و بە بزەيەكەو گوتى:

« بەلى، سەماي بالى و شانۆ و پىشانگا و شىوەكارى نوۆ، ئەمانە هەموو بەلگەن بۆ كەسانىك كە لە دەروەن كە ئىمەي بەلشەفىك بەربەرى و ترسناك نىن، وەك ئەوان گومانايان دەكرد. نكۆلى لەو ناكەم ئەم دياردانە و هاوشىوەكانيان دياردەي كەلتورىي گىرنگ و رىزيان لىدەگرم، بەلام بەلای منەو دروستكردنى دوو قوتابخانەي سەرەتاي لە گوندىكى دوورەدەستدا بۆ من لە جوانترىن تابلۆ ناو پىشانگايەك جوانترە. بەرزكردنەوئەي ئاستى رۆشنىبرىي كۆمەل پەرورەدەيەكى پتەو و درووست بەدەيدەهپىت كە تواناي گەورە دەخولقپىت بۆ خزمەتى گەشەكردنى هونەر و زانست و تاكتىك. خواستى بونىدانى كەلتور و بلاوكردنەوئەي لای ئىمە زۆر بەهپزە، پىويستە دان بەو دەبا بنىن هەول و ئەزمونى زۆر دەبىزىت لەم لايەنەو، بەلام هاوشانى هەولە جدىيەكان هەولە هەرزەكارانەش بەدەيدەكرىت كە توانا و سەرەتەكان بەفەرودەدەن. بەلام ژيانىكى داھىنەرانە وا ديارە پىويستى بە پەرەسەندنى كۆمەلگايە هاوشىوەي ئەو پەرەسەندنى لەسروشتدا هەيە، لەمپۆدا و لەكاتى هاتنە سەر دەسەلاتى پرۆلىتارىاوە، گىرنگىر شت بۆ شۆرشى كەلتورى لە بەردەستە، ئەويش بەئاگاھاتنەوئەي جەماوەر و گەرانىتى بەدواي رۆشنىبرىيدا. لەمەو كەسانى تازە دەردەكەون كە ئەم سىستەمە كۆمەلەيەتییە دروستىكردوون و دواتر ئەم سىستەمە دروستدەكەن و بنىاتى دەنن.

سەرچاوە:

حوار المتمدن .. ذكريات مع لينين - كلارا زيتيكن

# دەربارەى ئەخلاقىياتى كۆمۇنىستى و ئايىنى

لىنىن  
و. ھېمىن خالىد

بەر لە ھەموو شتېك دەبىت لېرەدا سەبارەت بەپرسى ئىتتىكى كۆمۇنىستىانە بدویم و گرنىگى پىدەم. بۆئەوھى بىت بە كۆمۇنىست، دەبىت خۆت پەرورەدەبکەیت و راھىنان بکەیت. ئەمە ئەركى كۆمەلە و كۆنفىدراسىۋنى گەنجانە كە بەشىۋازىك چالاكىيە پراكتىكىە كانى ئورگانىزە بكات تا لەرپىگای فېرکردن و رېكخستن و يەكگرتن و بەرەنگارىيەوھەم ئەندامە كانى و ھەم ئەوانەى دەيانەوئىت رېبەرايەتى بکەن، پىۋىستە خۆيان پەرورەدەبکەن. ئەم كۆمەلەيە دەبىت كۆمۇنىستەكان پەرورەدەبكات. كۆى ئامانجى پەرورەدە و راھىنان و فېرکردنى گەنجان لەمپۇدا دەبىت پىگەياندىنان بىت بە ئىتتىكى كۆمۇنىستىانە.

بەلام ئايا شتېك ھەيە بەناۋى ئىتتىك و مۇرالى كۆمۇنىستانە؟ بەدلىيايەوھەيە. زۆرچار دەوترىت كە ئىمە خاۋەنى ھىچ ئىتتىك و ئەخلاقىياتىك نىن. بەردەوام بۆرژوازى، ئىمەى كۆمۇنىست بەوھە تۆمەتباردەكات كە پەتكەرەوھى ھەموو مۇرالى و ئەخلاقىياتىكىن. ئەمەش رېگاپەكى بەلارپىدا بىردن و شىۋاندىنى بابەتەكەيە بەمەبەستى خۆلكردنە چاۋى چىنى كرىكار و جووتياران.

بە چ مانايەك ئىمە ئىتتىك و مۇرالى پەتدەكەينەوھە؟ بەو مانايەى كە بۆرژوازى پىناسەى دەكات و ئىتتىكىان لەسەر بنەماى فەرمانەكانى خودا (دە فەرمانەكەى ئىنجىل ياخود دۆكتىرەن و باۋەرى ئاينى) بنىاتناۋە. لەو خالەدا ئىمە بەدلىيايەوھە دەللىن بپروامان بە خودا نىە، ھەرۋەھا ئەوھش باش دەزانىن كە پياۋانى ئاينى و بۆرژوازى و خاۋەنزەۋىيەكان ۋەك چەوسىنەر، خودا ۋەك ۋەسىلەيەك بۆ زيادكردنى دەستكەوت و قازانجەكانىان بەكاردىنن ياخود ئەوان لەجىياتى دارشتنى ئىتتىك و مۇرالى لەسەر بنەماى دۆكتىرەن و فەلسەفەى ئەخلاق و فەرمانەكانى خودا، لەسەر بنەماى ئىدىۋم و دەستەۋاژەى ئايدىيالىستانە ياخود نىمچەئايدىيالىستانە كە ھەمىشە شتېكى ھاۋشىۋەى فەرمانەكانى خودايە، دادەرپىژن.

ئىمە ھەر مۇرالى و ئىتتىكىك لەسەر بنەماى ئەندىشە و ھزرى دەرە-ئىنسان و دەرە-چىن

دامه زرابیت، رته ده کهینه وه. ده لئین، ئەمه فریودان و هه لئه له تاندن و گه و جانندی کریکار و جووتیارانه له بهرزه وه ندی و قازانجی سه رمایه دار و خاوه ن زه و بیه کانه. ئیمه ده لئین مۆرآل و ئیتیکمان به ته و اهوتی پاشکۆی بهرزه وه نیدی خه باتی چینه یه تی پڕۆلیتاریایه. مۆرآلمان له بهرزه وه نیدی خه باتی چینه یه تی پڕۆلیتاریا وه سه رچا وه ده گریت. کۆمه لگای کۆن له سه ر چه وساندنه وه ی ته و اهوی کریکاران و جووتیاران له لایه ن سه رمایه دار و خاوه ن زه و بیه کانه وه دامه زرابوو، ئیمه ده بوو ئەمه تیکبشکینین و بیان پرووختین، به لام بو ئەنجامدانی ئەمه ده بوو یه کگرتن و یه کریزی بخولقینین، ئەمه ئەو شته یه که خودا ناوانیت بیخولقینیت. ئەم یه کگرتنه ته نها ده کرا له لایه ن پڕۆلیتاریای پهروه رده کرا وه وه به ده سه تخری و له خه وی له میژینه ی به ئاگا بیته وه. ئەمه ش ته نها ئەوکاته ی ئەو چینه فۆرموله بوو، بزوتنه وه ی جه ماوه ی سه ریبه لدا و گه یشتین به و پڕۆزه ی ئیستا هه مانه \_ سه رکه وتنی شوپشی پڕۆلیتاریا له لاوازترین ولاتدا که بۆماوه ی سئ سآل به رامبه ر هیرشه کانی کۆی بۆرژوازی جیهانی بهرگری کردوو. ده توانین ئەمه ببینین که چۆن شوپشی پڕۆلیتاری له سه رتاسه ری جیهاندا به ره و پيش ده چیت و گه شه ده کات. بۆیه له پریگای ئەزمونه وه ده کریت له ئیستادا بلین ئەمه ته نها پڕۆلیتاریا ته وانیه ته ی هیزیکی بهرجه سته و پته و دروو سه تبات که جووتیارانی په رشوبلا و به دوا ی خۆیدا راکیشیت و به ره نگاری په لاماری چه وسینه ران بیته وه. ته نها ئەم چینه ده توانیت یارمه تی یه کخستنی جه ماوه ی کریکار بدات و پریه کانیان یه کخات و له کۆتایشدا بینه بهرگریکار و هاوکار و بونیادنه ری کۆمه لگای کۆمونیستی. له بهرئه مه یه که ده لئین هیه چ مۆرآل و ئەخلاقیک نیه له ده ره وه ی کۆمه لگای ئینسانی وه سه تابیت؛ ئەمه فۆلپری و ساخته چیتیه. مۆرآل و ئەخلاق بو ئیمه پاشکۆی بهرزه وه نیدی خه باتی چینه یه تی پڕۆلیتاریایه.

# بەربەريزمى شارستانىيەت

لىنين

ۋ. زەردەشت نۇرەدىن

لىنين لەم كورته وتارەدا زۆر زىرەكانە، ناتەبايى نىوان شارستانىيەت ۋ سەرمایەدارى دەخاتەروو. ئەوھى پىي دەوترىت «شارستانىيەت» ۋ لە مېژووى چىنايەتىي مرؤفدا ھاتۆتە پىكھانن، لەم رووھو بەدەر نىيە لە چىنايەتى ۋ ھىرارىيەت. سەرەپاى ئەمانە، ھىشتا كۆمەلىك توخمى گىرنگى تىدايە كە قابىلى ھەلگىرتنەوھىيە ۋ دەشىت لە ھەندى شوپىندا داكۆكىي لىبىكىت. لە پەيوەند بەمەوھ شارستانىيەت تەنبا تاييەت نىيە بە رۆژئاوا، بەلكو ھەر لە ئاسياوھ بۆ ئەفرىقا ۋ لەوئىشەوھ بۆ ھىندىيە سۈرەكانى ئەمىرىكا خاوەنى شارستانىيەتى ترادىشنال ۋ نەرىتىيىن. ئەوھى شارستانىيەتى رۆژئاوا لە شارستانىيەتەكانى تر جىادەكانەوھ؛ دەرگەوتنى مۆدىرنە ۋ سەرھەلدانى رېنئىسانس ۋ رۆشنگەرىيە. بىگومان ھەركام لەم قۇناغانە گىرنگىي خۇيان ھەيە ۋ گەردوونى بوونەتەوھ. بەلام دەيىت ئەوھش بلىيىن كە ھەركام لەم قۇناغە گىرنگانە، بەبى رەخنە قابىلى ھەلگىرتنەوھ نىن. لەبەرئەوھى ئەمانىش ھەلگىرى كۆمەلىك توخمى ناتەندروسىت ۋ پاتۆلۇژىكن.

لىنين بەرچاۋروونىيەكى يەجگار گىرنگ ۋ واقىيە دەدات لەمەر شارستانىيەت لەناو سىستەمى سەرمایەدارىيدا ۋ ئامازە بەوھ دەدات لە مېژووى ھاۋچەرخدا كە مېژووى سەرمایەدارىيە چىدى شارستانىيەت ئاراستەكارى مېژوو ۋ پەيوەندىيەكانى ناو مېژوو نىيە، بەلكو سەرمایەدارى ئەو كارە دەكات. ھەر لېرەشەوھ بەشىۋەھىكى تەواو درووست دەستدەخاتە سەر ئەو ترسە ناوھكىيەي پىشكەوتووترىن ۋ شارستانىيەت رولانى جىھان كە بەرامبەر يەكتى ھەيانە. ترسىكى وپرانكەر ۋ لەناوبەر. لە ھەمووشى گىرنگىر ئەوھىيە كە ئەم وتارەي پىش ھەردوو جەنگە جىھانىيەكە نوسىوھ ۋ بەجۆرىك لە جۆرەكان بۆ لىنين، جەنگى جىھانى ۋ بەرىھەككەوتنى وپرانكەرەنەي شارستانىيەت

ولاتانی جیهان شتیکی چاوه پروانکراو بووه.

له سیستهمی سهرمایه داریدا هیچ شتیکی گهرهنتی نیه؛ نه ژيانی مروّف، نه ژيانی جوړه کانی تر، نه خودی ژيان و نه چاره نوسی زهوی. هه موو خراپه یه ک نه گهری پروودانی هه یه و له مهش زیاتر به و ناراسته دا کار ده کات که هه موو شت و یرانبکات. وه ک له سه دهی بیستیش بینیمان له چهنده چرکه یه کدا زیاتر له ۳۰۰ هه زار کهس بوون به هه لم له ژاپوون... ئەم سیستهمه نه گهری له وه زور و یرانکه رتری له خویدا هه لگرتووه، به جوړیک له جوړه کان ده شیت بلتین هه لگری نه گهر و ئیمکانی کوّتایی زهوی و کوّتایی مروّفه. له م پرووه و تا سیستهمی سهرمایه داری هه بیت، شوپشی ئۆکتۆبەر زیندووترین و مروّفانه ترین و ژياندوستانه ترین نه گهر و ئیمکانی رزگارییه.

نه گهر له م سوّنکه یه وه له سه م میژووی کوّمونیزم له سه دهی بیستدا قسه بکهین؛ سه ره پای هه موو هه له و که مووکورییه کانیان که له سیاقی خویندا قابیلی تیگه شتنه، نه وا مروّفانه ترین و ژياندوستانه ترین هه وه کانی میژووی مروّفایه تی بوون بو هینانه دیی جیهان و میژووییه کی ته واو جیاواز له وهی که هه بوو و ئیستاش هه یه. بویه قسه کردن له سه ره نه و میژوووه ته نیا کاتیک له جیی خویدا ده بیت که هه لسه نگاندنی زانستی به مه بهستی په خنه کردنی هه له و که مووکورییه کانی و هه لگرتنه وه و دریزه دان به ده ستکه وته نه پراوه کانیان بیت. له م سوّنکه شه وه ده گهین به و دهره نجامه ی که بلتین نه وه میژووی کوّمونیزمه رزگاریی مروّف، ژيان و عهرزی تیدایه نه وه ک میژووی سهرمایه داری. بویه به جوړیک له جوړه کان هه موومان مه حکومین به وهی ده سته و په نجه له گه ل نه و میژوووه دا نه رم بکهین و په خنه ی بکهین و نوئی بکهینه وه و دریزه ی پیبدهین.

«وه رگپر»

به ریتانیا و فه ره نسا، شارستانیتین ولاتن له جیهاندا. له ندهن و پاریس پایته خته کانی جیهانن، که ۶ و ۳ ملیوّن دانیشتوویان هه یه. دووریی نیوانیان گه شتیکی ۸ و ۹ کازپرییه. ده کری و وینای نه وه بکریّت که چ په یوه ندییه کی زه به لاهی ئابوری له نیوان نه م دوو پایته خته دا به گه پرکه وتوووه، چ هه شاماتییک له کالا و مروّف به به رده وامی له یه کیکیانه وه بو ئه ویتریان ده پرات. هه روه ها ده وه له مه ندرتین، شارستانیتین و نازادترین ولاتی دویان، که چی به ترس و له رزه وه - و ئەمه یه که م جاریان نییه - موناقه شه ی نه و پرسه «قورسه» ده کهن که ئایا ده شیت تونیلیک به ناوی «که نالی به ریتانیا» (که به ریتانیا له کیشوهری نه وروپا جیاده کاته وه) دروستبکهن یان نا. نه ندازیاره کان له میژه پینانویه ده شیت دروستبکریّت. سهرمایه دارانی به ریتانیا و فه ره نسا یه ک دنیا پاره یان هه یه و قازانجی نه و پاره ی که له و پرۆژه گه وره یه دا به گه پری ده خه ن مسۆگه ره. که واته چ شتیکی بهر به م ئیشه ده گریّت؟

به ریتانیا له هیرشی سه ربازی ده ترسیّت! تونیلیک، پروونه [که چی ده قه ومینیت]. نه گهر هه ر شتیکی پروودات نه وا ئاسانکاری بو هیرشی سه ربازیی دوژمن ده کات. هه ره له بهر نه م هوکاره شه و ئەمه یه که مجاریش نییه که بهرپرسیانی سه ربازیی به ریتانیا نه خسه ی دروستکردنی تونیله که شه توکوت ده کهن.

شیتی و کوپریی نه ته وه شارستانیه کان سه رسوپه پنه ره. پیویست به وتن ناکات که که ره سه ته ته کتوّلۆژییه مۆدیرنه کان له چهنده چرکه دا ده توانن رینگه له هاتووچووی ناو تونیله که بگرن و به ته واوی تونیله که و یرانبکهن.

بەلام نەتەووە شارستانییهکان خۆیان خزاندۆتە ناو پیگەیی بەربەرەکانەووە. سەرمایه‌داری دۆخیکیی خولقاندوووە کە بۆرژوازی بۆتەووەی کریکاران فریووبات ناچارە خەلکی بەریتانیا بە چیرۆکی گەمژانە لەمەر «هیرشی سەربازی» بترسییت. سەرمایه‌داری دۆخیکیی درووستکردوووە هەموو گروپە سەرمایه‌دارەکان بە هەلکەندنی توتیل کە «بزنسیکی باشیان» دەستدەکووت ئامادەن دەستبەرداری بن و هەر کاریکیش لە دەستیان بێت دەیکەن تا نەخشە و پیشکەوتنی نەخشەکە هەلبووەشپینەووە.

ترسی بەریتانییهکان لە توتیل، ترسە لە خودی خۆیان. بەربەریزمی سەرمایه‌داری لە شارستانییهت بەهێزترە.

لە هەموو لایەکەووە لە هەر هەنگاویکدا کیشە درووستدەبێت و مرۆف دەتوانیت دەست بەجۆرێ چارەسەریان بکات، بەلام سەرمایه‌داری پێگەری دەکات. یەک دنیا داهاات و سامانی کۆکردۆتەووە و مرۆفەکانی کردوووە بە کۆپلەیی سامان. ئالۆزترین پرسە تەکنیکیه‌کانی چارەسەر کردوووە و [لەهەمان کاتدا] لە ئەنجامی ناھۆشیاری و هەژاریی ملیۆنانە خەلکەووە، جێبەجێکارییە تەکنیکیه‌کانی وەستاندوووە بەھۆی چاوپنۆکیی گەمژانەیی چەند ملیۆنەرێکەووە.

شارستانییهت، ئازادی و سامان، لەناو [سیستەمی] سەرمایه‌داریدا، وینەیی مرۆفیکیی تیرنەخۆری وەرگپەرست لە زەینماندا درووستدەکات کە بە زیندووویی دەگەنیت بەلام ناھیلایت ئەووەی گەنجە بەزیندووویی بپینتەووە. بەلام ئەووەی کە گەنجە گەشەدەکات و دواچار سەرەپای هەموو ئەوانە سەردەکەووت.

### سەرچاوە:

پرافدا ترودا، ژمارە ۶ - ۷۱ سێپتەمبەر ۱۹۱۳ - کۆبەرەمی لینین/بەرگی ۱۹  
لینکی سەرچاوە بە ئینگلیزی: <http://lenin.public-archive.net/en/L۲۱۲۱en.html>  
لینکی سەرچاوە بە فارسی: <http://lenin.public-archive.net/fa/L۲۱۲۱fa.html>

# بۆچی تائىستا لىنين زىندووه؟

ئايان بىرتشال  
و. ديار عوسمان

زۆرىنەي مېژوونووسان دەلېن لىنين و لىنينىزم شتگەلېگى خراپىن، و دەوترېت لىنين بەشېوہەيەكى دىكتاتورانە لە حىزبەكەي خۆيدا حوكمى كردووه، و دواترىش بەهەمان شېوہ حوكمى ئەو دەولەتەي كرد كە دواي شۆرشى رووسى دامەزرا. هەرەها دەوترېت ئەو بەرپرسە لە مردنى هەزاران، و دامەزراندنى كۆمەلگايەكى ستمكار، و ستالين هېچ نەبوو جگە لە كەسېك كە شوپن هەنگاوهكانى لىنين كەوتوو، و ئەو جياواز نەبوو لە كەسانىكى وەك هیتلەر و سەدام حسین، وەك يەكېك لە حوكمرانە وەحشىيەكان (بەرەريەكان) سەردەمى نوێ. مارتن ئامیس كەمېك كاتى پېويست بوو تا لە نوسینەوہي هەندېك پۆمان تەواو بوو دەربارەي سېكس و توندوتیژی، و زانباريەكى زۆرى لەسەر مېژووي رووسيا خستەروو، و گەشت بەو دەرهەنجامەي كە لىنين و ترۆتسكى تەنها پېشى ستالين نەكەوتبوون، بەلكو دەولەتېكى پۆليسي تۆتاليتاريان دامەزراندبوو كە تەنها بۆ بەرژەوہنديەكانى خۆيان كاري دەكرد. (أمیس، القبة الرهبة، لندن، ۲۰۰۲، ص ۲۴۸). هەرەها چەپەكانيش رەخنەي لىنينيان كردووه بەهۆي بەرھەلستىكردى بۆ بزواتى ئەنارشىزمى سەرەخۆ لە ئۆكرانيا، و تېكدانى ئەنجومەنە كرېكاريەكان لە كارگەكان كە پاش شۆرش درووستبوون! كەسايەتېي لىنين زۆر لەوہ ئالۆزترە. بەدلنبايەوہ هەندېك هەلەي ئەنجامداو، و كەمېك رەقىش بوو، بەلام لەپیناوى دۆزېكدا بوو، نەك لەپیناوى پركردنى گيرفانەكانى خۆي. بەردەوام و بئېزاري لەپیناوى ئەوہي بپرواي پېي هەبوو خەباتىكردووه، و لەسەر ووي هەموو ئەمانەشەوہ پۆلېكى سەنترالى گېراوہ لە شۆرشى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۷سى رووسيدا. شۆرشى رووسى دەرگاي بەرووي جیھانېكى نویدا

كردەو، بەرلەو، ستالین خاپووری بکاتەو، جیهانیک تیییدا بەرەمەپێنان لەپیناوی پێویستیەکانی مۆڤدا بوو نەك لەپیناوی قازانجدا. جیهانیک بریارەکان تیییدا لەرێگەیی ئەو کەسانەو دەدرە کە کاریاندا کرد، نەك لەرێگەیی ئەو کەسانەو کە مۆلکدارن (خاوەن سەرمایەن). جیهانیک هەموو مۆڤەکان بە هەموو پەگەز و شوناسەکانیانەو تیییدا بە هەماهەنگی دەژیان، لەبری دژایەتیکردنی یەکتەر. جیهانیک نەوێ نوێ هیچ شتیکی دەربارەیی هەژاری و جەنگ نەدەزانی، تەنھا لەرێگەیی مەنەج و وانەو نەبیت. سەریاندا سوپا لە چۆنییەتی روودانی ئەو شتە ناشرینانەیی پابردوو. بەلام جیهان لەو جیاوازیترە کە لینین پێی ئاشناوو، بۆلاوکراوەکانی لینین سەرەتا بە دەست نووسرا بوون، بەلام ئەمڕۆ ئایدیاکان بە شیلانی دوگمەیک بە گۆیی زەویدا سەفەردە کەن. ئەگەر دووبارە لینین بگەرێتەو بە ژیان زۆر خێرا درک بەهەندیک شت دەکات، ئەویش: جەنگ ئەبەدیە، و کەلێنی تیوان هەژار و دەوڵەمەند هەموو کات لە گەرەبووندا، و ئاستی چەوساندنەو پوولەبەرزییە، و دەزگا گەرەکان و لاتە هەژارەکان تالاندا کەن، و سیاسەتمەداران لەناو زەعف و گەندەلێدان. جیهانی نوێ تەنھا ئەگەر نییە، بەلکو زەرورەتیشە بۆ مانەوێ مۆڤایەتی. بۆ بەدیپێنایی ئەو هەش دەبیت رێکخراو بین، چونکە دوژمنەکانمان تا پلەیکە بەرز رێکخراون.. و ئێمەیش دەبیت بەو شیوەییە بین.

تەوێ سەنترالی ژیاوی لینین زەرورەتی درووستکردنی رێکخراویکی شۆرشگێرانە بوو، و بەنێسبەت ئەو فۆرمەیی کە دەبوو رێکخراوە کە لەسەری بێت، ئەو لە کاتیکی تر دەگۆرا. بوونی شتیکی ئەفسانەیی بەناوی «حیزی لینینی» یەشەو بەهەمان شیوە بوو، بەرەمەکانی لینین کتیبەگەلێکی وەسفی نەبوون، و لینینیە نوێیەکان ئەوانە نین هەموو کات و تە لە لینینەو دەهێننەو، بەلکو پەنگە شیکردنەوێ ئەزموونەکانی یارمەتیمان بەدات لە تێگەشتنی شیوازەکانی، و ئاسان پەرەسەندنی ئەو فۆرمە رێکخستنەیی لە خەباتە کەماندا پێوستمان دەبیت.

چۆن لینین بوو بە شۆرشگێر؟ فلادیمیر ئۆلیانوف، کە دواتر بە لینین دەناسریت، سالی ۱۸۷۰ لە دایکبوو، لە باوکیکی کە کاری پشکنەر (مفتش) ی قوتابخانەکان بوو. روسیا لەو پۆژگارنەدا ئیمپراتۆریەتیکی گەرەبوو و خەلکەکی سەلامەت دەژیان و دەمردن بە جووتیاری، هەرەها خەریکی کاری قورس بوون، و بەردەوم لە سووپیکی برسیتیدا بوون. هەرەها شتیکی کە میان لەسەر ژیاوی دەروەیی گوندەکانی خۆیان دەزانی، تەنھا ئەو نەبیت ئەگەر بۆ مردن بنێردانایە هەر وەك سەربازەکانی تر. کۆلیایەتی پەتە کرابوو، ئەمە وایکردبوو جووتیارەکان خاوەن زەوی بن، تەنھا سالی ۱۸۶۱ نەبیت، قەیسەر بەبێ هیچ دامودەزگایەکی پەرلەمانی حوکمی دەکرد. لەو کاتانەدا پۆپۆلیستەکان هیزی چەپی ولاتیان دەنواند، و بە «تیرۆریست» ناوێد کرابوون. گروپەکانیان لەبەرەتدا لەو خۆیندکار و پۆشنییرانە پیکهاتبوون کە برۆیان بەزەرورەتی رزگاریی جووتیارە چەوساوەکان هەبوو. شیوازی کارکردنیان بریتی بوو لە هەڵدانی تەقەمەنی و ئەنجامدانی کردەیی تیرۆریستی. بویری و ئازایەتیەکی گەرەیان نیشاندا، بەلام کاریگەرییەکی ئەوتۆیان نەبوو. برایەکی لینین بەشدار دەبیت لەم کارانە و سالی ۱۸۸۷ لە سیدارە دەدریت بەهۆیەو. ئەو یارمەتی لینین دەدات بێت بە شۆرشگێر، لینین بۆ دۆزینەوێ ستراژیکی کە دەکریت لەرێگەییەو جیهان بگۆریت هەندیک کاتی پێدەچیت، و لەکۆتاییدا بەرەو لای کتیبەکانی مارکس دەپوات. مارکسیش پەرخەیی سەرمایەداری دەکات بەوپییەیی کاردەکات بۆ چەوساندنەوێ کرێکار، و کرێکار بەهایەکی زۆر کەمتر بە دەستدینیت لە بەهای ئەو کالایانەیی بەرەمیدەهێنیت. بەلام ئەو کرێکارە



چەوساوه و ئىستىغلالكراوانه گۆپى سىستەم ھەلەدەكەنن بە شوپش، و كۆمەلگايەك دادەمەزىنن كە پشت بە خاوەندارىتییى گشتى دەبەستت. كرىكاران نەك جووتياران پۆلئىكى سەنترالىان بىنى لە گۆرانە كۆمەلایەتییەكان، چونكە جووتياران ئەوانەى دەستبەردارى خاوەندارىتییى زەوى بوون توانييان زەويیەكان لەنێوان خۆياندا دابەش بكەن، بەلام كرىكاران نەيانتوانى كارگەكان لەنێوان خۆياندا دابەشكەن، بۆیە چارەسەرى بەكۆمەل لێرەدا ئەگەرى ھەيە.

ماركس جەخت لەسەر ئەو دەكاتەو كرىكار لەپێگەى گروپى بچوكى شوپشگيرە پالەوانەكانەوە رزگاربان نابیت. «رزگارى چینی كرىكاران دەبیت لە كەردەى كرىكاران خۆیانەوە بێت». لىنن برۆى وابوو دەبیت شوپشگيرەكان لەو شوپیانەوە نامادە بكەين كە كرىكارەكانى لىيە. لەسەرەتای نەو دەكانى سەدەى نۆزدەيەمەوە بازنەى بچوك دروستدەبوو لەو كرىكارە پۆشنبیرانەى خواستى زانىيان تیدا ھەبوو، بەلام لە ھاوړى كرىكارەكانى تریان زۆر دووركەوتبونەو. لىنن مشتومپى ئەو دەكرد لەسەر سۆسيالیستەكان پيوستە خۆيان بەشداربن لە خەباتى راستەقىنە سەبارەت بە دۆزە گرنەكانى وەك باشترکردنى كرى و باشترکردنى مەرچەكانى كارکردن، بەلام ئەو بەشداريكردانە لەو وەختەدا سنوردار بوون. چالاكیەكانى لىنن لە سانپترسبۆرگ دەستی پيكرد لە نەو دەكانى سەدەى نۆزدیەم بەگفتوگۆكانى دەربارەى گرنەى ھاندانىان لەناو كارگەكانەو. چالاكیەكانى بریتی بوون لە تووژینەوەيەك بۆ رەوشى كرىكار لەناو كارگەكان، و بلاكراوێ دەردەكرد و بەسەرياندا بلاكراوێ دەردەو. لەسالى ۱۸۹۹ لىنن كتیبي «گەشەسەندنى سەرمایەدارى لە رۆوسیا» بلاكراوێ، و دەرهنجامى سى سال لە تووژینەوە بوو كە ھەلسابوو بە ئەنجامدانى لەماوێ زىندانىوونى لە تاراوگە(منفا)دا. كتیبەكە وردەكارى و داتا و فاكى تەواوى لەخۆدەگرت، بەلام خالى بنەرەتى تیدا سادەبوو، رۆوسیا بەلای زۆرینەو و لاى كشتوكالىيە، لە سەرۆبەندى پيشكەوتنى پيشەسازى نویدا چینی كرىكارىش لەگەلیدا گەشەيدەكرد و سەرپهەلەدەدا و پۆپۆلیستەكان بەھەلەدا چوو بوون، چونكە داھاتووى رۆوسیا دەكەوتتە دەستى چینی كرىكاران. كاریگەرى ئەم پيشكەوتنە زۆر زیاتر دەبوو، چونكە پیاوان و ئافرەتان بەشپۆھەيەكى ترسناك بەكاردەھێنران. پيشكەوتنى پيشەسازى بەرەو دەرهوێ بازنەى نەفامى و داخراوى دەبێردن، كە جووتیارەكان بەدەستییەو دەياننالاند و خانە ناو كارگەكان و تیدا ئەگەرى شوپشگيرە گشتگير لە ئارادابوو. ناتوانریت ژيان بەگەرپترتەو بە سەدەكانى پيشەسازى. «چۆن دەتوانیت وینای ئەو بەشەشكردنە سەرەى وردە بەرھەمھێنەرەكان بكەين و چۆن برۆى بە گەشەكردنى سەرمایەدارى ھینا كە بنەما كۆنەكانى ئابورى و ژيانى تيكشكاندبوو. لە كارگەكانیشدا، ھەر وەك چۆن لىنن مشتومپى دەكرد، ھۆشيارى سۆسيالیستى كرىكار دەستى كرد بەگەشەكردن: «ھەموو مانگرتنیک ئایدیای سۆسيالیزمى بەھیز پيشكەشى عەقلى كرىكار دەكات». بەلشەفى: چى بكریت؟ لە كۆنگرەى شارى مینسك سالى ۱۸۹۸ تەنھا نو ئىردراو لەخۆدەگریت، و پارتى كرىكارانى سۆسال ديموكراتى رۆوسى دادەمەزىنن. لىنن بەھوى چالاكیە شوپشگيرەكانیيەو لە سيبيريا نامادەى ئەو كۆنگرەيە نەبوو. چالاكیى سۆسيالیستى لەسەردەمى قەيسەردا نایاسایى يان نيمچەياسایى بوو، زۆر كەمن ئەو شوپشگيرەنە چيزيان لە ئازادى بىنيو. زیاتر لەسالىك بەرلەوھى دەستگيربكرين و نەفى بكرين بۆ سيبيريا، لەنێوان سالانى ۱۹۰۰ و ۱۹۰۵ لىنن نەفى كرابوو لەنێوان لەندەن و ميونخ و جینفدا. لەسالى ۱۹۰۲ لىنن كتیبي «چى بكریت» بلاكراوێ، تیدا ئایدیایكانى سەبارەت بە ريكخست دەخاتەرۆو، زۆرپك لە رەخنەگرانى لىنن و لایەنگرانیشى ئەو كتیبە بەكاردەھێنن وەك

مانیفېستىك بۇ ئاراستەي ديدەكانى لىنىن دەر بارەي رېكخراوى شۆرشگېرى لە ھەموو سەردەم و شارەكاندا كە دەبىت چۆن بن. ئەمە تەنھا قسەيەكى بۆشە، چونكە لىنىن لە كۆنتىكستىكى ديارىكراودا دەنوسىت، و كىتپى «چى بىرېت» دۆكۆمېنتىكى مېژووويە نەك رەچەتەيەكى گشتگىر. بەلام ھەر ھەما مشتومرېكى گىنگ لەخۆدە گىت پەيوەست بەم رۆژگارە. پېش ئەو بەچەند سالىكى كەم، لىنىن دووپاتىكردەو ەيە كىتپى كرىكاران دەبىت كرىكار ئاراستەي ئايدىاي سۆسالىستى بىكات. بەلام دواتر پېچەوانەكەي دەلېت؛ «بزاوتى يە كىتپى كرىكاران مەبەستە ئايدىولۆژىيەكەي پەرسىتى كرىكارە لەرېگەي بۆرژوازيەو»!!! ئەمە گەورە كىردىك بوو لەلايەن لىنىنەو، بەلام مەبەستى بوو ئەو رۈونبىكاتەو بەرپىسارىيى يە كىتپى كرىكاران برىتپىيە لە باشكردنى دۆخى كرىكار لەناو سىستەمى سەرمایەدارى دا نەك لەناوبردى.

سەبارت بە پارتەكەش ئەركى خەباتكردنە لەپىناو سۆسالىزىمدا. خەباتى يە كىتپىيەكان وەسەيلەيەكە بۇ بەدپهتپاننى ئەو ئامانجانە، نەك ئامانچ خۆيان بن؛ چونكە ئايدىاي سۆسالىزىم لەخۆيانەو ەرەناسىن، و بىرىارە سەرەكپەكانى سۆسالىزىم لەماركس و ئەنگلس و تا لىنىنىش خۆيان كرىكار نەبوون. كرىكارى كارگەكان بەردەوام رەنجدەدەن و كارىكى زۆر دەكەن كە ھەندىك جار دەگاتە ۱۱ كاتمېر لە رۆژىكدا. زۆر دەگمەن كاتيان دەبىت بۇ خويىندەو و نووسىن، و لەم كۆنتىكستەدا لىنىن دەلېت: ھۆشيارى چىنايەتپى سىياسى بۇ كرىكار لە ھىچەو بەدى نايەت. بەلكو تەنھا لەدەرەو ەي مەملەتپى ئابورى و لەدەرەو ەي بازنەي پەيوەندىي ئىوان كرىكاران و فەرمانبەرەكان بەدپىت». لىنىن پىسارى دەر بارەي چۆنتىيى بالادەستبوونى ئايدىاي بۆرژوازي دەكات بەسەر كۆمەلگادا. وەلامى ئەو دەداتەو ە دەلېت: بە ھۆكارىكى سادە، ئايدىاي بۆرژوازي لەپراستىدا زۆر كۆنتە لە ئايدىاي سۆسالىزىم، ھەربۆيە زۆر لە پىشتەرە، و ھۆيەكانى رىكلامكردنى لەژىر دەستدايە بەئاستىك كە ناپىورېت. ئەي كەوايە لىنىن چىي دەوت ئەگەر ھۆيەكانى پەيوەندىي نوپى بىنايە؟ ئايدىاي سۆسالىزىم لەخۆيەو گەشە ناكات لاي كرىكار. چونكە سىستەمى ئىستا شىوازي بەھىزى ھەيە بۆخۇپاراستن، سۆسالىستەكانىش پىوستيان بەھەمان شىوازي بەھىز ھەيە بۇ خەباتكردن بۇ ئەتەراتىقەكانى خۆي. لايەنى زىندووى ئەو بەرپىتېبوو لە دامەزاندنى رۆژنامەي سۆسالىزىم. چونكە كۆتا بەشى كىتپى «چى بىرېت» بانگەشەي دەر كىردنى رۆژنامەيەكى سۆسالىستى بوو كە ھەموو رۈوسيا بگىرېتەو. بەلاي لىنىنەو، رۆژنامەوانى كارىكى بە كۆمەل و رېكخراو ەيە. رۆژنامەيەكى ھاوشىو ەي ئەمە پىوستى بە تۆرىكى كرىكارانەيە و ەك گروپىك بە دىسپلن كاربەن، و ھاوشىو ەي ئەم جۆرە چالاكپانە پەيوەندىيە كامان فراوان و بەھىزتر دەكات بە كرىكارانەو. رۆژنامەيەكى ەك «ئىسكرا» لىنىن خۆي وشەي دەستپىكى تپىدا دەنوسىيەو. لەدەرەو ە چاپ دەكراو و بەنھىتى ئاودىوى رۈوسيا دەكرايەو، يان بە نھىتى لە چاپەخانەكانى ناو «ئەقىيە» چاپەكران. لىنىن مشتومرې ئەو ەي دەكرد كە ناپىت پارتەكە كراو ەبىت بەرۈوى ھەموو كەس يان تەنانت بەرۈو ئەو كەسانەي تەنھا ھەستىكان بەرامبەر ئايدىاكە دەجولېت، بەلكو دەبىت رېكخراو ەي كى جدى بىت، ئەو شۆرشگېرە لىزانانە لەخۇبگىت كە ھەموو كات ئامادەن ھەموو ھىزبان بۇ خەبات تەرخان بىكەن و بە دىسپلن كاربەن. ئاماژە بۇ ئەو دۆخە چەوسىنەرەي رۈوسيا دەكات و دەلېت: «رېكخراوى فراوانى كرىكاران پىوستە كراو ەتر بىت بەرۈوى ھەموو جەماو ەردا». بەلام لەپراستىدا: «شۆرشگىران كراو ەتر بوون بەرۈوى ھىزەكانى پۆلىسەو». لە «چى بىرېت» دا لىنىن جەختى لە گىنگى بوونى رېكخراو ەي ناو ەندى دەكاتەو: رېكخراو ەي

سەر بە خۆی ناوەندیی شۆرشگێران». پێکخراوی ناوەند، تەنھا خۆی دەتوانی ت مامەلە لە گەل ھەرەشە سیاسییەکانی پۆلیس بکات و کار لە پوژنامە شۆرشگێرییە ناوەندییە بکات و ھەمان بابەت لە سەر ئاستی نەتەوایی بورژوئیت. سۆسیالیزمی پرووسی بە گفتوگۆ چالاکەکانی جیاوازتر بوو بە درێژایی میژوو. بەلام تەنھا بریار وەرگرتنی بربارە کە دەکات بە ئەرک و ھەمووان دەبێت جیبە جیبی بکەن. چونکە سیاسەتەکان لە پێگە پراکسیسە ھەلەدەبژێردرێن. ئەگەر پێویستی شێ کرد، راست دەکرێتەو. ئەمە ئەو بنەمایانە بوون کە دواتر بە «ناوەندیی دیموکراسی» ناو دەبرێت، ناپروونی گەورە لەم ئایدیایەدا نییە، چونکە لە ھەر فۆرمیکی پێکخراوییدا بوونی ھەیە کە خەلکی کاری پێدەکەن بۆ بەدیھێنانی شتیک لە جیاتیی تەنھا ئەنجامدانی گفتوگۆی ئەبستراکت. سالییک دواتر پارتی کرێکارانی سۆسیال دیموکراتی پرووسی لە تەدەببیت و لە راستیدا بزوتنەوہی سۆسیالیزم لە تەتبوونی زۆری بەخۆیەوہ بینی. ھەندیک پیمان وایە دووبارەبوونەوہی ئەم لە تەتبوونانە سەلمێنەری ئینتیمایانە بۆ لینینیزم. بەلام بنەمایەکی گرنگ ھەیە، ئەویش ئەوہیە لینین پارتیکی دەویست خەلکی تیدا کاریان بکردایە بە پێی دیسپلینی پارتەکە، نەک بە تەنھا قبولکردنیکی راشکاوانە پارتەکە. دوایین جیابوونەوہ زیاتر لە پرسیارگەلیکی پێکخستنی لاوہکی بوون، بە لکو دەرخەری ناکوکییە گرنگەکان بوو. لایەنگرانی لینین زۆرینە بوون و ناوی بەلشەفی یان وەرگرت، و لایەنە دۆراوہ کە مینە بوون و بە «مەنشەفی» ناو دەکران. ئەمە سەرەتای لایە کتزازان بوو. لە ساتەوہختی پرووداوە گەورەکان لە ۱۹۰۵ زۆریک لە پێکخراوەکان ھیشتا بەیە کگرتوویی مابوونەوہ، و چەندین ھەولێ دووبارە بە کگرتنەوہی لە گەل پێکخراوەکانی تردا درا، تا ئەو ساتە ی کو تا گوزارە ی بە کلاکەرەوہ و فاسیلە ی نێوان بەلشەفیکەکان و مەنشەفیکەکان ھات لە سالی ۱۹۱۲. بنەماکانی لینین بۆ کاری پێکخستن یارمەتیی بەکانگیری بەلشەفیکەکانی دا لە کاتە سەخت و دژوارەکاندا، بەلام لە گەل پەرەسەندنی پەوتی خەباتەکە فۆرمیکی تەواو جیاواز بوو بە زەرورەت بو پێکخستن. دەوڵەت و شۆرش، تیۆر و پراکتیک لە لای لینین بەیە کەوہ پەیوەستبوون. چونکە بەردەوامبوون لە سەر تیۆر شتیک بۆ سوودە ئەگەر بەرەو پراکتیک نەتبات. ھەر وہا کاری زۆری ھەماسیانە بۆ بەرھەم دەبیت ئەگەر تێگە یشتنی چۆنیتی گۆرانە کۆمەلایەتیەکانی بەدوای خۆیدا نەھینا. لە حوزەیرانی ۱۹۱۷ دەبوو لینین بۆ ماوہی چەند ھەفتە یەک خۆی لە چاوی دەسلتدارانی قەیسەر ونبکات بۆ ئەوہی لە مەترسی دەسگیرکردن بەدوور بیت. ئەو ماوہیە ی پێویست بوو بۆ ئامادەکردنی یەکیک لە گرنگترین کتیبەکانی: «دەوڵەت و شۆرش»؛ (ئەگەر ھیچ بەرھەمیکی لینینت نەخویندۆنەوہ لەم کتیبەوہ دەستپێکە). کاتیک کتیبەکە لە چاپدرا، بوو ھۆی ترسیکی گەورە بۆ زۆریک لە مارکسییە ئۆرتوڈوکسەکان، و لەدوای ئەوہ، پەسەندکرا لەلایەن ئەنارشیستەکان بۆ مامەلەکردن لە گەل دۆزی دەوڵەت، لینین بەرەو قولایی مشتومر چوو سەبارەت بە ماھیەتی سۆسیالیزم. بەرھەلستکارانی سۆسیالیزم، ھەر وہا زۆریک لە لایەنگرانی شێ ھەستان بە پیناسەکردنی سۆسیالیزم بەوہی مولکی دەوڵەتە، و ئەو کۆمەلگایانە ی بە سۆسیالیزم وەسفدەکران تەنھا لەبەر ئەوہبوو بەشە سەرەکییەکانی ئابوری خویان پاراستبوو. لینین بەتوندی تەحەدای ئەم بۆچوونە ی کرد، مشتومری ئەوہی دەکرد کۆمەلگا بەسەر چینەکاندا دابەشبوو، «دەوڵەت دەبیتە ئامرازێ چەوساندنەوہی چینیکی دیاریکراو لە پێگە ی چینیکی ترەوہ». چونکە جەستە یەکی تەواو لە دامودەزگا چەوسینەرەکان لە خۆدەگری ت کە کار بۆ پێگرتن لە دانیشتوانی دەوڵەتەکە دەکات بەگژ خاوەن مولکەکان بوەستتەوہ» دەوڵەت لە دەزگا تاییەتەکانی ئەو پیاوہ چەکبە دەستانە پیکھاتووہ، کە خاوەنی بەندیخانەکانن، و... ھتد. کە لە ژیر فەرمانی ئەواندان. ئەم دامودەزگایانە بیلا یەن نین، و یاسا مامەلە لە گەل دەوڵەمەند و ھەژاردا وەک یەک ناکات، و تەنھا بۆ بەرگریکردن لە

دەۋلەتمەند و بەھىزەكان درووستكراوه. لىنىن شوېن ھەنگاۋى ماركس كەۋتبوو كە لە مانىفىستى كۆمۇنىست دا نوسىبوۋى: «دەزگاي دەۋلەتى نوۋى ھىچ نىيە جگە لە ئەنجومەنى بەرپۆۋەردىنى كارە ھاوبەشەكانى ھەموو بۆرژوازەكان».

ھەر بۆيە لىنىن پەي بەۋە دەبات سۆسالىستەكان ناتوانن كۆنترۆلى دەۋلەت بىكەن لەناۋەۋە، بە كارھىنانى ھەمان ئەۋ دامودەزگايانە، پەرلەمانى ۋەلاۋەنا بەۋ پىيەى «تەۋىلەى بەرازەكانە»، بەۋ پىيەى پىگەماندەدات يەك جار بېرىدەين بۆ ماۋەى چەند سالىك كام لە ئەندامانى چىنى دەسەلاتدار لەسەرئىتى خەلكى لەناۋەدات و يچەۋسىنىتەۋە لەپىگەى پەرلەمانەۋە. ئەۋەى شۆرشگىران لە رىفۇرمخۋازەكان جىادەكاتەۋە، ۋەك ئەۋەى لىنىن دەنوسىت: «لە واقىعدا ئەۋان [شۆرشگىران] بېروايان بە زەرۋورەتى لەناۋەردىنى دەزگاي دەۋلەت ھەيە»، ھەر بۆيە شۆرشگىرى پادىكالى پىۋىستە. بەلام، شوپىنگرەۋەى دەۋلەت چى دەبىت؟ ئەنارشىستەكان بېروايان وايە ئەم دەۋلەتەى ئىستا دەتوانىت لەناۋەبىرىت، ۋ كۆمەلگايەكى ئازاد داھەزىرئىت كە دەۋلەت راستەۋخۆ ھوكمى ناكات. سەبارەت بە لىنىن ئەۋە ئەستەمە، چونكە ئەگەر چىنى كرىكار دەستىگرت بەسەر كۆمەلگادا، چىنەكەى تر بەبى بەزەبىيانە دژى دەۋەستەنەۋە تا ئىمتىيازاتەكانى خۇيان بەدەست دەھىنەۋە. كرىكاران پىۋىستىان بە دەۋلەت دەبىت بۆ بەرەنگارۋونەۋە دژ بە شۆرشى بەرامبەر. لىنىن ناۋى ئەۋە دەنپىت «دىكتاتورپەتى پىۋىتارىيا»؛ بەلام سادەتر دەبىت ئەگەر ناۋى بنپىن «دەسەلاتى چىنى كرىكاران». لە كۆتايىدا، لىنىن مشتومرى ئەۋەى دەكرد كە دەتوانىت كۆمەلگا دووبارە پىكېخىتەۋە و دووبارە سامانەكان دابەشېكېنەۋە. ستايلى بەرھەمھىنانى سەرمایەدارى دەتوانىن بە ستايلىكى بەرھەمھىنانى كاريگەرتەر بگۆرىنەۋە كە پىداۋىستىيەكانى خەلكى پردەكاتەۋە، و چىنايەتتە كۆنەكە ئەۋەژوو دەكاتەۋە، ۋ ھەموو خەلك دەبنە كرىكار، ۋ ھەلدەست بە ئەنجامدانى كاريكى بەسوود بۆ كۆمەلگا، ۋ دەبنە دادۋەرىكىش و بەشدارى لە پىرۆسەى دىموكراسىدا دەكەن و بىر بار لە چۆنئىتى بەكارھىنانى داھاتى كۆمەلگا دەكەن. لىرەدا دەۋلەت چىتر بايەخى نامىنپىت و ئەۋەژوو دەبىتەۋە.

لىنىن مشتومرەكانى بەم وشانە كورتدەكاتەۋە: «لەگەل بەردەۋامىى مانەۋەى دەۋلەت، ھىچ ئازادىيەك لەئارادا ناىت، ۋ ئەگەر ئازادى بوۋنى ھەبىت، دەۋلەت بوۋنى نىيە». ئامانجى كۆتايى لىنىن لىرەدا ھەمان ئامانجى ئەنارشىستەكانە، بەلام دركى بەۋە كىرېۋو پىگاي گەشىت پى زۆر ئالۆز دەبىت. لىنىن ئاۋر زۆر لە ھونە مېژۋىيەكان دەداتەۋە، ۋ بەتايبەت لە ئامازەكردىنى بۆ كۆمۇنەى پارىسى سالى ۱۸۷۱، كاتىك چىنى كرىكاران دەستدەگرن بەسەر شار، ۋ بۆ ماۋەى ۱۰ ھەفتە ھوكمدەكەن پىش ئەۋەى توشى ئەۋ كوشتارە بىن لەسەر دەستى ھىزى دەرەكى. لە كۆمۇنەدا ھەموو ئەندامانى ھوكمەتى كرىكاران كرىيەكى مامناۋەندى كرىكارىكىان ۋەردەگرت، ھەرۋەھا دەتوانرا لە ھەر ساتىكدا بانگھىشت بىكرانايە لەلايەن ئەۋانەى ھەلىانېژاردوون- ھەمان فۆرمى دىموكراسىيەت- لەناۋ شوراكان(سۆڧىتەكان)دا ھەبوو. پىش سالى ۱۹۱۷ ئەۋە تاكە ھونەى كۆنترۆلكردىنى كرىكاران بوو بۆ كۆمەلگا، ۋ سەرھەراى كورتىتى تەمەنى كۆمۇنە، دەبوو سوود لەۋ ئەزمونە ۋەربىگىرىت. «دەۋلەت و شۆرش» ھىچ كات تەۋاۋ نەبوو، چونكە لىنىن گەرايەۋە بۆ كارەكەى، ۋ لە كۆتايىيەكەيدا ئامازە بۆ ئەۋە دەكات: «جوانتر و بەسوودترە لە ئەزمنى شۆرشدا بژىت، نەك لەبارەيەۋە بنوسىت». دواھەمىن خەباتى لىنىن لەگەل ھاتى سالى ۱۹۲۲دا، لىنىن زۆر نەخۇشەكەۋىت. كە تىيدا بەدەستى ماندوبوۋنىكى زۆرەۋە دەينالاند ۋ ئەۋ بىرپانەى كە

له ههوللی کوشتنیییهوه توشی ببوو خستبووییه دۆخیکی خراپهوه. دنیابوویهوه که ناژی تا ئاراسته شۆرش بکات له قوناغهکانی گهشه شۆرشدا. ئەمهش لهژیڕ سایه تهسکبوونهوهی چینی کریکار، و ههڵکشانی بیروکراسیهت لهناو و دهرهوهی پارتکهوه. گرتنه بهری پڕیگاگه لیککی نامۆ به دیموکراسییهتی چینی کریکار، ههروهها لهگهڵ ئەوهشدا په رهسه نندیتیکی ترسناکی په وته ناسیونالیستهکان هاته ئاراهه. لینین ئەو هیزه تییدا مابوو تهرخانیکرد بۆ خهباتکردن دژ به بیروکراسییهتی گهشه سهندوو. له وتاری: «له باشتهرکاندا ده لیم مه رج ئەوهیه باشتینیان بیت». دانی پیداده نیم پاش تپه پربوونی پانزه سال، دهزگای دهولت زۆر کلۆل بووه و له دۆخیکی نه خوازراودایه. هیچ چاره سه ریکی خیرا نه بوو، به لکو ئارامگرتنی دهویتی له خهباتکردن له پیناوی دیموکراسییهتی راسته قینهی کریکاران، له گهڵ زیاتر پیشکه شکردنی کریکار بۆ دهزگای دهولت: «له پیناوی ئەو ئامانجهدا، باشتین ئەندام له سیستمی کۆمه لایه تیماندا، یه که م: کریکاره پێشه نگه کانه، و دووم: ئەندامه درهوشاوه کانه، ئەوانه ی دهتوانین بلین په یمانه کانیان ناگۆرنه وه به چهک (سهک)، و یهک وشهش پێچه وانه ی ویژدانیان نالین. ده بیت پشت وهرنه گیرن له تهنگه وه دانی پینا نه نین، و له هیچ خهباتیک پاشه کشن نه کهن تا ده گنه ئەو ئامانجه راسته قینه یه ی که له ناخی خویان دیاریان کردبوو. پۆحه لینینییه جی دنیایی و مشتومر ئامیزه که ی تهواو پێچه وانه ی ئەو دوو خهسله ته له خۆرازیبوون و تیرگسییه ی بوو که دهولته ی پرووسی پئ ناسرابوو لهژیڕ سایه ی حوکمی ستالین و هاوبه شه کانی. لینین ناچار ده بیت بیر له که سی شوینگره وه بۆ حوکم بکاته وه، و لیستیکی بچوک ده نوسی ت قه باره ی سه رکرده به لسه فیکیه کانی تر پرونده کاته وه، و په خنه له هه ره موویان ده گریت، به تایبهت ستالین که په خنه یه کی توندی ده کات، و داوا ی ده رکردنی ده کات له سکر تار یه تی گشتی پارته که.

له ناوه راستی سالی ۱۹۳۳ه وه لینین به ده ست زنجیره یه ک جه لته ی می شکه وه ده ی نا لاند، و به هاتنی سالی ۱۹۲۳ توانای له ده ستدا بۆ به شداریکردن له گفتوگۆکانی ئەو پارتیه ی بنیاتینابوو. کاتیک له سالی ۱۹۲۴ کۆچی دوا یی کرد لاشه که ی مۆمیاکرا، به جۆریک له جۆره کان کردیان به قه دیسیک، و ئەمانه هه موو ئەو شتانه بوون که پیش مردنی لیی ده ترسا. خیزانه که ی «کرۆپسکایا» که به شداریبووه له هه موو خه باته کانی. دنه ی ئەمانه ی خواره وه ی ده دا: «په یکه ریک بۆ یادکردنه وه ی دانه تاشن، چونکه هه موو ئەوانه په یوه ندییه کی که می به ژیا نی ئەوه وه هه بوو. ئەگه ر ئیوه ده تانه ویتی ناوی فلادیمییر ئیلیش به رز رابگرن دایه نگه، و باخچه ی منالان، و قوتابخانه، و کتیبخانه، و بنکه ی ته ندر ووستی، و نه خۆشخانه، و مال بۆ په ککه وته کان، .. هتد، دروو سته بکه ن».

سه رچاوه:

ملاحق جریده مدی الیومیه عدد ۳۸۶۵

# چۆن له سهرهتاوه دهست پى بگهينهوه؟

سلافۆي ژيژهك  
و. وهليد عومه

لينين له دهقه كورته نايابه كيدا به ناوى «ياداشته كانى بلاوكه ره وه بهك»<sup>(1)</sup> (كه له شوباتى 1922 نوسى، ئه وىش پاش ئه وهى كه به لسه فيكه كان به پىچه وانهى هه موو پيشبينييه كان و به شيوه بهكى غه ريب له شهري ناوخودا سهركه وتبون، ناچار بوون به ره و سياسه تىكى ئابورى پاشه كشه بكن كه مؤله تىكى زياترى ئازادىيان به ئابورى بازار و خاوه ندارى تىسى تايه قى ده دا)، بو شه رحكردنى ماناي پاشه كشه له پرۆسه ي شوړش و پيشاندانى ئه وهى كه چۆنچۆنى ئه م كاره به بى خيانه تكردنى هه لپه رستانه له ئايدىال [و ئامانجى شوړش] سه ربگرىت، شاخه وانىك به نمونه دىنن ته وه كه ناچار بووه پاشه كشه بكات له ره قى په لامارى به كه مى بو دۆزينه وهى لوتكه به كى نو، [لينين ده نوسىت]:

با وىناي پياويك بگهين كه به شاخ (لوتكه) به كى بهرز و پرنشيو دا هه لده زىت كه هيشتا نه دۆزراوه ته وه. وهرن با گرمانه ي ئه وه بگهين كه [ئه م پياوه] به سه ر سه ختى و مه ترسييه پيشبيني نه كراوه كاندا زال بووه و له وه دا سهركه وتوو ده ستى به خالىكى به رزتر له پيشينانى خو ي بگات، به لام هيشتا نه گه بشتوو ته لوتكه كه. خو ي له پىگه به كدا ده بينن ته وه كه نه ك هه ر دريژه ي ئه و ريگه به يه گرتويه تيه بهر سه خت و مه ترسي داره، به لكو گومانى تيا نيه مه حاليشه <sup>(2)</sup>.

له بارودۆخىكى وه هادا، لىنين دهنوسىت:

[كابرا] ناچارده بىت بگه پتته دواوه، بىته خواره وه، به دواى رىگه يه كى تردا بگه پىت، كه رهنگه درىژ ترىش بىت به لام رىگه يه كه كه ئەو توانايه ي پىده به خشىت بگاته سه ر لوتكه كه. دابه زىن له وه به رزاييه ي كه تا ئىستا هىچكه س به ر له وه ده ستى پىي نه گه يشتووه، رهنگه بو گه شتيا ره گرمانه ييه كه مان سه ختر و مه تر سىدارتر بىت له هه لزنين و پياسه ركه وتن- خزانى تيا ئاسانتره، به ئاسانى ناتوانىت جى پىيه كى ره قى تيا بدۆزىته وه، چىتر ئەو شادومانىيه بوونى نيه كه له كاتى رۆيشتن به ره و ئامانجى كدا رووده كاته كه سىك، و هتد. ده بىت ته نافه كه له خۆت بىنچىت، چه ندىن سه عات به چه كوشى شاخه وانىيه كه ي؛ شاخه كه بو جىي پىي خۆي يان جىيه كه كه بتوانىت ته نافه كه ي توندى بكات؛ بپىت. ده بىت به خىرايه كى لولپىچ رى بكات، به ره و خواره وه و دوور له ئامانجه كه ي بچوولىت؛ ناشزانىت ئەم دابه زىنه زۆر مه تر سىدار و پرنازاره كه ي كۆتايى دىت. يان ئايا رىگه يه كى ناوقه دبپرى سه لامه ت<sup>(3)</sup> هه يه كه بتوانىت ره چه تر و چاوقامانه تر، خىراتر، و راسته و خۆتر له وه به لوتكه كه دا هه لشاخىت [؟].

شىتىكى سرووشتىيه بو شاخه وانىك خۆي له دۆخىكى وه هادا ببىنئىته وه كه تووشى «هه ندىك چركه ساتى بى هيوايى» ببىت. به ئەگه رى زۆره وه، به رگه گرتنى ئەم چركه ساتانه قورستر ده بىت، ئەگه ر بىتوانايه ده نكى ئەو كه سانه ببسىت كه له خواره وه ي شاخه كه وهن، ئەو كه سانه ي كه «به ته لىسكۆبه وه و له مه ودايه كى ئەمىن و سه لامه ته وه، چاودىرى دابه زىنه پرمه تر سىيه كه ي ئەون». ئەو ده نكه ي كه له خواره وه وه دىت، زه نكىكه كه خۆش حالىيه كى رقانى و به دخوازي پىويه؛ ئەوان خۆش حالىيه كه ناشارنه وه، به كه يف و سه فاوه له قاقا ده دن و هاوارده كن: «هاكا يه ك ده قه ي تر كه وت، شىتى په ته پرى!»؛ ئەوانه ي كه هه ولده دن خۆش حالىيه كه ي خۆيان بشارنه وه و «زىاتر وه ك قازىي گالاولىوڤ» بچوولىنه وه، واته ئەو خاوه ن زه وييه دوورپرووه به دناوه ي ناو رۆمانى خىزانى گالاولىوڤ، به ره هه مى مىخائىل سالتىكوڤ چىدرىن:

ده ستيان كرده وه به ناله، و به غه مگىنييه وه چاويان رووه و ئاسمان هه لپربىوو، وه ك بلىي ده لىن: «ئىمه غه مگىنين ده ره ق به ببىنى ئەوه ي كه ترسه كه مان ببىته يه قىن! ئاا ئىمه يه ك كه هه موو عومرمان له پىناوى دۆزىنه وه ي رىگه يه كى عاقلانه دا بو ته يكردى ئەم شاخه بردووه ته سه ر، داواي ئەوه مان نه كرده وه كه سه ركه وتنه كه تا كاتى كۆتايىه اتنى كاره كه مان دوابكه وىت؟ هه روه ها گه ر ئىمه وه ها به گه رموگورپىيه وه گرتنه به رى رىگه يه ك كه ئەم شىته خه رىكه جىي ده هىللىت (پروانن، پروانن، گه رپايه وه! خه رىكه داده به زىت! بو هه لىناني هه ر هه نكاوىك پىويستى به چه ندىن سه عات خۆئاماده كرده يه! به لام كاتى سه ركه وتنه كه ي، به راشكاوى سوك و سه رزه نشتكرانن؛ به لام دىسان داواكه مان هه ر ميانپه روى و پارىز بوو!)،

بەلام گەر ئىمە بەتاسەوۋە ئەم شىتەمان سانسۆر بىكردايە و لەبارەى لاسايى و يارمەتيدانىەوۋە ھۆشدارىيمان بدايەتە ئەوانىتر، ھەمووى تەنيا لە پابەندبوونەوۋە بوو بە پلانە گەورەكەمان بۆ تەيكردى ئەم شاخە، ھەرۋەھا بۆ ئەوۋەش بوو كە رى لەوۋە بگرين ئەم پلانە بە بەر چاوى ھەموانەوۋە سووك و ترۆ بىت!«.

لينىن درىژەى پىدەدات... خۆشەختانە گەشتيارە گرمانەبىيەكەمان ناتوانىت دەنگى ئەو كەسانەى كە پىياندەوترىت «ھاورى پاستەقىنەكان» بىسىتت سەبارەت بە بىرۆكەى سەرکەوتن و پياھەلەنن. ئەگەر بىسىتايە، «پىدەچوو دلى تىكەلەتايە»-ئاشكراشە ھىلنچ و دلتىكەلەتن يارمەتىى ھىچكەس نادات لە تەركىزكردن و ھەلەنن ھەنگاوى پتەودا، بەتايەت لە بەرزايىەكى زۆرەوۋە. ديارە ھەر نمونە و مېتافۆرىك [سەداسەد] نايىتە بەلگە: «ھەر نمونە و مېتافۆرىك، جىيەكى نوقسانە». لينىن لە درىژەدا دۆخى ئەكچوالى يەكتىبى تازە سەرپىكەوتوى سۆقىتە شەرحدەكات:

پرۆلىتارىي روىساي لە شۆرشەكەيدا، كۆمەلەك بەرزايى زۆرى كەشفكرد، ئەويش نەك بەراورد بە ۱۷۸۹ و ۱۷۹۳ (سى شۆرشى فەرەنسا)، بەلكو تەنانت بەراورد بە ۱۸۷۱ (سى كۆمۇنەى پارىس)ىش. دەبىت بىلەننە و بەشىۋەيەكى روىن و كۆنكرىتى بەرپرسىارپىتى ھەموو ئەو شتانە ھەلگرين كە كر دوومانە و ئەوانەشى كە نەمانكر دووۋە. گەر ھەمانەوۋىت شتىكى لەم جۆرە بكەين، ئەوا دەبىت ئاگامان لە خۇمان بىت. نايىت تووشى دلتىكەلەتن، ۋەھم و بىھىوايى بىن.

پاش ژماردى دەسكەوتەكانى دەولەتى يەكتىبى سۆقىتە تا سالى ۱۹۲۲، لينىن ئەوۋە شەرحدەكات كە نايىت چى بكەين:

ئىمە تەنانتە بىناتانى كۆلەكە ئابورىيەكانى سۆسىاليزمىشمان نەگەياندوۋەتە كۆتايى، و ھىزە نەيار و لەگيانەلەدابوۋەكانى سەرمايەدارى ھىشتاش دەتوانن لەمە بىبەشمان بكەن. دەبىت قەدرى ئەمە بزائىن و بەپاشكاوى دانى پىا بىنن، چونكە ھىچ شتىك لە ۋەھم ترسناكر نى(ھەرۋەھا سەرگىزەش، بەتايەت لە بەرزايىەكى زۆرەوۋە). ھىچ شتىكى ترسناكىش لە دانپانان بەم حەقىقەتە تالەدا بوونى نى، ھىچ شتىك كە پاساويكى [ماقوول] بىت بۆ ئەم دلساردبوونەوۋە و بىھىوايى، چونكە ئىمە ھەمىشە بانگەشەمان بۆ حەقىقەتى بنەرەتىى ماركسىزم كر دووۋە و دووبارەمانكر دووۋەتەوۋە- ئەوۋە كە بۆ سەرکەوتنى سۆسىاليزم پىويستمان بە ھەول و كۆشى ھاوبەشى كر يكارانە لە كۆمەلەك ولاتى پىشكەوتوودا. ئىمە ھىشتا بەتەنھا و لە ولاتىكى گەشەنەكر دوودا دەژىن، ولاتىك كە لەوانىتر زياتر وىرانبوۋە؛ بەلام سەرکەوتنىكى گەرەشمان بەدەستەپناوۋە.

سەرپراى ئەمەش لينىن ئەوۋە باسدەكات كە: «ئىمە سوپايەكەمان لە تونانا شۆرشگىرەكانى پرۆلىتارىا راگرتوۋە، ئىمە تونانى مانۆرەكەيمان راگرتوۋە، ھۆش و ئاگايى خۇمانان گلېركر دووۋەتەوۋە و دەتوانن بە ئاگايەوۋە ھىسابى ئەوۋە بكەين كەى و تاكوۋى پاشەكشى بكەين (تا بتوانن بەرەو پىشتەر بازبەدىن)؛ لەكوۋى و كەى و چۆن كارە ناتەواوۋەكە تەواوبكەين»، ئەو ئەنجامگىرىيەش دەكات كە:



ئەو كۆمۇنىستىئەتچىلەر كە پىئانوايە دەتوانن ئەم جۆرە كارە چارەنووسسازانە<sup>(۴)</sup> ى وەك بىياتنانى ئابورىي سۆسىيالىستى(بەتايىبەت لە ولاتىكى بچوك و كشتوكالى<sup>(۵)</sup> دا) ئەنجامبەدەن، ئەويش بەبى ھەلەكەت، پاشەكشە، بەبى كۆمەللىك گۆرۈنكارى لەو دەدا كە چ شتتەك تەواونەكراوہ يان چ ھەلەكەت كراوہ، ئەوا مەحكومەن بە شكست. ئەو كۆمۇنىستىئەتچىلەر تەووشى وەھم نەھاتوون، ئەوانە ى كە ئاومىد نەبىن، و جاردوای جار ھىز و جىرى(مرونەت)سى خۇيان بۆ رووبەروو بوونەوہ لەگەل ئەركە سەختەكاندا دەپارىزن بۆ دەستكردنەوہ بە «دەسپىكىكى نوئى»، ناشكىن(و بە ئەگەرى زۆرەوہ لەناونەچن).

### باشتر شكست بخۆ

ئەمە لىننە لە باشترىن فۆرمە بىكىتتەيەكەيدا، كە بىشېبىنى چەند دېرېك لە شىعەرى ورتووار ھۆ دەكات: «دووبارە ھەولبەدەوہ، دووبارە شكست بخۆ. باشتر شكست بخۆ<sup>(۶)</sup>». ئەنجامگىرىيەكە ى ئەو بۆ دەستپىكردنى سەرلەنوئى، ئەوہ رووندەكاتەوہ كە ئەو بەتەنبا باسى خاوكردنەوہ ى خىرايى و بەھىزكردنى ئەو شتە ناكات كە تا ئىستا بەدەستھاتوہ، بەلكو مەبەستى لە دابەزىنە تا خالى دەسپىك. بە زمانە كىرەكە گاردىيەكە، پروسە ى شۆرش پروسەيەكى پلەپلە نى بەلكو پروسەيەكى دووبارەبووہوہ، بزوتتەوہ ى دووبارەكردنەوہ ى دەسپىكە، دووبارە و چەندبارە. جۆرچ لۆكچ، شاكارەكە ى پىش سەردەمى ماركسىيەوونى(واتە تىورى رۆمان)، بەم رستە بەناوبانگە كۆتايى پىدېئىت: «گەشتەكە<sup>(۷)</sup> كۆتايىھاتوہ، بەلام سەفەرەكە دەستپىكردوہ». ئەمە ئەو شتەيە كە لە ساتى شكستدا روودەدات: گەشتى ئەزموونى بىھاوتاي شۆرشگىرى بەسەرچوہ، بەلام سەفەرە راستەقىنەكە، كارى دەسپىكردنەوہ ى دووبارە، تازە دەستپىكردوہ. گەرچى ئەم بى مەيلىيە بۆ پاشەكشە، ھىچكات بە ماناي قبولكردنى بىقەيد و مەرجى ئەوانىتر و نەبارە سىياسىيەكان نى، «ئىمە ھەلە بووين، ئىوہ راستتان دەكرد كە ھۆشدارىتان دەدا، بۆيە وەرەن با يەكگىرىن». بەپىنچەوانەوہ، لىنن جەخت لەسەر ئەوہ دەكاتەوہ كە لە ھەندى چركەساتى لەم جۆرەدايە كە پىئوستمان بە دىسپىلنىكى ئاسىنە. چەند مانگىك دواى وتاردانەكە ى بۆ كۆنگرە ى بانزە ى حىزى بەلشەفىك، لە ئەپرىلى ۱۹۲۲ دى وتى:

گەر ھەموو سوپا(من ھەروا بەشىوہەكى گرمانەيى دەيلىم) لە پاشەكشەدا بىت، ئەوا ناتوانىت و رەيەكى ھاوشىوہ ى و رە ى پىشەرەو ى تىانىت. لەھەر ھەنگاوتىكدا بەر جۆرىك لە خەمۆكى دەكەويت...ئالترەدايە كە مەترسى لە بۆسەدايە، پاش پىشەرەو ىيەكى سەرەكەوتوانە، پاشەكشە زۆر سەخت دەبىت. چونكە پەيوەندىيەكان بەتەواو ى فەرقدەكات. تەنانەت گەر دىسپلن و زەبت و رەبىتىكى تۆكمە لەئارادا نەبىت، ھەركەس بەپىنى خۇى بەرەو پىشەوہ شالادەبات. لەگەل ئەمەشدا، لەمىانە ى پاشەكشەدا، دەبىت دىسپلنەكە دەبىت بەئاگايانەتر بىت و سەدان جار پىئوسترىشە، چونكە كاتىك كۆى سوپا دەكشەتەوہ، نازانىت و ناتوانىت

۴- epoch-making

۵- peasant

۶- Samuel Beckett, 'Worstward Ho', Nohow On, London 1992, p. 101

۷- voyage كە گەشتى ئاويش دەگىتەوہ و لىرەدا لە سەفەرېكى دىژ، كورتەرە و

بزائىت لەكۆيدا بوەستىت. تەنيا پاشەكشەكە دەبىنىت، لەژىر ھەلومەرچىكى لەم جۆرەدا تەنيا كۆمەلىك دەنگى تۆقىو لەوكتەدا بەسە بۆ ئەوئى ئاشوب و پالەپەستۆ درووستىبات. مەترسىيەكە لىرەدا زۆر گەورەيە. كاتىك سوپايەكى راستەقىنە لە پاشەكشەدايە، تۆپ-ھاوئىزەكان<sup>(۸)</sup> لە حالەتى ئامادەباشىيدا دەمىننەو، كاتىكىش پاشەكشەي رىكخراو وەردەچەرخىت بۆ پاشەكشەي رىكنەخراو ئەوا فەرمانى تەقە دەردەكرىت كە فەرمانىكى درووستىشە.

ئاكامەكانى دۆخىكى لەم جۆرە بۆ لىنىن زۆر روون بوو. لە وەلام بە «ئامۆزگارىيەكان» سى دەرھەق بە سىياسەتى ئابورىيى نوئى (نىپ)، لەلايەن مەنشەفىكەكان و شۆرشگىرە سوئىالىستەكانەو كە بە [لىنىنىان دەوت]: «شۆرش لە سنورى خۆى زياتر رۆىشتوو. ئەو قسەيەى ئىستا تۆ دەيكەيت ئىمە سالانىكە كر دوومانە، مۆلەت بدە دووبارە بىكەينەو». لىنىنىش لە كۆنگرەى يانزەيەمى حىزىدا وتى:

ئىمەش لە وەلامدا دەلىن: «رېمانبەن لەبەر ئەم قسەيەتان بتانخەينە بەردەم تىپى ئاگر و [پەمىكرىن]. يان بەر بە دەرپرىنى دىدگاكتەن دەگرن، يان گەر سوورن دىدگا سىياسىيەكەتان لە ھەلومەرچىكى وەھادا لەبەر چاوى خەلك دەربىرن، [واتە] كاتىك كە دۆخەكەمان لەو كاتە زۆرسەخترە كە گاردە سىپىيەكان (۱۰) راستەوخۆ پەلامار يانزەداين، ئەوسا گەر ئىمە وەك خراپتىن و زىانبەختىن رەگەزەكانى گاردى سىپى بچوولتېنەو، ئەوا دەبىت تەنيا سەرزەنشتى خۆتان بكنە (۱۱)».

machine-guns -۸

۹- The New Economic Policy كە كورتكراو كەى ناسراوترە و دەبىتە NEP. لىنىن لە كۆنگرەى ۱۰ سالى ۱۹۲۱ دە ھەلۆئىستىكى كىنوپرى دەربىرى لەبارەى ئابورىيەو و وتى: نابت زۆر پەلە بكنەن لە سوئىالىزم و پىوئىستە ھىشتا بە دارشەقى سەمايەدارى برۆينەرتو و پىوئىستە زياتر لە ھەژارى بترىن تا سەرمایەدارى؛ چونكە ئەوكات سۆقىت بەھۆى جەنگى ناوخۆو تووشى ھەژارى و برىتى بوو. لىنىن رىگەى بە جۆرىك لە سەرمایەدارى بچوك دا تاكو ئابورى بگەشئەو و باجى خستە سەر بەرھەمى ناوخۆى جووتياران. گەرچى لىنىن سى سال پىشتەر دژى كۆلاك و جووتيارە دەولەمەندەكان بوو، بەلام لەم سالەدا ناچار بوو دەرھەتەيان بداتى كرېكار دامەزرىنن و بەم جۆرە ۶ مىليۇن كەس كەوتنەكارەو و پىنچ يەكى گەمى ناوخۆ لەلايەن كۆلاكەكانەو دەبىنكرا. زۆرىك لە كارگەكان كرېكارى زياتريان تيا دانران و لە كۆتوبەندە ياسايەكانى دەولەت بەخشان، كە پىشتەر لە ۲۰ كرېكار زياترى تىبانەبوو و نىمچە سوئىالىستى بوو. ھەرۋەھا دەرھەت درايە بىانىيەكان بەھاوبەشى كۆمپانىا لەگەل سۆقىتەدا دامەزرىنن. كىلگە بچوكەكان درايەو بە خاوەنەكانيان و ئازادى درايە بازرگانى و رى بە كۆمپانىا ئەمرىكى و فەرھەنسىيەكان درا بەتېكەلى لەگەل دەولەتى سۆقىت سەرمایەگوزارى بكنە. تەنانەت بەپىي پەچمانى (پاپالو) لەنيوان سۆقىت و ئەلمانىادا زۆرىك لە پىشەسازىيە قورسەكان كەوتە دەستى ئەلمانەكان. ئەنجامى ئەم سىياسەتە ئابورىيە باش شكايەو و دەولەت گەرايەو دۆخى پىش شەرى ناوخۆ-و

۱۰- گاردە سىپىيەكان (۱۹۱۸-۱۹۲۱)، ئەو ھىزە بوون كە لە شەرى ناوخۆى رووسىادا و ماوئەيەك پاش شۆرشى ئۆكتۆبەر دەستەوئەخەى بەلشەفىكەكان بوونەو و بەجۆرىك لە جۆرەكان داردەستى ئىمپىريالىزم و ولاتانى دژەكۆمۇنىست بوون بۆ تىكدانى ئەزموونى شۆرشەكە-و

۱۱- Lenin, 'Eleventh Congress of the rcp(b)', Collected Works, vol. 33, pp. 281-3

سەرەپاي ئەمەش دەبیت جیاکاری بکەین لەنیوان «تیرۆر و تۆقانی سوور» [ی لینینی] و [تۆتالیتاریزم] ی ستالینی دا. شاندر مارایی (Sándor Márai) لە یادهوهریهکانیدا پیناسهیهکی بهنرخ دەربارهی ئەم جیاوازییه دەخاتەرۆو<sup>(۱۳)</sup>. تەنانەت لە توندوتیژترین سات و سەردەمهکانی دیکتاتۆریهتی لینینی دا که کهسایک دژی شوپش بوون بهشیوهیهکی بپههمانه بیههش بوون له مافی دەرپرین (ی نازادانه له فهزای گشتیدا)، بهلام له مافی بیدهنگی<sup>(۱۴)</sup> بیههش نهبوون: پریشان پیده درا بخزینه ناو تاراوگهیهکی ناوهکیهوه. پروداویک له پایزی ۱۹۲۲ دا که بههوی هاندانی لینینهوه بهلشهفیکهکان دهستیاندایه [«بهرنامه ی» ئابرووبهری کهشتیه ههلمی فلهسهفه [که ژمارهیه که سایهتی ناودار له سوڤیهت به کهشتیهکی ههلمی ولاتبهدهر کران]، گوزارشته له م مهسهلهیه. کاتیک لینین زانی میژوونوسیکی پیری مهنشهفیکی له لیستی ئەو رۆشنبیرانهدایه که دهبوو له ناوبرانایه، و پهناي بردووهته بهر ژیانی شهخسی خوی و بههوی نهخوشیهکی قورسهوه چاوهپرسی مهرگی خویهتی، لینین نهک ههر له لیستهکه دهریکرد بهلکو فهرمانیدا پشک و فورمیکی زیاتری خوراکیشی بدەن. کاتیک دوژمن له مملانیسی سیاسی کشایهوه، دوژمنایهتییهکهی لینینیش وهستا.

گەرچی به لای ستالینهوه، بیدهنگیهکی له م جوړه زۆریشی زیاد بوو. نهک ههر دهبوو کومهلانی خهک بۆ پشتیوانی بهشداریان له خوپیشاندانه گشتیه گهورهکاندا بکردایه، هونهرمهندان و زاناکانیس ناچاربوون پهزنامهندی خویانیان رابگهیاندايه بۆ بهشداریکردن له بهرنامه گشتیهکاندا وهک ئیمزاکردنی بهیاننامه پهسمیهکان، یان قسهکردن له بهرژهوهندی ستالین و مارکسیزمی پهسمی. گهر له دیکتاتۆریهتی لینینی دا کهسایک له بهر ئەو شته بکوژایه که وتویهتی، ئەوا له دیکتاتۆریهتی ستالینی دا له بهر ئەو شته دهکوژا که نهیوتوو. تا ئەو پهپهکهی شوینی ئەم مهسهلهیه ده کهوتن: خوکوشتن، که تاکه ههولای نائومیدانه بوو بۆ خزانه ناو بیدهنگیهوه، له لایه ستالینهوه مهحکومکراوو وهک دواپین و خراپترین کردهوهی خائینانه دژی حیزب. ئەم جیاوازییهی نیوان لینینیزم و ستالینیزم دهرخهری تیروانینه گشتیه کهشیان بوو بۆ کومهلگا: به لای یه کهمیانهوه (واته لینین)، کومهلگا مهیدانی شهپری بپههمانهی دهسهلات بوو، شهپری که بهئاشکرا جهختی لهسهر دهکرایهوه، به لای دووه میشیانهوه (واته ستالین) شهپری به جوړیکی تارادهیهک سووک، وهک شهپری له ناو کومهلگایهکی تهنرووستدا دژی ئەو کهسانه بهپهوهدهچوو که لای دهرکراووون- جانهوهره زیانبهخشهکان، ههشهرات و گهناوه، ئەو ناپاکانهی که له مروف کهمترن.

Sándor Márai, *Memoir of Hungary: 1944–1948*, Budapest 1996 - ۱۲

right to silence - ۱۳

## جياكردنەۋەي ھىزەكانى يەكتىبى سۆڧىەت

ئايا پەرىنەۋە لە لىننەۋە بۆ ستالېن شىتېكى ناچارى و زەرورى بوو؟ مادام ئەم پەرىنەۋە روويدا، مادام ستالېن سەرکەوت، كەۋاتە ناچارى بوو<sup>(۱۴)</sup>. ئەركى مېژوونوسى دىالەكتىكى ئەۋەيە كە [ئەم ناچارىيە] لە «سەرورە» كەيدا بىنېت و ھەموو ئەو شەرەنە شىبكاتەۋە كە دەشيا بە دۆخىكى تر كۆتايان بېت، ھەر ئەو كارەي كە موشە لىۋىن (Moshe Lewin) ھەۋلىدا لە دوايىن شەرى لىنن<sup>(۱۵)</sup> دا بىكات. لىۋىن سەرەتا ھەۋلىدا پىداگرى لىنن لەسەر حاكىمەت و سەرورەرى كۆى ئەو ۋلاتانە پىشانىدات كە يەكتىبى سۆڧىەتياڭ پىكەدەھىنا- جى سەرسورمان نىە كە لە نامەيەكدا بۆ مەكتەبى سىياسى لە بەروارى ۲۲ى سېپتەمبەرى ۱۹۲۲، ستالېن بەراشكاۋى لىننى بە «لىرالېزىمى نەتەۋەيى» تۆمەتباركرد. دوۋەم، لىۋىن ئامازە بە جەختكردنەۋەي لىنن دەكات لەسەر خاكەرايى ئامانجەكان: نەك سۆسىالېزم، بەلكو كەلتور، ئەدەبى جىھانى، كارايى و كىفایەت، تەكنۆكراتى، كۆمەلگەي ھەرەۋەزى، كە تواناى دەبەخشىيە جووتيارە سادەكان تا لە فەزاي سىياسەتى نوپى ئابورىدا (ۋاتە نىپ) بىنە «بازرگانى كەلتورى». ئەمە بەروونى روانگەيەكى زۆرجىاۋاتر بوو لە روانگەي «سۆسىالېزم لە يەك ۋلاتدا». خاكەرايى (تەۋازۋە)، جاروبار بە شىۋەيەكى كىتوپر شىتېكى راشكاۋە: لىنن گالئەي بە كۆى ئەو ھەۋلانە دەكرد كە بۆ «بىناتنانى سۆسىالېزم» دەدرا، و جەختى لەسەر سروسشتى ھەرەمەكى و سەرپى سىياسەتى ھەرەۋەزى (ئىشتراكى) دەكردەۋە، ئەۋىش تا سنورى ۋتەكەي ناپلېۋن: «جارتى دەستى تى ۋەردە، دواتر بزىنن چى دەبىت».

دوايىن شەرى لىنن دژى زالبوون بەسەر بۆرۆكراسىي<sup>(۱۶)</sup> دەۋلەتدا، لاي ھەموان ئاشكرايە. ئەۋەي كە خەلك كەمتر دەيزانن ۋەكچۆن لىنن بەروونى دەرېرىۋە ئەۋە بوو لىنن ھەۋلىدەدا بەھۆى پىشنىاركردىن پەيكەرىكى نوپى فەرمانزەۋايىۋە، ۋاتە كۆمىتەي ناۋەندىي كۆتۆرلەۋە، دەستېداتە لەقالبدانى دېموكراسى و دىكتاتورىيەتى دەۋلەتى حىزبى. ئەو ۋىپراى داننان بە سروسشتى دىكتاتورىيەتى پزېمى شورايىدا، ھاۋكات ھەۋلىدا دۋانامانجى خۆى لە ھاۋسەنگىي تىۋان پەگەزە جىاۋازەكاندا جىگىرىكات، «سىستەمىك لە كۆتۆرلۆى دوۋلايەنە كە دەتۋانى كەمتازۆر فرماتىكى ھاۋشىۋەي فرمانى جياكردنەۋەي ھىزەكانى ھەبىت لە پزېمە دېموكراسىيەكاندا». كۆمىتەيەكى ناۋەندىي گەۋرەكراۋ، دەتۋانېت سنورەكانى سىياسەت دەستىشانېكات و بەسەردەزگاي حىزبەۋە چاۋدېرى و كۆتۆرلۆىكى بالاي ھەبىت. لەھەناۋىدا، كۆمىتەي مەركەزى دەتۋانېت: ۋەك كۆتۆرلۆىكەرى كۆمىتەي مەركەزى و لقا جۆراۋجۆرەكانى كاربكات- لقاگەلىكى ۋەك مەكتەبى

۱۴- جىي خۆبەتى لىرەدا كەمىك زياتر لەسەر ئەم ئابدىايەي ژېژھەك بوەستىن. پىشەي ئەم ئابدىايە دەچىتەۋە سەر ھىگل. ھىگل لە تىزىنكا دەلېت: ئەۋەي واقىيى و ئەكچۋالە، عەقلاڭىيە، ئەۋەشى كە عەقلاڭىيە واقىيى و ئەكچۋالە. ھەموو شىتېكى عەقلاڭىيە زەرورە، ۋەكچۆن شتى زەرورىيەش عەقلاڭىيە. شىتېك كە روودەدات، بەجۆرىك ھەلگى ئىمكانى روودان بوۋە. روودانەكەشى بەپىي كات، عەقلاڭىيە دەپىتەۋە و لەناۋ بووندا خاۋەنى لۆژىكى تايبەت بە خۆى دەبىت. لە ھەر روودانېنكا كۆمەلېك پەگەزى پىنكاچو ھەن و روودانەكە دەكەنە شىتېكى زەرورى و ناچارى. ناچاربوون بەۋ مانايەي كە ئەگەرى روودانى زۆرە، بان روودانەكەي زۆر مەحال و ناعقلاڭىيە نەبوۋە. دەكرا لەجىي ستالېنېزم چەندىن فۆرمى تر بىتەئاراۋە، كە ھەرىكە لەۋ فۆرمانەش بەشى خۆى ناچارى دەبوۋ- و

۱۵- Lenin's Last Struggle

۱۶- . بۆرۆكراسى، بە مانا زۆر سادەكەي ۋاتە ھىنان و بردن و تەشرفاننى زۆر و پزېننى زۆر لە كارى ئىدارىدا كە پەيوەندىيەكى سست و ناراستەۋەخۇ دەخاتە تىۋان خەلك و بەرپۆۋەردنەۋە و بەرتىل و بىزارىي تىدەكەۋىت- و

سىياسى (پۇلىت بۇرۇ)، سىكرتارىت، مەكتەپى دەزگا و دامەزرواھكان (ئۆرگبۇرۇ). سەربەخۇبى ئەم كۆمىتەيە لەرپىگە لىنكە راستەوخۆكەيەو بە كۆنگرەي حىزبەو بەبى نىوانگىرى مەكتەبى سىياسى و ئۆرگانە ئىدارىيەكانى و كۆمىتەي ناوئەندى، مەسۇگەردەكرىت<sup>(۱۷)</sup>.

پشكىن و كۆنترۇل، دابەشكردن و جىاكردنەوھى ھىزەكان، كۆنترۇللى دوولايەنە-ئەمە وەلامى ناچارىيانەي لىنن بوو دەرھەق بەم پىرسىارە: كى كۆنترۇلكەرەكان كۆنترۇلكەكات؟ شتىكى خەيالپلاوانە و ئىحتىمالەن خەيالپلانەش لەم ئايدىيەي كۆمىتەي ناوئەندىي كۆنترۇلكەكات ھەيە: پەيكەرپىكى كۆنترۇلكارنەي سەربەخۇ و پەرورەدەي بە قەراغىكى «ناسىياسى» يەو كە پىكھائىت لە باشتىن مامۇستا و تەكنۇكرات، ئەويش بو كۆنترۇلكردن و چاودىرىي كۆمىتەي ناوئەندىيە «سىياسەتاوييەكە» و ئۆرگانەكانى- بەكورتييەكەي، پىسپۇرە بىلايەنەكان رپى لە سەرپىچى بەرپوئەبەرانى حىزب(كۆنگرە) بگرن. گەرچى ھەموو ئەمانە و ابەستەيە بە سەربەخۇبى راستەقىنەي كۆنگرەي حىزبەو، بەلام ھەك دىفاكتو پىشووخت بالبايىن و فراكسىونبازى قەدەغەكرارو كە ئەمە رپىگە بە دامودەزگاى بالاي حىزب دەدات كە كۆنگرە كۆنترۇلكەكات و بەر بە رەخنەكان و بالبايىنەكان بگرىت. ساويلكەيى متمانەي لىنن دەرھەق بە پىسپۇران ئەوكات شوكھىتەرتر دەبىت كە ئاگامان لەوۋە بىت ئەم قسانە قسەي رپبەرپىكە كە بەپىچەوانەي ئەم مەسەلەيەو بەتەواوي ئاگاي لە گرتەكانى شەرى سىياسى بوو، ئەو شەرەي كە مۆلت بە كەس نادات بىلايەن بىت.

ئاراستەي ئەو بايەي كە ھەيدەكرد، لە پىشنىارەكەي ستالىندا لە سالى ۱۹۲۲د خۇي دەردەخست كە لە وتەيەكدا بانگەشەي ئەوۋەي دەكرد دەولتەي سۆسىالىستىي فىدراسىۋنى پرووسىيا ھاوكات دەولتەي كۆمارىي ئۆكرانىا، بىلارووس، ئازەربايجان، ئەرمىنىا، و جورجىاشە:

گەر لەلايەن كۆمىتەي ناوئەندىي حىزبى كۆمۇنىستى پرووسىياو ئەم بىرپارە پىشپراست بكارىتەو، ئەو بەشپوئەيەكى ئاشكرا رانەدەگەيەنرا، بەلكو لەرپىگەي كۆمىتەي ناوئەندىيەكانەوۋە بو بلاووبوونەو بەناو پەيكەرى دامەزراو شورايىەكاندا، كۆمىتەي ئىجرايەي ناوئەندىيەكان يان كۆنگرەي كۆمۇنىستىي كۆمارەكانى پىشووودا رادەگەيەنرا؛ بەر لە دانىشتنى كۆنگرەي يەكتىيى ھەموو كۆمارەكانى سۆقىتە، و بەجۇرىك رادەگەيەنرا وەك بلىي ئەمە ئارەزووي خەلكى ئەم كۆمارانەيە (۱۸).

پەيوئەندىي دوولايەنەي ئۆتۆرىتەيەكى بالتر لەگەل بىكەكەيدا(واتە خەلك)، نەك ھەر لەناوچوۋ-لەئەنجامى ئەم ئۆتۆرىتە بالايەدا تەنيا ئاورى لە دەرپىنى ئىرادەي خۇي دەدايەوۋە، بەلكو وەكو وەشاندى خۇي بەسەر بىرىندا، شپوئەيەكى تەواو پىچەوانەي دەگرتەخۇي: كۆمىتەي ناوئەندى بىرپارىدا ھەر خۇي ئىرادەي خەلك دىارىيەكات.

۱۷ . Moshe Lewin, Lenin's Last Struggle [1968], Ann Arbor, mi 2005. pp. 131-2.

۱۸ . Quoted in Lewin, Lenin's Last Struggle, Appendix 1, pp. 146-7.

## جواميرىيىتى<sup>(۱۹)</sup> و توقاندىن

تابىھەندىيەكى تىرى دوپىن شەرى لىنىن كە لىوين سەرنىجىمانى دەخاتەسەر تەركىزىكى چاۋەرۋاننە كراۋە لەسەر ئەدەب و رەۋشەتەرزى (نەزاكەت). لىنىن بەقوۋلى لە دوو رۋوداۋ نىگەرەن و بىتاقەت بوو: لە دىيەيتىكى سىياسىدا، نوپنەرى مۆسكۆ لە جۇرجيا واتە سىرگۆ ئۆرژۇنىكدژە<sup>(۲۰)</sup>، بە شىۋەى فىزىكى پەلامارى چەند كەسىكى دابوو لە كۆمىتەى ناۋەندىى جۇرجيا، ئەۋىترىشىان ئەۋە بوو كە ستالېن خۇى كروپسكاياى دابوو بەر جىنو(كاتىك ئەمەى كەشفكرد كە كروپسكايا ھاۋرا بوو لە گەل نامەكەى ترۆتسكى بۇ لىنىن كە تىايدا پىشنىارىكردبوو پەچمانىك دژى ستالېن بەستىت). ئەم رۋوداۋەى دوپى، لىنىنى ھاندا دەسبەجى ئەم داۋا ناسراۋەى خۇى بنوسىت:

ستالېن زۇر رەق و بىنەزاكەتە، ئەم كەموكورتىيە گەرچى شتىكە لەناو خۇمان و دەرھەق بە ئىمەى كۆمۇنىست تەھەمولدەكرىت؛ بەلام لە سكرتارىەتى گشتى تەھەمولناكرىت. ھەر بەم ھۆبەۋە پىشنىاردەكەم كە ھاۋرپىيان، ستالېن لە پۆستەكەى دوورخەنەۋە و كەسىكى تر بخەنەجىتى كە سەرەراى ئەۋ ھەموو رېزەى بۇ ھاۋرپى ستالېن ھەمانە لە پىنگە بەرزەكەيدا، با لە ئەۋ بەتەھەمولتر(بەتۆلىرانستىر)، بەۋەفاتىر، مەۋەدەبتر بىت دەرھەق بە ھاۋرپىيان، كەمتىش پارا و حولولى بىت(۲۱).

پىشنىارەكەى لىنىن بۇ كۆمىتەى ناۋەندىى كۆنترۇل، و گىرنگىدانى بە پاراستىنى رېز و نەزاكەت بە ھىچ جۇرپىك گوزارشت لە نەرمونىانىى لىبرالانە ناكات. [بۆمۇنە] لە نامەيەكدا بۇ كامىنىف لە ھەمان كات و ساتدا، بەرۋونى باسى ئەۋە دەكات كە: «ئەۋە ھەلەيەكى گەرەيە پىماناۋىت سىياسەتى نىپ كۆتايى بە تىرۇر و توقاندىن دىپىت، دەبىت دووبارە و چەندبارە پەنا بەينەۋە بۇ توقاندىن و توقاندىنى ئابورى». گەرچى ئەم توقاندىنە، لە بچوككردنەۋە بەرنامە رېزىكرۋەكەى دەزگاي دەۋلەت چىكا(پۆلىسى نىھىنىى سۆقىەت) بەسەلامەت دەردەچىت، پتر گوفتار و ھەرەشە بوو نەك كىردار: ھەرۋەك لىۋىن دەلپت، لىنىن بەدۋاى ھاۋكارىيدا دەگەرە «تا لەۋ رېنگەيەۋە» بە ئەدەب و نەزاكەتەۋە» بىرى ئەۋ كەسانە بخرىتەۋە ھىشتا چەكى كۆتايى ماۋە كە ئىستا [بەھۆى نىپەۋە] دەيانەۋىت پى لە بەرەى ئەۋ سىياسەتانە زياتىر پاكىشنى كە لەلايەن دەۋلەتەۋە بۇ بازىرگانەكان دىارىكرۋە». لىرەدا لىنىن راستى دەكرد: دىكتاتورىەت نامازەيە بۇ زىادەى پىنكەپىنەرى دەسەلات(دەۋلەت)، و لە ئاستىكى ۋەھاادا بىلايەنى بوونى نىە. پرسىارە گىرنگە ئەۋەيە كە زىادەكە بۇ كى؟ گەر ھى ئىمە نىە، كەۋاتە ھى ئەۋانە.

گەر ھانەۋىت سود لە دەرپىنەكانى لىنىن خۇى ۋەربىگىن، لىنىن لە رۋانىنىكدا كە بۇ كارى كۆمىتەى ناۋەندىى كۆنترۇل ھەبىۋو، لە دوانوسىنىدا لە سالى ۱۹۲۳ نوسى «كەمتىر، بەلام باشتىر»، لىنىن پىشنىارى ئەۋەى كىرد كە ئەم پەيكەرە بكرىتە شوپنى ھەندىك فەنۋفىلى تارادەيەك پىنكەنىۋاى، كەرەستەى خەلەتاندىن، تۆزىك فىلبازى و تەردەستى و شتىكى ھاۋشىۋەى ئەۋە بىت. مەن دەزانم لە دەۋلەتە سەنگىن و راستەۋراستەكانى ئەۋرۋاپاى رۇژئاۋادا ئايدىاي لەم

۱۹- Tact، كە پھىگى ۋەشى تاكتىكە و گوزارشتە لە جوامىرىكردىن لە ۋتن و كىردندا، واتە جۇرپىك لە نەزاكەت

و ئەمەكىيىتى - و

۲۰- Sergo Ordzhonikidze

۲۱- Lewin, Lenin's Last Struggle, p. 84

جۆرە خەلك دەتۆقنىيت و تەنانەت بەرپرسىكى رەسمى دەولەتى سەنگىن قبولىناكات. بەلام من هيوادارم وەكو ئەوان نەبووبىن بە بۆرۆكرات و لە ميانەى گفتوگو لەسەر ئەو ئايدىيەش جگە لە سەرگەرمى هيچى ترى لى سەوز نەبىت.

لەراستىدا بۆ نايىت سودمەندى لەگەل خوشىدا تىكەلبكرىت؟ بۆ نايىت لەپىناوى ھەلمالىنى شتىكى گەوجانە، شتىكى زىانبەخش، شتىكى تارادەيەك گەوجانە و زىانبەخشدا، پەنابەين بۆ جۆرىك لە فىلە گالتەجارەكان يان نىمچەگالتەجارەكان؟<sup>(۲۲)</sup>

ئايا ئەمە جمكى قىزەونى دەسەلاتى راپەراندنى «جدى» نىە كە لە كۆمىتەى ناوہندى يان ئىدارەى سياسىى حىزىدا كۆبووہتەوہ؟ فرت و فىل، حىلەى عەقل- خەونىكى بىوئىنە، بەلام ھەرچۆنىك بىت ھەر يۆتۆپىايەكە. لىوین باسى ئەوہش دەكات كە خالى لاوازىى لىنن ئەوہ بوو كە ئەو كىشەى بۆرۆكراسىبوونى دەبىنى بەلام سەنگ و رەھەندەكانى بە كەم وەرەگرت: «شىكردەنەوہى كۆمەلایەتى ئەو لەسەر سى چىنى كۆمەلایەتى بوو: كرىكاران، جووتىاران، بۆرژواكان- بەبى ئەوہى ھىچ جىيەك بۆ دامودەزگای دەولەت وەك رەگەزىكى كۆمەلایەتىى تايەت لەولآتىكدا لەبەرچاوبگرىت كە بەشە گرنگەكانى ئابورىيەكەى خۇماليكراوہ<sup>(۲۳)</sup>».

بەلشەفىكەكان بەتەواوى لەوہ تىگەىشتى كە دەسەلاتە سياسىيەكەيان پىگەيەكى كۆمەلایەتىى جوداى نىە: زۆرىنەى ئەو چىنە كرىكارەى كە ئەمان بەناوہوہ حكومپرانىيان دەكرد لە شەرى ناوخۇدا لەناوچووبوون، سەرەنجام بەسەر بۇشايەك لە نوئىنەرايەتىى سياسىيەوہ حكومپرانىيان دەكرد] و ھىزىكى كۆمەلایەتى نەمابوو نوئىنەرايەتىى بكەن]. گەرچى بەپى تەصەورى خۇيان وەك دەسەلاتىكى بىگەردى سياسى كە ئىرادەى خۇى بەسەر كۆمەلگادا دەسەپىتت، ئەم خالەيان پشتگوئى خستبوو كە -لەوئوہ بەفىعلى خاوەنى دەسەلاتن يان بەدەربىننىكى تر لەوئوہ كە ئەوان لە غىابى خاوەنە سەرەككىەكانى ھىزى بەرھەمھىناندا بوونەتە چاودىريان- بۆرۆكراسىى دەولەت «دەبىتە پىگەيەكى راستەقىنەى كۆمەلایەتىى دەسەلات»:

شتىك بەناوى دەسەلاتى «بىگەرد»سى سياسىيەوہ بوونى نىە كە ھىچ جۆرە كۆلەكەيەكى كۆمەلایەتىى نەبىت. پزىم دەبىت بەدواى كۆمەلەك پىگەى كۆمەلایەتىى تردا بگەرپت لە دەرەوہى دامودەزگای سەركوت. ئەو «بۇشايى»يەى كە وادەردەكەوئ پزىمى يەكتىسى سۇقىت بەشپوہيەكى كاتى ھىشتبووہوہ بەزووىى پردەبىتەوہ، تەنانەت گەر بەلشەفىكەكان نەياندىبىت، يان ھەزەنكەن بىبىنن(۲۴).

دىارە ئەمە بەرى بە پزۆزەكەى لىنن دەگرت سەبارەت بە كۆمىتەى ناوہندىى كۆنترۆل. ئەوہ شتىكى راستە كە بە مانا دژە-ئابورى و ھەمىگەراكەشى، لىنن پىداگرىى لەسەر سەربەخۇى سياسى دەكرد، بەلام ئەو شتەى كە لىى تىنەگەىشتبوو ئەوہ بوو، بە دەرپىنە بادىوئىيەكە ئەوہ نەبوو كە چۆن ھەر ھىزىكى سياسى نوئىنەرى ھىزىكى كۆمەلایەتىى يان چىننىكە، بەلكو

۲۲ - Lenin, 'Better Fewer, But Better', Collected Works, vol. 33, p. 495

۲۳ - Lewin, Lenin's Last Struggle, p. 125

۲۴ - Lewin, Lenin's Last Struggle, p. 124

ئەو بوو كە چۆن ئەم ھىزە سىياسىيەى نواندەوۈ راستەوخۇ خۇى وەك ھىزىكى كۆمەلەيە تىسى سەربەخۇ دەگەيە نىتە ئاستى نوینزاوہ. لىرەوہ دوایین شەپرى لىنن دژى ستالین ھەلگىرى ھەموو نىشانەکانى تراژىدىيەكى تەواوہ تىيە: ئەمە مىلۆدرامىيەك نىە كە تىايدا كەسى باش دژى كەسى خراب دەجەنگىت، بەلكو تراژىدىيەكە كە تىايدا پالەوانەكە لەوہ تىدەگات خەرىكى شەپرە لەگەل منالەكەى خۇیدا؛ و چىتر درەنگ بووہ بەر بەئاشكرابوونى بىرپارە ھەلەكانى پابردووى خۇى بگرىت.

## رېگەيەكى جىاواز

ئىستا ئىمە پاش كارەساتە تەمومژاوى و گىژكەرەكەى سالى ۱۹۸۹ لەكويدا وەستاوين؟ ھەرۈەك سالى ۱۹۲۲، كە دەنگى ئەو كەسانەى لە دەرەوہى چالەكەوہ وەستاوون بە خۇشحالىيەكى نىەتپىسانەوہ چواردەورىان گرتبووين: «ئىوہ شاپستەى ئەمەن، ئەو شىتانەى كە دەيانووست روانىنە تۆتالىتارىيەكانى خۇيان بەسەر كۆمەلگادا بسەپىنن»، ئەوانىتر دەبانەوئىت ئەم خۇشحالىيە بوغزاويىە بشارنەوہ، دەنالىنن و بە داخىكەوہ چاودەپرنە ئاسمان، وەك بلىيى دەبانەوئىت بلىن: «شىتىكى ئازاردەرە بو ئىمە كە بزانىن ترسەكەمان لەخۇرا نەبووہ! خەونەكەى ئىوہ بو بىناکردنى كۆمەلگايەكى عادىلانە چەند شەرىف بوو! دلەمان بو ئىوہ لىدەدات، بەلام عەقلمان پىدەوتىن ئىشەكەى ئىوہ تەنبا بە بەدبەختى و دىلپىتتەكى تازە كۆتايىدەت!». لەكاتىكدا دەبىت خۇدانەدەست ئەم دەنگە وەسەسەئامىزانەوہ رەتبەكەينەوہ، بەدلنايىيەوہ دەبىت سەرلەنوئى دەست پى بەكەينەوہ- نەك مەنەوئىت خشتىكى تر بخەينە سەر پاىەى لوتكە شۆرشگىرىيەكانى سەدەى بىستەم، ئەو [«شۆرشانەى»] كە لە ۱۹۱۷ تا ۱۹۸۹ درىژەى ھەبوو يان بە دەرپرىنكى دەقىقتەر تا ۱۹۶۸-، بەلكو دەبىت بگەرىنەوہ بو خالى دەسپىك و رېگەيەكى تر بگرىنەبەر.

بەلام چۆنچۇنى؟ كىشەى سەرەكىى ماركسىزىمى پۇژئاوايى نەبوونى سوپىكتى شۆرشگىرى بووہ: چۆن چىنى كرىكار نەيتوانىوہ رېگەى لە-خۇدا بەرەو بو-خۇ كاملبكات و خۇى وەك بىركارى شۆرش درووستبكات؟ ئەم پرسىارە، ھۆكارى وجودىى سەرەكىى گەرانەوہى ماركسىزىمى پۇژئاوايى بووہ بو دەروونشيكارى، پرسىارىك كە تەرەكردنەكەى بو پروونكردنەوہى ئەو مىكانىزمە لىبىدوئىيەى ناخودئاگايە كە بەر بە دەركەوتنى خودئاگايى چىنايەتى دەگرىت. خودئاگايى چىنايەتى، پەيوەستە بە بوونى چىنى كرىكار يان دۇخە كۆمەلەيەتتەكەيانەوہ. بەم جۇرە، حەقىقەتى شىكردنەوہى ئابورىى كۆمەلەيەتى ماركسى دەپارىژرىت: ھۆكارىك بو پىدانى ئىعتىبار بە تىورە رىقىزىوئىستىيەكان دەربارەى سەردەرھىننى چىنى ناوہراست بوونى نىە. ھەر لەبەر ئەمە، ماركسىزىمى پۇژئاوايى ھەمىشە دەرگىرى گەرانىكى بەردەوام بووہ بەدواى دۆزىنەوہى كەسائىكدا كە بتوانن پۇلى بىركارى شۆرش بگىرن؛ ئەوئىش وەك جىگرەوہبەك بو چىنى نەخوازراوى كرىكار: جووتىارانى جىھانى سىيەم، خوئىندكاران و پۇشنىبران، دەركراوان. دەشىت ئەم گەرانە ئاومىدانەيە بەدواى بىركارى شۆرشدا، دەرخەرى خالە تەواو پىچەوانەكەى خۇى بىت: واتە ترس لە دۆزىنەوہى ئەو بىركارە، يان شتەكە لە بندەستماندا بىت و ئىمە لە شوئىنكى تر بو بگەرىن. چاوەرى بىن كەسەك ئەركەكەمان بو راپەرىنئىت رېگەيەكى ترە بو پاساودانى پاسىقىيەكەمان. ھەر لەسەر بنەماى ئەم باگراوئەندەبە كە ئالان بادىو ئەو پىشنىارەى كىردووہ دووبارە جەخت لەسەر گرمانەى كۆمۇنىزىم بەكەينەوہ. ئەو دەنوسىت:

ئەگەر ناچار بىن ئەم گرمانەيە بخەينەلاوہ، ئەوا ئەوكات ھىچ نىخىكى نىە كە لە كايەى



چالاككىيە گشتىيە كاندا شتىك ئەنجامبەدىن. بەبى ئاسۆى كۆمۆنىزم، بەبى ئەم ئايدىيە، بۆ  
 ھىچ فەيلە سوڧىك ھىچ شتىك لە دىنامىكىە قى مېژوووى و فەلسەفەيدا سەرنجراكىش نىە.

گەرچى بادىؤ درىژەى پىدەدات:

وہ فادار بوون بە رامبەر بەم ئايدىيە، بە رامبەر بوونى ئەم گرمانەيە، بەو مانايە نايەت كە  
 ئەم گرمانەيە لە شىۆەى نوسخەيە كدايە كە تەركىزەكەى لەسەر دارايىە كان و دەولەتە و  
 دەبىت وە كخۆى پىادە بكرىت. لەراستىدا ئەو شتەى كە ئىمە وەك كارى فەلسەفى، تەنانەت  
 وەك ئەركىك باسمانكرد؛ كۆمەككردنە بە لەدايكبوونى دىوېكى نوئى بوونى ئەم گرمانەيە (۲۵).

دەبىت ئاگامان لەوہ بىت كە ئەم نوسىنانە بە شىۆازىكى كانتى نەخوئىنەوہ، واتە وئىناى  
 كۆمۆنىزم وەك ئايدىيەكى نەزىمەخش (regulative)، و سەرەنجامىش زىندووكردنەوہى تارمايى  
 «سۆسىالىزمى ئەخلاقى»، لەگەل يەكسانى وەك نۆرمىكى پىشىنى (a priori) يان ئەكسىوئىك.  
 دەبىت پەيوەندىيە دەقىقەكەى لەگەل كۆمەلئەك ئەنتاگۆنىزمە كۆمەلئەتییە كاندا پارىژىن كە  
 پىوېستبوون بە كۆمۆنىزم بەرھەمدىئىت. [باوہر بوون بە] بە تىگەيشتنە كۆنە ماركسىيەكە  
 بۆ كۆمۆنىزم نەك وەك ئايدىيا بەلكو وەك بزاولتىك كە كاردانەوہ بەرووى ھەلومەرجى واقىعیدا  
 پىشانەدات. وئىناى كۆمۆنىزم وەك ئايدىيەكى ئەبەدى كە ئەو ھەلومەرجەش ئەبەدى بىت  
 كە بەرھەمىدئىت، ئەو ئەنتاگۆنىزمەش ھەمىشە بوونى دەبىت كە كۆمۆنىزم كاردانەوہيەكە  
 بەروویدا. ديارە ئەمە ھەنگاوى يەكەمە بۆ خوئىندەوہى ھەلۆەشانەوہ گەرايانەى كۆمۆنىزم  
 وەك خەونى ئامادەيى، وەك لەناوبردى ھەموو نواندەوہ لەخونامۆبووہ كان، خەونىك كە ھىز لە  
 مەھالبوونى خوئەوہ وەردەگرىت.

گەرچى گالتە كوردن بە چەمكى «كۆتايى مېژوو»ى فۆكۆياما كاريكى سادەيە، بەلام ئەمپرۆ زۆرىنە  
 فۆكۆيامايىن. سەرمايەدارى لىبرال دېموكرات، وەك دوايىن ھاوكىشەى باشترىن كۆمەلگا قبولكراوہ،  
 [گويا] تاكە كاريك كە دەشىت بكرىت ئەوہيە دادپەرورتر و بەتۆلئرانستر بكرىت و ھتد. لئردا  
 پرسىارىكى سادە بەلام بەجئ خۆى قووتدەكاتەوہ: ئەگەر سەرمايەدارى لىبرال دېموكرات، نەك  
 باشترىن [سىستەم]، بەلكو مادام لانىكەم كەمەبىترىن جوړى كۆمەلگايە، بۆچى بەتەواوى  
 خۆمانى نەدەينەدەست و بەتەواوى بوونمانەوہ قبولئى نەكەين؟ بۆچى بەپىچەوانەى ھەموو  
 بەلگەكانەوہ، پىداگرى لەسەر گرمانەى كۆمۆنىزم بكەين؟

## چىن و شتە ھاوبەشەكان

وہ فادار بوون بە رامبەر بە گرمانەى كۆمۆنىزم، بەتەنيا بەس نىە: ئەولەويەتى پراكىكىمان  
 برىتییە لە دەستنىشانكردنى ئەنتاگۆنىزم لە واقىعى مېژووويىدا، تاكە پرسىارى راستەقىنەى

ئەمىرۆ ئەمەيە: ئايا ئەمىرۆ ئەنتاگۆنىزمە ناوھەككەكانى سەرمايەدارىي جىھانى، ھىندە بەھىزە كە بىتتە پىگەر لەبەردەم بەرھەمھېنانەوھە مسۆگەرەكەي دا؟ لىرەدا چوار جور ئەنتاگۆنىزم، مومكىنە: مەترسىي جىدىي كارەساتىكى ژىنگەيى، نەگونجانى خاوەندارىتسىي تايبەتى لەگەل ئەو شتەدا كە پىي دەوترىت خاوەندارىتسىي مەعنەوى (intellectual property)، ئەو ئاكامە سىياسى و كۆمەلایەتتىيانەي كە لە پىشكەوتنە تازە زانستى و تەكنىكىيەكانەوھە سەرچاوەدەگرن، بەتايبەت لە كايەي بايوجىنات دا؛ ھالەتى كۆتايىش كە گرنگىيەكەي لەوانىتر كەمتر نىە: شىپوزە تازەكانى ئاپارتايدى كۆمەلایەتى وەك دىوارە تازەكان و تەنەكەنشىنەكان. دەبىت سەرنجى ئەوھە بدەين كە ئەم ھالەتەي كۆتايى لەپرووي چۆنىەتتىيەوھە لەو ھالەتەنەي تر جىاوازە، و ئەويش ئەو كەلئىنەيە كە دەركران (excluded) لە تىكران (included) جىادەكاتەوھە، كەلئىنەك كە تەعبىرە لەو كايانەيە كە ھارت و نىگىرى پىي دەلئىن شتە ھاوبەشەكان يان كۆمۆنەكان (commons) - واتە ئەو جەوھەرە ھاوبەشەي بوونى كۆمەلایەتى كە تايبەتكردنەوھە و بەخسوصىكردى، بۆخۆي توندوتىژىيەكە كە دەبىت بەرھەنگارى بىنەوھە تەنانەت گەر بە زۆردارەككىش بىت.

يەكەمیان، شتە ھاوبەشەكانى كەلتورە، شىپوزە جىاجىاكانى سەرمايەي فىكرى<sup>(۲۶)</sup> كە بەشىپوھەيەكى راستەوخۆ كۆمەلایەتتىين: بەر لە ھەمووي، زمان نامرازى ئىمەيە بۆ پەيوەندىگرتن و پەروەردە و فىكرىكردى، سەربارى ئەوھەش ھەندىك ژىرخانى وەك گواستەنەوھە و گەياندىنى گشتى، كارەبا، پۆستە، و ھتد. گەر مۆلەتى پوانكردىيان بە بىل گەيتس بدايە، ئەوا تووشى ئەو دۆخە پوچ و نامۆيە دەبووين كە يەك كەس دەيتوانى بەھۆي سۆفت و پىرپىكەوھە جەھوي بنچىنەبىترىن تۆرى پەيوەندىيانەمان بگرىتەدەست. دووھم، شتە ھاوبەشەكانى سرووشتى دەرەكى كە لەلایەن پىسكەرەكان و بەكارھىناتى زۆررەبەندەيانەوھە لەبەردەم مەترسىيدان-لە نەوتەوھە بىگرە تا دەگاتە دارستانەكان و ژىنگا سرووشتىيەكان-، سىيەمىش: ھاوبەشەكانى سرووشتى ناوھەكى بايوجىناتى مىراتى مرۆيى. ئەو شتەي كە لە ھەموو ئەم مەلەلانىيانەدا ھاوبەشە ئاگايە دەرھەق بە لۆژىكى سەرمايەدارى كە ئەگەر دەستى بەكرانەي بەھىلرپتەوھە دەرھەق بە شتە ھاوبەشەكان ئەوا ماتەوزەيەكى و پىرانكەرى ھەيە(تا ئاستى خۆلەناوبردنى مرۆفایەتى). ئەم گەرپانەوھەيە بۆ شتە ھاوبەشەكان كە بوار بۆ زىندووكردنەوھە چەمكى كۆمۆنىزم دەرەخسىنئىت: لىرەوھە ئەو توانايەمان پىدەبەخشىت تا مۆنۆپۆلېبوونى زىاترى ئەم شتە ھاوبەشەكان بە پىرۆسەي بەپىرۆلېتارىبوونى ئەو كەسانە بزانىن كە لەبەر ھەمان ھۆلە جەوھەرى خۆيان بىبەشەدەبن؛ ئەو پىرۆسەيەي كە تەعبىرە لە چەوسانەوھە.

ئەمىرۆ ئەركى ئىمە درووستكردنەوھەي سەرلەنوپی چەمكە سىياسىيەكەي چەوسانەوھەيە- بۆفونە، چەوسانەوھەي «كرىكارانى فىكرى» سى بى ناوونىشان لەلایەن كۆمپانىاكانىيانەوھە. بەلام ئەوھە تەنیا چوارەمىن ئەنتاگۆنىزم واتە گەرپانەوھەيە بۆ دەركران كە پاساويك دەدات بە زىندووكردنەوھەي زاراوھەي كۆمۆنىزم. ھىچ شتىك لە كۆمەلئىكى ھكومەتى (state community) تايبەتر نىە كە دەركرانەكان وەك ھەرپەشەيەك بۆ سەر خۆي دەبىنئىت و خەمى ئەوھەيەتى چۆن دەتوانىت مەوداى گونجاوى نىوان خۆي و ئەوانە پىرپىت. بە دەرپىنئىكى تر، لەنىوان ئەم چوار

ئەنتاگۆنيزمەدا، ئەنتاگۆنيزمى ئىوان دەرکراوان و تىكراوان ئەنتاگۆنيزمىكى زۆرگىرنگە: بەبى ئەم ئەنتاگۆنيزمە، ئەنتاگۆنيزمەكانى تر روو و پىرانكەرەكەى خۇيان لەدەستەدەن. ژىنگە وەردەگەرپىت بۇ كىشەى گەشەى جىگىر، خاوەندارىتتى مەعەنەى وەردەگەرپىت بۇ مشتومپىكى ئالۆزى ياساى، بايۇجىناتىش وەردەگەرپىت بۇ كۆمەلىك پىرسى ئەخلاقى. مرۆف دەتوانىت بەدلسۆزىيەو لەپىناوى ژىنگەدا بىجەنگىت، بەرگىر لە تىگەشىتنىكى گىشتىگىرتر بىكات بۇ خاوەندارىتتى تايەتى، دژى پاوانكردن و كۆپىرايتى جىناتەكان بىجەنگىت، بەبى ئەوەى رووبەرووى ئەنتاگۆنيزمى ئىوان دەرکراوان و تىكراوان بىپتەو. لەمەش گىرنگىر تەنانەت دەتوانىن بەجۆرىك ھەندىك لەم مەللاىيانە فۆرمولەبەكەىن وەك بلىى ئەنتاگۆنيزمىكە لەئىوان تىكراواندا كە لەلايەن دەرکراو تىكەدەرەكانەو كەوتوونەتە بەر ھەرەشە. بەم جۆرە، ناگەىن بە گىشتىتى پاستەقىنە (true universality) بەلكو بەرھەمەكەى بەتەنىا برىتى دەبىت لە «تايەتى» بە ماناى كاتىتى وشەكە. كۆمپانىاكانى وەك ۆل فودز (Whole Foods) و ستارباكس كە ئىستاشى لەگەلدابىت جىى بايەخى لىبرالەكانە، وپراى ئەوەى ھەردووكىان دەرگىرى چالاكىى دژەسەندىكاىى (anti-union) ن؛ فېلەكەيان لەوەدايە كە بەرھەمەكانىان بەھۆى ژىستى پىشكەوتنخووزىيەو دەخەنەروو: ئەو قاوہىەى كە لەو دانانە بەرھەمدەھىزىت كە بە نرخیك لەژىر ناوئىشانى «كپىنى بەئىنساغانە»دا كپرداوە، ماشىنە ھايبرىدىيە گرانبەھاكان و شتى ترى لەم جۆرە. بەكورتىيەكەى، بەبى ئەنتاگۆنيزمى ئىوان دەرکراوان و تىكراوان پەنگە لە دونىايەكدا خۇمان بىنىنەو كە بىل گەيتس تىيدا گەورەترىن مرۆفدۆستە و شەر لەگەل ھەژارى و نەخۆشىيدا دەكات، و رۆبەرت مۆرداك گەورەترىن چالاكوانى ژىنگەيە كە سەدان مىيۆن كەس لەرپىگەى ئىمپىراتۆرىيەتى مېدىكاىنەو بە بۇ [«پاراستنى ژىنگە!»] سازوئامادە دەكات<sup>(۲۷)</sup>.

خالىكى تر كە دەبىت بەھۆى تىپەرىن لە كانت ھوە زىادى بىكەىن ئەوہىە كە گرووپىكى كۆمەلەيەتى بوونى ھەيە كە مادام لە سىستەمى «تايەتى»سى ھىراكىەتى كۆمەلەيەتىيدا جىگايەكى دىارىكراوى نىە، ئەو پاستەوخۆ گىشت دەنوئىتتەو [و دەبىتە نوئىنەرى گىشت]: ئەوانە كە سانىكن كە ژاك پانسىر پىپىدەلپت «بەشى بىبەش»سى جەستەى كۆمەلەيەتى. ھەموو سىياسەتە رىزگارىخووزە پاستەقىنەكان لەلايەن شۆرتكردنەكانى<sup>(۲۸)</sup> ئىوان گىشتىتى بەكارھىنانى گىشتى عەقل<sup>(۲۹)</sup> و گىشتىتى «بەشى بىبەش»ەو دپتەئاراو. ئەمە خەونە كۆمۆنىستىيەكەى ماركسى گەنج بوو- پىكەو كۆكردنەوہى گىشتىتى فەلسەفە و گىشتىتى پىرۆلىتارىيا. لە يۇنانى كۇندا، ناوئىكمان ھەبوو بۇ ھىنانەناوہى دەرکراوان بۇ ناو فەزاي سىياسى-كۆمەلەيەتى: دىموكراسى.

تىگەشىتنى زالى لىبرال [بەكانىش] بۇ دىموكراسى ھەر سەروكارى لەگەل دەرکراوہكاندايە، بەلام بەشىوہىكى تەواو جىاواز: بەھۆى تەركىزكردنەوہ لەسەر ھىنانەناوہوہىان، وەك دەنگەكانى كەمىنە. دەبىت دەنگى ھەموان بىسىرپت، ھەموو بەرژەوہندىيەكان رەچاوبكرپت، «مافەكانى مرۆف»سى ھەموان مسۆگەربكرپت، ھەموو شىوازەكانى ژىيان و كەلتورەكان و پەفتارەكان جىى رپزە، و ئا لەم جۆرە قسانە. وەسوہسەى ئەم دىموكراسىيە برىتتىيە لە پارىزگارى لە ھەموو جۆرە كەمىنەيەك: كەلتورى، دىنى، رەگەزى(سىكسوال) و ھتد. ھاوكىشەى ئەم دىموكراسىيە

لهسه چنه دان و سازشی پشوودرژانه بنده. نهو شتهی که لیره دا لهده سته چیت پیگه ی گشتیتیه که له هه ناوی دهرکراواندا بهرجه سته ده بیت. سیاسه تی پرزگار یخوازی نوی، چیت کرده ی بریکاری کی کومه لایه تیی تایهت نابیت، به لکو پیکهاته یه کی ته قینه وه ناسای بریکاره جیا جیا کانه. نهو شته ی یه کمانده خات، به پیچه وانه ی چه مکه کلاسیکه که ی پرؤلیتاره کانه وه که «جگه له زنجیره کانیا ن هیچیا نیه له ده سته بدنه»، تیمه له به رده م مه ترسی له ده سته دان هه موو شتیکداین. مه ترسیه که لیره دایه که کورته بینه وه بو کومه لیک سو بیکتی په تی و به تالی دیکار تی که له هه موو ناوه پوکه په مزیه کانه مان به تالکراوینه ته وه، ده ستکاری بونیادی جیناتییمان کراوه، و له ژینگه یه کی بن ژیا ندا دریزه به ژیا نه رووه کییه که مان ده دین. نه م س مه ترسیه، هه موو تیمه ی پرؤلیتار کورته کاته وه بو نهو شته ی که مارکس له کتی پی گرونده ریه دا پی ده لیت «سو بیکتیکی دامالراو له جه وه هر<sup>(۲۰)</sup>». شکل و شیوه ی نه م «به شه بن به ش» ه، له گه ل دوخه راسته قینه که ی خو ماندا روو به روو مانده کاته وه؛ ته حه دای سیاسی و نه خلاق ی بریتیه له ناسینه وه ی خو مان له م شکل و شیوه یه دا. به دهر برینیک، هه موومان دهرکراوین [و دامالراوین]، هه م له سروشت و هه م له جه وه ره په مزیه که مان. نه مپرو، هه موومان به شیوه یه کی نوستوو هوموساکه رین، تاکه پیگه ش بو نهو وه ی به شیوه ی کرده یی و نه کچوال نه بینه نه وه، نهو یه که ده سته بینه کرده ی جله وگیرانه.

سه رچاوه کان:

(۱)

<https://www.tribunezamaneh.com/archives/121920>

(۲)

<https://newleftreview.org/II/57/slavoj-zizek-how-to-begin-from-the-beginning>



# The October Revolution

[www.negativegroup.org](http://www.negativegroup.org)